

# La Izquierda se plantea

**ARAGON**  
expres **DIARIO DE ZARAGOZA**

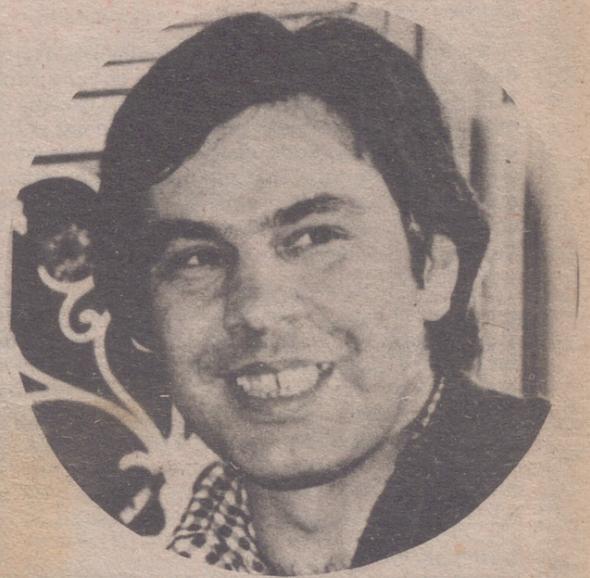
Director:  
Eduardo FUENBUENA COMIN

SABADO, 16 DICIEMBRE 1978  
Precio: 20 PESETAS  
Año VIII - Núm. 2.730

LA TARJETA DEL BIEN COMPRAR  
TITULAR  
radiODELICIAS



Traer sólo la tarjeta  
es venir con mucho,  
¡Venga!



**NO a la investidura de Suárez. NO a la política de consenso**

**"La situación del país requiere un Gobierno con más solidez parlamentaria y más legitimación democrática", dicen socialistas y comunistas**

Se abre hoy una nueva era

## Usa-China: RELACIONES PLENAS

● Los dos países van a instalar embajadas, y Washington cerrará la que ahora tiene en Formosa

● Esta madrugada se ha conocido el acuerdo chino-americano en el que se incluye un rechazo a las presiones hegemónicas

**Satisfacción en Pekín y profundo dolor en la isla de Formosa**

ESTA madrugada los teletipos de todo el mundo han adelantado una noticia que marca un importante hito en la historia contemporánea: la apertura definitiva y total de relaciones diplomáticas entre los Estados Unidos de América y la República Popular China. Washington y Pekín han firmado un documento conjunto en el que se comprometen a abrir sendas embajadas en los próximos meses, y a oponerse a cualquier actitud hegemónica de grandes potencias (alusión a la URSS) o de pequeñas potencias (alusión a Vietnam).

Asimismo este hecho histórico refrendado hoy en las dos capitales obliga a Estados Unidos a cerrar de inmediato su embajada en Taipeh, capital de Formosa, y a suspender sus relaciones diplomáticas con esa isla, que en el acuerdo chino-norteamericano es calificada como parte integrante de China.

En días sucesivos las cancillerías de todo el mundo analizarán el enorme alcance de esta decisión política de chinos y americanos. Y los análisis tendrán que desembocar, sin duda, en la fijación de un nuevo

orden entre las grandes potencias.

Mientras tanto, en Formosa, ha habido esta mañana una turbulenta reunión del Gobierno, en la que se han contabilizado dimisiones, unas aceptadas y otras no; el actual presidente formosano, heredero de Chiang Kai Chek, ha insistido hoy en que representa a la auténtica China, y en su postura de propiciar la "liberación" del resto del territorio del país. Dice el presidente que jamás negociará con los comunistas.

Por su parte el líder pekinés, Hua Kuo Feng, ha convocado esta madrugada una sorpresiva conferencia de Prensa para explicar el acuerdo con los Estados Unidos. En dicha conferencia, Hua se ha despedido como político de gran talla y habilidad.

En cuanto a la Casa Blanca, el anuncio hecho en Pekín ha sido simultaneado en Washington: la nueva era en las relaciones internacionales ya es, por lo tanto, un hecho irreversible.

(Amplia información en las páginas centrales)

Mientras toda la vida política y económica del país permanece poco menos que paralizada, pendiente de la decisión de Suárez sobre el futuro inmediato, la izquierda parece dispuesta a recuperar su identidad y a ejercer como oposición. Así, ayer, después de una cumbre PSOE-PCE, Santiago Carrillo anunciaba que ninguno de los dos partidos votará la investidura de Suárez como presidente del Gobierno. El líder comunista ha manifestado también que, si él fuera Suárez, convocaría elecciones generales legislativas. "Como está —ha añadido— no puede durar seis meses, y cuanto más tiempo pase más se degradará la situación".

Definitivamente parece que la situación política comienza a clarificarse, que la abusiva utilización del "consenso" se termina. Este país —como se reconoce en el documento conjunto PSOE-PCE— necesita un Gobierno más sólido; y nosotros añadiríamos que también precisa una oposición que esté en su sitio y desempeñe digna y activamente su papel.

El acuerdo a que han llegado los dos grandes partidos de la izquierda española es sin duda una buena noticia.

(INFORMACION EN PAGINA TRES)



Por Gabriel G. Badell

LA DIPUTACION GENERAL DE ARAGON

# Hay que subir al altozano

**E**L escrito o comunicado de los viceconsejeros y directores generales, de la Diputación General de Aragón, a los propios órganos de gobierno de esa misma Diputación, es decir a los Consejeros y Presidente, ha producido el efecto esperado que, de ninguna manera, ha sido de asombro porque ya se veía venir.

Con respecto a esto lo primero que hay que decir es que es un signo muy positivo la inquietud de muchos miembros del Ente Preautonómico; supone sobre todo un planteamiento de honestidad; no se pretende engañar a nadie por lo que se inicia una crítica honrada consistente en decir, de modo fundamental, que esto no funciona, que es necesario hacer algo y de prisas.

En otro caso, con expresiones triunfalistas o engañosas, el proceso sería irreversible, se entraría a formar parte de lo fraudulento. Explicar que la causa de que la Diputación General no ande está en que el Gobierno no ha transferido ningún poder o competencia a la Región no es más que una disculpa difícilmente digerible —por un Pueblo cansado de escuchar cosas muy parecidas en el régimen anterior— que no justifica nada.

Hay que tener en cuenta que la Diputación General no es, ni llegará a ser nunca, un órgano ejecutivo sino de gobierno, lo que significa que fundamentalmente tiene que trazar unas directrices de actuación, que se deberá mover a nivel de abstracción ideológica de gran altura, estableciendo las premisas generales, los principios, que hasta ahora no existen.

LAS NORMAS

**H**AY que ir por delante en toda la actuación si se quiere conseguir resultados prácticos. En este sentido nosotros arriesgamos la opinión, mantenida por otras muchas personas, que consiste en afirmar que lo peor que podría pasarle a este alto órgano regional sería que el Gobierno le cediera de golpe las competencias y atribuciones que él mismo pide. ¿Qué pasaría entonces? Pues muy sencillo: que no sabría qué hacer por una falta de preparación adecuada, de una mentalización y concienciación "de lo aragonés", lo que, por otra parte, hay que reconocer que no es fácil. No basta con decir que existe una idiosincrasia aragonesa, que hay que realizar unas obras concretas, unos trabajos porque esto tiene escaso valor; lo que importa es establecer las normas generales, la filosofía, los conceptos claros, la escala de valores que debe regir; lo demás vendrá por añadidura. Luego es necesario asimismo que estos valores no sean conocidos sólo por los Consejeros o por el Presidente, sino por los Directores Generales y los funcionarios que entonces, ya sí, podrán actuar libremente en su gestión departamental cosa que ahora no pueden hacer lógicamente ya que están sometidos a un control hasta en los asuntos más nimios.

Es obligado saber por dónde se va, y no basta con seguir andando por una senda trillada. Es preferible dejar el camino un momento y subir al altozano para divisar el horizonte; después hay que marcar la dirección al grupo. Esto, que parece muy poca cosa, es lo fundamental, porque cada caminante marchará después por sí mismo sin necesidad de ayudarlo a colocar un pie detrás de otro como si se tratase de un lisiado o de un ciego dentro de una estructura paternalista de jerarquía.

LOS INCONVENIENTES

**N**O nos encontramos en un régimen autonómico aún, sino de preautonomía y esto no se puede olvidar. Hay tensiones contrarias que representan ideologías también opuestas. No coinciden los hombres, de la derecha y los de la izquierda en lo fundamental. En el detalle sí; puede haber consenso transacción o pacto; en lo que se refiere a la concepción del individuo en general, de la sociedad, propiedad o familia ya es otro cantar y el acuerdo no puede ser fácil aunque se proceda de la misma tierra de origen; así entre un miembro del PSOE no social-demócrata sino marxista y un miembro de UCD tirando ideológicamente hacia Alizanza Popular, las distancias deben ser medidas a nivel de las galaxias. En ese plano se plantea una desconfianza mutua.

Sin embargo, no se puede olvidar de ninguna manera que el concepto y la misma idea de autonomía proceden de la izquierda, esto constituye un hecho indudable. Lo que sucede es que la derecha —todo lo civilizado que se quiera— se ha apropiado del término por razones prácticas y de oportunidad. En el "aquarium" hay peces de distintos colores, unos adaptados al medio y otros haciendo ver que lo están, planteándose una comunicación difícil en las alturas e inoperante en las funciones intermedias, casi todas de carácter técnico en una Institución —como hemos explicado— de gobierno o teórica donde sobran los ejecutivos y faltan los creadores, que hay que reconocer —por otro lado— que existen, pero que tienen las manos atadas al no coincidir exactamente en lo que es Aragón y en lo que quiere.

LA EROSION DE LA MANO DEL TIEMPO

**L**O que parece que nadie recuerda es que el paso de cada día, hora o minuto, va en contra del Ente Preautonómico. Hay que hacer algo enseguida porque esperar no resulta agradable y porque se está acostumbrado a eso. En otro caso estamos en las mismas del anterior régimen compás de espera y malos modos al que pregunta, la función como privilegio y no como servicio; se produce una degradación y un descrédito una desconfianza pública frente a la imagen que en principio debe representar apertura y actuación.

Se me volverá a repetir ¿pero qué hacemos si no contamos con los medios? (hace poco me lo decía un miembro del Departamento de Cultura); pues bien, en primer lugar trazar las normas, saber lo que se quiere y dónde se va. En segundo lugar una información periódica de estas directrices lo más pública y generalizada; esto haya realizaciones o no. Hay que explicar qué concepto se tiene de la cultura, de la agricultura del urbanismo, de la sanidad, de la especulación del suelo, del Ayuntamiento, de la operación cuarteles, de cada suceso político que afecte a Aragón. Las realizaciones y el dinero vendrán luego; no es lo importante ahora aunque pueda pensarse lo contrario.

Se necesita difusión claridad y no oscuridad y luchas intestinas en un Organismo que debe ser abierto y —repetimos— propio de creadores, de verdaderos conductores de los pueblos contando con ellos mismos. Porque esa es otra cosa si hay que exponer e informar sobre los valores que deben contar con una preferencia y la debida protección, también hay que pulsar la opinión constante de los administrados que en definitiva deben decidir y asimismo —icuidado!— coincidir con lo que se pretende.

Y se vuelve a lo mismo, ¿qué hacemos sin los medios?. Pues, además, algo muy importante: una

crítica constructiva que es necesaria en todo el territorio, explicando lo que no está bien, lo que requiere un cambio profundo, de raíz, lo que es deshonesto y está a la vista, porque en este sentido no cabe omisión. ¿Se necesita transferencia de poderes para esto?. Acabemos con el falso sentido de la diplomacia, de la necesaria convivencia y los oportu-nismos; está en juego lo que significan las tierras, los regadíos, los intereses, las influencias. Hay que desenmascarar a los que engendran el sufrimiento, una desigualdad querida y disfrutada, las diferencias y castas sociales, toda esa rémora de injusticias y vejaciones que siguen allí, la asepsia cultural promovida por determinados antes e instituciones, por los falsos virtuosos.

Es necesario una agresividad positiva, claro que sí, e incluso una fiereza y dignidad en la defensa de una labor encomendada; ¿qué puede hacer pongamos por ejemplo un Director General que depende al mismo tiempo de la Administración Central, de otro jefe centralista que es quien le paga y le ordena? Pues asentir, ¡qué remedio!, y morir al palo, ¿dónde está la pureza y la independencia? ¿es eso autonomía?

El tiempo pasa y puede producirse el desprestigio. Dios no lo quiera. Hay grandes hombres en la Diputación General, aunque —insistimos— con las manos atadas, como simples observadores, dispuestos a luchar por algo que no puede ser considerado de poca monta, como un trabajo adicional o suplementario, como un simple "estar" en un despacho firmando a la entrada y a la salida, con esa idea característica de la satisfacción que da el deber (?) cumplido y la monotonía cotidiana de los gregarios.

LA UNIDAD

**L**A solución, tal como se ven las cosas, es difícil. Nosotros creemos que lo importante es que lo aragonés prevalezca sobre los partidos políticos. Para ello no hay que considerar "lo aragonés" de manera sensiblera, tópicca, sino de forma general y abarcadora dentro del contexto de la condición humana, del hombre como punto de partida y con solidaridad suficiente en la determinación de los propios destinos, con generosidad y, cuando sea necesario, con el rigor implacable, nunca de modo cerril.

Para todo eso muchos consejeros y viceconsejeros van a tener que pensar, olvidarse de la burocracia, de oficios y escritos, llegar a conclusiones más allá, y por encima, de los simples técnicos y funcionarios y, si es necesario, fuera de las conveniencias. Sera obligada una apertura a los medios de información, a otros hombres; que se rompa ese "numerus clausus" que no puede ser de ninguna manera de privilegiados, con entera participación, sin egolatrías y mucha menos jerarquía de la que hay ahora, con intervenciones y sustituciones democráticas, con dimisiones y disconformidades, con un talante especial en el que lo poco noble o deshonesto quede inmediatamente desbordado como el dogmatismo y la ignorancia.

La D. G. A. puede tener un sentido el día de mañana o no tener ninguno. Confiemos que todo marche bien porque en otro caso su caída arrastraría consigo, de una manera irreversible, a hombres valiosísimos que no podrían ser ya recuperados a nivel político al menos.

Por lo pronto ya es algo positivo el comunicado a los órganos del gobierno que ha suscitado estas líneas y que dice mucho a favor de los firmantes. Acaso el día de mañana represente el hecho mismo, una parte de la historia grande o pequeña —¡quién sabe!— del mismo Reino de Aragón.



DIARIO DE ZARAGOZA

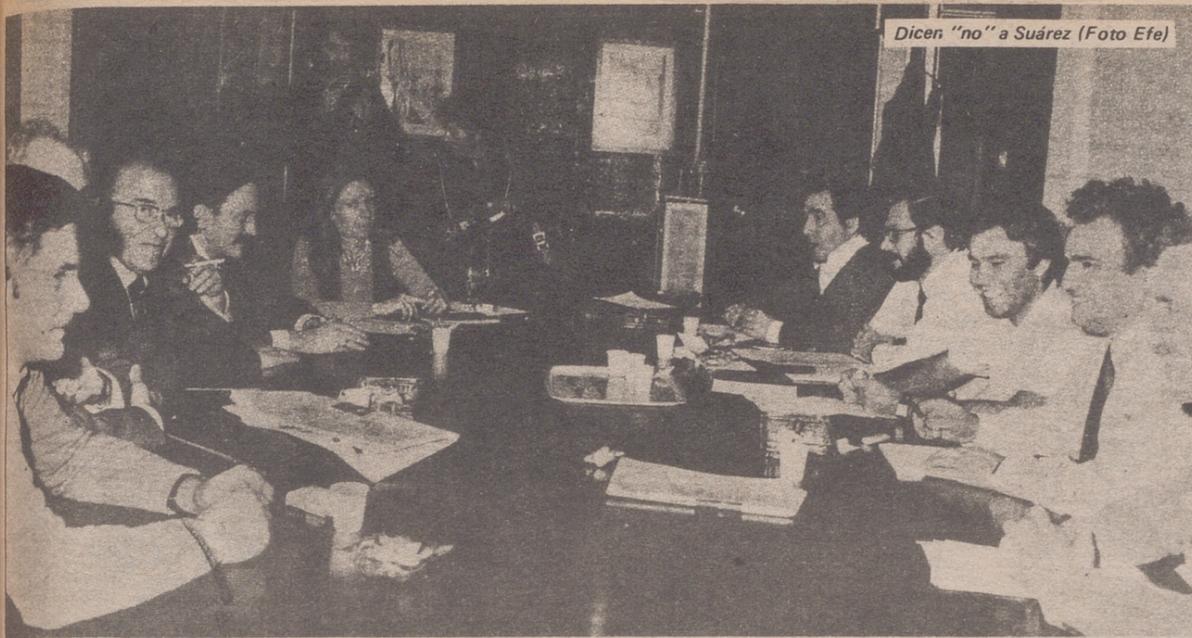
Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A. Marcial, núm. 2 Depósito Legal: Z-22-1970



DIRECCION: Teléfono 23 00 99

De los artículos firmados responden siempre sus autores, sin que su publicación suponga que el periódico comparte las ideas expuestas.

REDACCION Y ADMINISTRACION. Teléfono 21 69 83 - Télex 58054 (Centralita con 3 líneas)



Dicen "no" a Suárez (Foto Efe)

## EL PSOE Y EL PCE

# NO votarán a SUAREZ

(Si se plantea la investidura)

MADRID, (Agencias).— "Ni el PSOE ni el PCE van a votar la investidura del presidente del Gobierno", manifestó Santiago Carrillo al término de la reunión mantenida por miembros de las Ejecutivas del PSOE y PCE. El secretario general del Partido Comunista de España añadió que el Gobierno actual ya no sirve.

Felipe González y Santiago Carrillo, junto con varios miembros de las Ejecutivas de sus partidos, se reunieron por espacio de cuatro horas en la sede central del PSOE,

para revisar la marcha del proceso político y estudiar las medidas necesarias para la consolidación de la democracia. Santiago Carrillo consideró "un hecho impor-

tante" el encuentro de ayer, pero, "de antemano —manifestó— debe quedar claro que no se trata de ninguna manera de un intento de crear una especie de alianza de izquierda". "Ha sido —dijo— un cambio de opiniones

haber llegado a la conclusión que la situación del país requiere un Gobierno con mayor solidez parlamentaria y más amplia legitimación democrática.

En torno a esta cuestión, algún matiz entre la posición del PSOE y la posición nuestra —señaló el dirigente del PCE— "Nosotros estimamos que ese Gobierno po-

## EL DATO

### EL 94,9 POR CIENTO DE LOS NIÑOS CATALANES CONSUMEN ALCOHOL

La vinculación de los niños al alcoholismo ha crecido en los últimos años, según se ha puesto de manifiesto en el transcurso de una mesa redonda sobre el problema del alcoholismo y otras toxicomanías.

Se habló de auténticas epidemias de alcoholismo en escuelas de la ciudad, donde sus alumnos quedaban dormidos en las aulas como consecuencia de la cantidad de alcohol consumido en sus comidas.

La mesa redonda, a la que asistieron varios doctores especializados en alcoholismo, fue convocada por la Asociación de Alcohólicos Rehabilitados del Hospital Clínico. La doctora Rodríguez Martos, que es la autora de un estudio sobre el alcoholismo infantil en Barcelona y provincia, afirmó que apenas existían abstemios entre la población infantil. Como dato, citó el porcentaje del noventa y cuatro coma nueve (94,9) por ciento, sobre una muestra de veintidós mil doscientos cincuenta y seis niños, que consumían, en mayor o menor cantidad diariamente alcohol. Según el mismo estudio, el treinta y dos coma dos (32,2) por ciento de los niños presentaban síntomas de embriaguez que, además, eran, acogidos favorablemente por los padres.

El doctor Sola Inza, que dirige el único centro de rehabilitación alcohólica en Hospitalet, dejó patente su protesta, ya que Seguridad Social sigue negando asistencia al enfermo alcohólico cuando existen más de cuatrocientos mil en todo el país.

● "La situación del país requiere un Gobierno con más solidez parlamentaria y más legitimación democrática", dicen los partidos tras una reunión conjunta

políticas en las que ha quedado claro, por una parte y otra que de lo que se trata hoy en este país no es de hacer alianza de izquierda, sino de una cooperación mucho más amplia de todas las fuerzas democráticas.

#### PRIMERO, LAS ELECCIONES MUNICIPALES

La convergencia de criterios entre ambos partidos, además del tema de la investidura, se da también en la prioridad de las convocatorias de elecciones municipales, aunque, sobre este punto, el PSOE opina que los comicios para las Corporaciones locales deben ser inmediatos, mientras que el PCE prefiere que se acometa antes la solución de los principales problemas que el país tiene planteados.

En un comunicado conjunto, que fue facilitado al término de la entrevista, ambos partidos manifestaron

dría formarse sin elecciones generales, ya desde ahora y comenzar a gobernar y a resolver los problemas económicos, sociales, políticos tan serios con los que se enfrenta el país en estos momentos.

El PSOE, por su parte, estaría dispuesto a hacer esto también según nos han manifestado —dijo Carrillo— si por parte del jefe del Gobierno hubiera una invitación basada en la complejidad de la situación, pero preferirían de todas que a este Gobierno se llegase después de las elecciones generales.

En la reunión estuvieron presentes, por parte del PSOE, además de su primer secretario, Felipe González, Enrique Múgica, Luis Gómez Llorente, Luis Yañez y Javier Solana. Por parte del PCE, acompañaban a Santiago Carrillo, Simón Sánchez Montero, Pilar Brabo, Eugenio Triana y Alberto Leltruxundi.

## Confidencialísimo

Pérez-Varela



## GUTIERREZ MELLADO Y LAS GENERALES

MADRID, 16.

IBA a decir que mi amigo Josep Meliá, «speaker» de la Presidencia del Gobierno, me ha desmentido la dimisión de Gutiérrez Mellado. Iba a decir mi amigo Josep Meliá, pero lo he pensado mejor, y tengo que decirles a ustedes que Josep Meliá me ha desmentido la dimisión de Gutiérrez Mellado. Y no tengo más remedio que llamar así a Meliá, porque si le califico de amigo, a lo peor el zorroco Pérez Llorca eleva un informe a la superioridad y pide el inmediato cese del periodista mallorquín por connivencia con Jesús Pérez-Varela, enemigo, según él, de la Moncloa, de la UCD y de su democracia. Pues qué bien.

#### LA DIMISION DE GUTIERREZ MELLADO

Pues verá usted: me dice Josep Meliá que Gutiérrez Mellado no dimite, y me lo dice además convencido, porque «he hablado hace un rato con él». Y yo, que no he tenido la oportunidad de hablar con el vicepresidente primero del Gobierno y ministro de Defensa, acepto —cómo no— el desmentido de Josep Meliá. Pero a pesar de todo, y que me perdone el «speaker» de Presidencia y el señor ministro de Defensa, yo insisto —en mi derecho— que la dimisión del teniente general Gutiérrez Mellado ha sido aceptada.

El vicepresidente del Gobierno, si mis fuentes no fallan, lo ha dejado ver a sus más íntimos colaboradores. Y alguno de ellos va diciendo por ahí que Gutiérrez Mellado ha cumplido su misión: ha puesto en el buen camino la reforma militar. Ayer, en el Ministerio de Defensa, por ejemplo, corría el rumor «off the record», de que el sustituto de Gutiérrez Mellado no iba a ser el teniente general Ibáñez Freire, sino el almirante Liberal. Y que iba a ser el almirante Liberal porque el doble cargo que ahora tiene Gutiérrez Mellado quedará reducido solamente a uno. Es decir, a ministro de Defensa.

#### REFORMA APRESURADA

De cualquier forma, no habrá más remedio que esperar. Ayer hice mis gestiones y, sin embargo, el personal tiró balones fuera. «Pues puede ser. Pues no puede ser.» Pero hay un dato revelador: Gutiérrez Mellado quiere marcharse después de haber cumplido el ciclo. Ese ciclo, para el señor vicepresidente del Gobierno, se cierra el mismo día que se aprueben las nuevas ordenanzas militares, que, según mis fuentes, son su obra máxima dentro del cargo. Y ya ven qué curioso: esas ordenanzas, que fueron presentadas a la Comisión de Defensa el pasado martes, serán aprobadas —a toda velocidad— por el Pleno del Congreso el próximo día 20. ¿Cruzamos apuestas? Yo apuesto la «i» de mi máquina de escribir.

#### LOS PROBLEMAS DE LAS GENERALES

Pero hasta que se confirme o no —que yo no soy Dios— esta dimisión o este cese, quedan muchas otras cosas por ver. El personal de UCD, por ejemplo, está nervioso. Y está nervioso porque a estas alturas su presidente, Adolfo Suárez, no sabe lo que es mejor para el partido: si la investidura o si las elecciones generales. Las encuestas de opinión ponen la cuestión muy difícil. Muy cuesta arriba. Pedro J. Ramírez, un periodista de los pies a la cabeza, decía ayer, en el Club Siglo XXI, que la salvación de Suárez era convocar elecciones generales. Ese criterio lo comparto yo. En unas elecciones generales Suárez va a conseguir menos escaños de los que tiene ahora, pero si aplaza su decisión, no sólo perderá muchos más escaños, sino que puede perder su liderazgo. Aquí, en Madrid, los partidos de la situación están preocupados porque las encuestas dicen que Suárez podría perder 40 o 50 escaños, pero las mismas encuestas hablan de un importante retroceso de los socialistas. ¿Quiénes serían los beneficiarios? Pues, por un lado, el PCE, y, por otro, la derecha democrática y civilizada y, curiosamente, lo que la opinión conoce como derecha ultra.

## EL RUMOR QUE GALOPA...

Zaragoza, marcha atrás

SEGUN todos los indicios de última hora las elecciones municipales se nos vienen encima. Casi seguro que sobre las urnas podrá ponerse la gala de una rama de almendro en flor. Aunque, claro no todo serán flores y almendros, porque entre las ramas no faltarán las avispas. Vamos que habrá picotazos y escojeduras en abundancia. Sobre todo en Zaragoza donde dicen que "hemos votado por el continuismo". Yo no me lo creo, porque nuestro pueblo nunca colmulgó con ruedas de molino. Porque bastantes continuismos está aguantando. Porque somos un pueblo en marcha. Porque sabemos caminar y caminamos. Y sobre todo, porque tenemos conciencia de que para seguir igual no valía la pena haber vivido estos años de estrecheces, sangre y lágrimas, que vienen flagelando la carne y el alma española.

Según el rumor de la calle la vida política zaragozana en sus vivencias más representativas, va a continuar por las mismas sendas de ayer y de antayer. Así parece que lo han decidido los amos del cotarro político. Ni se cerró el ciclo histórico del franquismo, ni se aprobó la Constitución, ni los movimientos socio-políticos, con sus inevitables sacrificios. Todos los esfuerzos han sido estériles. Todo seguirá igual, hasta las estructuras de la Feria de Muestras, pongámoslas como ejemplo, de inmovilismo ostracista.

Lo triste de todo este continuismo que se nos viene encima, es que la única perdedora será nuestra martirizada Zaragoza a la que se le está imponiendo la marcha atrás cuando realmente, fuimos a lo largo de muchos siglos, un pueblo de adelantados.

Esperamos que a la hora de la verdad, no se confirmen los rumores de hoy.

## TAMBIEN SUBEN LAS TARIFAS AEREAS

● El presidente de Iberia se queja de que hay mucha gente que viaja en avión

MADRID, 16 (Logos).— Las tarifas de "Iberia" se espera que sean revisadas en un próximo Consejo de Ministros, ya que la junta superior de precios informó sobre el asunto hace ya algún tiempo. Esta revisión se establecerá en una media aproximada de incremento del 9,34 por ciento, si bien podría ser del 11,1 para los vuelos nacionales de interior, y una tarifa más baja, con sólo el incremento del cuatro por ciento para Canarias según ha manifestado el presidente de Iberia Enrique de Guzmán.

El presidente de "Iberia" ha manifestado que la calidad del servicio prestado por la compañía en estos momentos es mala, entre otras razones porque el tráfico interior está distorsionado utilizando el transporte aéreo en muchas ocasiones, cuando debería dirigirse hacia otros medios distintos a los aéreos.

Con las nuevas tarifas, que se espera sean aprobadas próximamente por el Gobierno, se

espera, por lo menos, contener el número de pasajeros en vuelos interiores de cara al próximo año, de forma que se vayan recuperando la calidad del servicio.

### AEROPUERTOS NACIONALES: AUTÉNTICOS ENGENDROS

Respecto a los aeropuertos nacionales, Enrique de Guzmán puso de manifiesto que de los 40 que tiene España, 27 son para vuelos nacionales, y, algunos de ellos son auténticos engendros en cuanto al tipo operativo". El de Vigo, señaló, es algo mejor, pro la solución en el caso de Galicia está en el aeropuerto de Labacolla, de Santiago, que debe ser desarrollado como de primerísima categoría, incluso a nivel transoceánico.

En cuanto al aeropuerto de Bilbao dijo el presidente de Iberia que una vez que se inaugure el de Vitoria que puede tener categoría internacional "ningún bilbaíno querrá ir a Sondica".

## El asesinato del jefe de la Policía Municipal de Pasajes

# ETA dice que no lo mató

● Otro presunto comando de ETA, detenido

BILBAO, 16 (Efe).—ETA ha reconocido que no mató al jefe de la policía municipal de Pasajes y brigada de la Guardia Civil, Juan Jiménez Gómez, atentado que reivindicó esta organización el pasado día 10.

En un comunicado enviado a diversos medios informativos del País Vasco, ETA militar ratifica la autoría del atentado en Vitoria contra Saturnino Sota, pero "reconoce igualmente no tener absolutamente nada que ver en la ejecución de Pasajes Ancho, cuya reivindicación es atribuible a un error involuntario por nuestra parte".

El comando autónomo "Zapa-Roberto" reivindicó ayer la muerte del policía municipal de Pasajes a un medio de prensa donostiarra mediante un comunicado, acompañado, como pruebas, de los documentos nacionales de identidad del propietario del vehículo que utilizaron para llevar a cabo el atentado y el del policía municipal que fue testigo de la muerte del señor Jiménez Gómez.

### DETENCION DE UN COMANDO DE ETA

Por otra parte, tres personas han sido detenidas como integrantes de un presunto comando de ETA, rama militar, denominado "Tarra", según una nota de prensa facilitada

hoy por la Jefatura Superior de Policía de Bilbao.

Los detenidos son Paul Benito del Valle Angulo, alias Paul, Agustín Hidalgo Salzar Piti, e Ignacio Llorente Merodio Inaki.

Se les acusa, entre otras cosas y según la referida fuente, de supuestos autores del reparto de octavillas en las que ETA (M) reivindicó el asesinato del director de la Hoja del Lunes de Bilbao, José María Portell, hecho ocurrido a finales del pasado mes de junio.

El presunto comando —dice también la nota de la policía— tenía como misión y por encargo de la dirección de ETA-militar en Francia, el reparto del órgano de difusión de aquella organización, el Zutik.

Han mantenido varias reuniones en Francia con la dirección de ETA-militar y concretamente con alguno de los componentes del comité ejecutivo de la misma, interviniendo como enlace el conocido militante de la misma organización, Tomás Sulibarria Goitia (a) Tomi.

Los detenidos fueron puestos a disposición de la Audiencia Nacional, quien decretó su libertad.

## COMUNIDAD DE PROPIETARIOS DE LA URBANIZACION "ALTO DE LA MUELA"

### Asamblea General Ordinaria

De acuerdo con lo establecido en el artículo número 16 de los Estatutos de esta Comunidad, se convoca a todos los parcelistas de la misma, a la Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar en el Salón de Actos del Casino Mercantil e Industrial, Coso, 29, de Zaragoza, el próximo día 20 de diciembre de 1978, a las 19 horas en primera convocatoria, y a las 19,30 horas en segunda, con arreglo al siguiente orden del día:

### ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

- 1.—Lectura y aprobación del acta anterior.
- 2.—Presentación y aprobación del presupuesto de ingresos y gastos del año 1979.
- 3.—Presentación Nueva Junta y aprobación.
- 4.—Ruegos y preguntas.

Zaragoza, 12 de diciembre de 1978.

El presidente,  
Joaquín Tremul Prat

## COLEGIO OFICIAL DE APAREJADORES Y ARQUITECTOS TECNICOS DE ZARAGOZA

Se pone en conocimiento de todos los Colegiados que, por acuerdo de la Junta de Gobierno, queda suspendida hasta nuevo aviso la Junta General Ordinaria de Colegiados que había de celebrarse mañana, domingo, día 17 de diciembre.

Se avisará oportunamente la nueva fecha de celebración.

Zaragoza, 16 de diciembre de 1978

La Junta de Gobierno

## EL DIA

SANTORAL: S. Valentín, mártir. Sta. Adelaida y Sta. Albina.

EL SOL sale a las 7,31 y se pone a las 16,50 (hora solar).

LA LUNA sale a las 18,55 y se pone a las 8,42 (hora solar).

\*\*\*

\* El gastar, deber y no pagar, es el camino del hospital.

\* El golpe de la sartén, siempre tizna y no hace bien.

## EFEMERIDES

1631.— Comienza una de las erupciones terribles del Vesubio.

1632.— Cromwell toma posesión de su cargo de protector de las tres repúblicas de Inglaterra, Escocia e Irlanda.

1679.— Fallece el cronista de Castilla y Aragón José Pellicer de Osan.

1776.— Nace Ludwig van Beethoven en Bonn, Alemania, de una familia de origen holandés.

1795.— Francisco Salva presenta a la academia de Ciencias de Barcelona su invento de un telégrafo eléctrico.

1835.— Nueva York sufrió el incendio más grande de su historia.

1840.— Nace el inventor de las llantas neumáticas, J. Boyd Dunlop.

1853.— Pobre y solo fallece Alvaro Florez Estrada, una de las figu-

ras más ilustres que en España ha tenido la ciencia económica.

1863.— Nace en Madrid el filósofo y poeta Jorge Santayana.

1872.— Nace el poeta madrileño Antonio Casero.

1876.— Aparece el primer número de "El Correo Catalán" de Barcelona.

1877.— Se inauguran los primeros teléfonos de España.

1884.— Nace el escritor Julio Camba, uno de los mejores humoristas del siglo.

1903.— Nace el poeta Rafael Alberti en Puerto de Santa María.

1916.— Muere envenenado por varios nobles rusos Rasputín, en el palacio del príncipe Yussopov.

1921.— Fallece el librero anticuario madrileño Pedro Vindel.

1929.— Fallece el escritor y crítico literario Eduardo Gómez de Baquero.

1944.— Hitler desencadena la ofensiva de las Ardenas.

1976.— Miguel Mihura fue elegido académico.

1977.— Enérgica protesta del ministro de Asuntos Exteriores español por la presencia del líder del MPAIAC, Antonio Cubillo en una recepción ofrecida en la Embajada soviética en Argel.

1977.— El presidente Marcos de Filipinas convoca un referéndum para poder continuar en el mando.

## Reunida la comisión delegada para asuntos económicos

MADRID, 16 (Efe).— La comisión delegada para Asuntos Económicos se encuentra reunida en Castellana, bajo la presidencia del vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía, Fernando Abril Martorell.

Asisten a la reunión todos los ministros económicos y el secretario de Estado para la programación y coordinación económica.

La comisión está estudiando temas de precios y asuntos de trámite, ha sabido "Efe"

CONSEJO DE MINISTROS

# Sin calendario

## político

Se tratará de evitar la huelga en Radio Televisión Española

Solución para la BABCOCK WILCOX

MADRID, 16 (Logos).— El Consejo de Ministros no trató el calendario político, según informó el secretario de Estado para la Información don Manuel Ortiz Sánchez, al ampliar la referencia del Consejo a última hora de ayer noche.

En relación con la huelga de Radio y Televisión, el señor Ortiz informó que es propósito de la Dirección General de Radiotelevisión Española agotar las vías de negociación para resolver a la mayor brevedad posible la reclasificación y homologación del personal, en un plazo de treinta días laborables a partir de la desconvocatoria de la huelga, teniendo en cuenta las propuestas de reclasificación de las distintas comisiones.

Se velará también por la garantía de jurisdicción de estos acuerdos, y si hay impedimento legal de carácter presupuestario, se anticipará la resolución definitiva. Entretanto, se dará un anticipo a cuenta de la futura revisión, de un importe total de cuarenta y ocho mil pesetas, que se hará efectivo a partir del 31 de enero de 1979. Se tomarán medidas para no interrumpir las emisiones, haya o no haya huelga. El señor Ortiz dijo que las expectativas para una reconciliación de la convocatoria de huelga prevista para el lunes eran muy buenas.

Acerca de las manifestaciones de incompatibilidad que presuntamente se han atribuido por algunos medios informativos entre el ministro de Hacienda y el vicepresidente económico, el señor Ortiz manifestó que en Consejo de Ministros siempre hay discrepancias normales, pero las decisiones son solidarias y obligan a todos. "Puedo afirmar que los criterios de los señores Ordóñez y Abril en el Consejo de hoy fueron totalmente coincidentes en todos los aspectos".

### EL TERRORISMO

Suministrados por el Ministerio del Interior, el secretario de Estado para la Información facilitó datos referentes a las actuaciones policiales frente a ETA desde la vigencia del Decreto-Ley Antiterrorista de julio de 1978 se han desarticulado 18 comandos operativos, 17 militares, un político-militar, trece informativos, uno del frente asambleario (LAIA-EZ) y uno de los grupos hasi.

En estas actuaciones policiales se

han registrado tres activistas muertos y fueron detenidos ciento cuarenta y siete hombres y veintitrés mujeres. Se intervinieron setenta y siete armas que van desde subfusiles a metralletas, revólveres, pistolas, así como numerosa munición explosiva y útiles para fabricarla, ochenta y nueve kilos de "goma-2" documentos de identidad falsos, matrículas, placas de matrículas falsas, multicopistas, máquinas de escribir, material de propaganda, cuatro automóviles, un local, dinero en metálico y efectos para camuflaje. En cualquier caso —dijo el Sr. Ortiz esto no significa que se haya desarticulado a la organización ni tampoco puede calificarse de un éxito espectacular.

Sobre las investigaciones que se llevan a cabo acerca del ametrallamiento del pesquero "Cruz del Mar", el señor Ortiz manifestó que estaba en curso una investigación policial, y que de acuerdo con una declaración de la Comandancia de Marina de Las Palmas, no se tienen todavía datos definitivos que permitan ningún tipo de declaración oficial.

El Gobierno se ocupó también de conocer un informe sobre las licencias de pesca en aguas territoriales de los países de la CEE, y sobre las negociaciones que ha mantenido el ministro de Transportes, señor Sánchez Terán, en Mauritania, en relación con el tema pesquero.

Por falta de tiempo quedaron sin aprobar, los expedientes de creación de las universidades de León, Cádiz, Alicante y la Politécnica de Las Palmas. Estas nuevas universidades no implican aumento de gasto, sino que se transforman instituciones educativas que ya venían funcionando.

### LOS PACTOS ECONOMICOS

Acerca de los pactos económicos, el señor Ortiz dijo que había tres alternativas: la de llegar a un pacto formal; el de la ruptura, que ningún grupo político ni sindical ni el Gobierno la desean, o bien delimitar campos de responsabilidad, con mutuo respeto de cada parte por las decisiones de la otra.

Sobre la huelga de funcionarios, dijo que solamente se habían registrado algunas asambleas al final de la jornada en distintos departamentos y que en otros la huelga había sido mínima. Apenas si había afectado al cinco por ciento de los funcionarios. Hubo una mayor incidencia de la huelga en los

servicios de limpiezas y bomberos del Ayuntamiento de Madrid. El señor Ortiz dijo que en la Ley de Presupuestos se establecieron los principios de contención del gasto público y de la inflación, lo cual el Gobierno está dispuesto a mantener con firmeza.

### SECRETARIA DE ESTADO PARA LA INFORMACION

Reiteró que el proyecto de Ley de Regulación de los Medios de Comunicación Social del Estado se encuentra ya elaborado por el Ministerio de Cultura, y explicó que la organización de la Secretaría de Estado para la Información significa la simplificación de la estructura para evitar el aumento de gastos. A tal fin, se crean puestos de técnicos de información en los Gobiernos Civiles, que asesorarán a los gobernadores y que serán, al mismo tiempo, los órganos provinciales de la Secretaría de Estado para la Información; de este modo se ahorran locales, instalaciones y mobiliario. El Ministerio de Cultura cederá parte de sus funcionarios anteriormente encuadrados en la Dirección General de Prensa a los negociados de la Secretaría de Estado para la Información.

### LA BABCOCK WILCOX

Por último, informó también el secretario de Estado del acuerdo del Consejo sobre la solución que se ha dado al problema de la Babcock Wilcox que implica una reducción del capital en doscientos setenta millones de pesetas, limitación del empleo y reducción de la plantilla a cuatro mil trabajadores, sin limitación en el crecimiento de los salarios al cincuenta por ciento del nivel establecido en los pactos de la Moncloa, renuncia matizada a la conflictividad laboral y una serie de aportaciones de los acreedores privados y de los públicos, así como demora en los créditos en el pago de impuestos a la Seguridad Social. De no haberse llegado a este acuerdo, que no entrega la empresa al Estado, sino que queda en unas empresas intermediarias, el coste de la desaparición de la empresa habría supuesto 3.500 millones por el seguro de desempleo y mil doscientos millones más, por otros conceptos el plan de rentabilidad de la empresa asegura pérdidas mínimas a partir de 1980.

## El corral

**P**ERIODICAMENTE se produce en Zaragoza una llamada de atención a la clientela más descolante de Alianza Popular. Ayer esa llamada tuvo un significado y un atractivo especiales: la presencia física de FRAGA IRIBARNE, quien con su conocidísimo carácter llenó la jornada derechista de ayer viernes, que había arrancado con un mitin y un almuerzo en Calatayud.

Y Fraga dijo en Zaragoza que todo sigue igual después de las últimas crisis en el seno de su confederación política; y habló del disparatado censo con el que hemos ido al último referéndum; y "tiró" un precioso tejo a la ausente cabeza de Hipólito Gómez de Las Rocas y su P.A.R.; y afirmó que la UCD les ha copiado a ellos, a Alianza Popular, los programas políticos; y nos sorprendió con la frase de que la situación en el País Vasco se ha deteriorado enormemente de 1976 hacia acá, o sea, desde que él dejó de ser ministro de la Gobernación; sentenció también con uno de sus modos favoritos: "Todo lo que he dicho yo, va a misa".

Luego hubo mitin, con gran contento y regocijo para los numerosos asistentes transformados en comensales por obra y gracia de un nuevo sistema de encuentros políticos que está siendo ensayado —no sin un relevante éxito, desde luego— por la directiva local de A.P.

Como embajadores de otros grupos afines, no sé si mucho o poco, acudirían a ese mitin-cena de anoche algunos miembros de la extrema derecha y otros luciendo escarapelas del P.A.R.

Como siempre que Fraga Iribarne realiza una visita política a cualquier localidad, hay que reservar un capítulo de incidentes; esto se viene haciendo así desde el "show" oreansano de marras. Por lo que respecta a esta ocasión, en Zaragoza, este capítulo hay que dejarlo prácticamente limpio, a excepción de alguna pequeña salida de tono de don Manuel durante un aterciopelado encuentro con la Prensa local.



**L**A noticia ya es conocida; el papa JUAN PABLO II recibirá el miércoles en el palacio vaticano a los componentes de la selección española de fútbol, horas antes del enfrentamiento con un once italiano en plan amistoso.

En la entrevista —si la hay— no se hablará, supongo, ni de aborto, ni de celibato, ni de divorcio, ni... Vamos, que también va a tener mucho de amistoso ese encuentro entre la silla de Pedro y la portería de Miguel Angel. Pero, eso sí: si alguien llegara a desmandarse, seguro que se sacará estampa roja.



**M**E llega otra noticia menos conocida pero también vinculada con los ambientes religiosos; la cosa es que un grupo de sacerdotes que ejerce su ministerio en la capital aragonesa estudian ahora la posibilidad de plantearle a su arzobispo, por lo derecho, el tema de la utilización de ritos y ceremonias religiosas para fines políticos; estos sacerdotes, al parecer, quieren dejar sin misas a los chicos de Fuerza Nueva y a otros gremios políticos muy amantes de los HOMILIAS mitineras.



**E**MPEZABAMOS con Fraga y terminamos con él; este fin de semana está previsto un nuevo encuentro de la "gran derecha", o sea, entre los señores Fraga, Osorio y Areilza. El encuentro se celebrará, como es lógico, en el famosísimo chalet de ARAVACA y en él me parece que va a intervenir como limador de diferencias al líder de A.P. Félix Pastor Ridruejo.

J. L. Costa Velasco

## EL CONDE DE BARCELONA CON TARRADELLAS

Le agradeció "lo que hace por Cataluña y España"



en primer lugar el Conde de Barcelona las siguientes: "No podía pasar por Barcelona sin venir a saludaros y daros las gracias por lo que estáis haciendo por Cataluña y por España" y añadió que era portador de la salutación de su hijo, don Juan Carlos I. Le respondió el señor Tarradellas agradeciendo sus palabras y diciendo: "Cuando se hacen con ilusión, las cosas acostumbran a salir bien". Seguidamente ambas personalidades se trasladaron al despacho oficial de la Presidencia de la Generalidad, donde mantuvieron una cordial entrevista de carácter privado que se prolongó una media hora.

Al finalizar, el presidente de la Generalidad acompañó al Conde de Barcelona hasta la puerta principal del Palacio para despedirle.

El Conde de Barcelona permanecerá en Barcelona hasta el próximo domingo, en que se trasladará de nuevo a Madrid.

BARCELONA, 16 (Logos).— El presidente de la Generalidad recibió esta tarde la visita de su Alteza Real don Juan de Borbón, quien llegó al palacio presidencial acompañado por el consejero de la Gobernación, don Manuel Ortíz, duque de Albuquerque, jefe de su Casa Civil, y del marqués de Casteldosrius.

A la entrada del palacio, el conde de Barcelona fue recibido por el capitán de los "Mossos d'esquadra", que le dio la novedad y seguidamente el ilustre visitante pasó revista a la guardia del citado cuerpo, que le rindió honores de príncipe de casa reinante. A continuación, el Conde de Barcelona, acompañado por los oficiales de protocolo, se dirigió al salón de la Virgen de Montserrat, donde la entrada le esperaba el presidente de la Generalidad, don Josep Tarradellas. Ambas personalidades se han cruzado unas cordiales palabras de salutación, habiendo pronunciado

(Efe).—  
gada p  
nómicos  
nida en  
presidente  
bierno y  
onomía,  
Martó

reunión  
ros eco  
secretario  
progra  
dinación

está estu  
precios  
mite, ha

# La ruptura monárquica

En este sorprendente país no ha habido ruptura democrática. En cambio, si puede decirse que ha habido ruptura monárquica, hubo muchos —incluidos bastantes militantes del Partido Comunista de España— que se rasgaron las vestiduras.

Sin embargo, no se tiene conocimiento, de momento que sean muchos a los que se les están poniendo los pelos de punta después de la audiencia real concedida al Partido Socialista Obrero Español (PSOE), el pasado martes día 12 de diciembre; día, que a tenor de los cronistas periodísticos y del mismo Felipe González, debe considerarse como "histórico" Nunca antes había sucedido.

Que la ejecutiva del PSOE iba, digamos, a bajar del burro republicano



mayoría del pueblo español —sea cual fuere la tendencia ideológica— ha considerado lógico y natural que el Rey recibiera a la ejecutiva del PSOE, y que esta solicitara ser recibida por el monarca.

A partir de este hecho capital, la política que es la parte sensible del magma social, necesita entrar, ha de entrar, tiene que entrar en una etapa de rutinario sosiego, de aburrimiento político incluso. Sólo así se evita el desplazamiento social.

## UNA FECHA

El "Noticiero Universal" asegura, también, que el 12 de diciembre pasará a la historia de España.

"El doce de diciembre de 1978 pasará a la historia de España como la jornada del reconocimiento de la Monarquía por el PSOE, partido que en sus cien años de historia solicitó hace unos días, por primera vez, audiencia de un Rey.

Hay que destacar del parlamento del joven líder del centenario PSOE la voluntad de explicitar ante la más alta magistratura de la nación su acatamiento a la Constitución, es decir, a todos sus artículos y por ende a todas y cada una de las instituciones que en la misma se contemplan".

## COMO EUROPA

Por su parte, "La Vanguardia" comenta el acontecimiento político con el estilo europeo.

"Sería no estar atento a los latidos de esta historia que se hace cada día, pasar por alto el acto del otro día en La Zarzuela, que bien podríamos calificar de reconciliación del socialismo con la monarquía. Una reconciliación que rompe una vieja tradición de republicanismo militante e irreductible —con la única excepción de los cargos aceptados por los socialistas en el Consejo de Estado durante la dictadura de Primo de Rivera— que hacía imposible cualquier planteamiento como el urrido algo que es muy importante. El republicanismo de los socialistas llegó hasta la Constitución, al abstenerse de votar la forma del Estado, pero una vez aprobada por el pueblo, en el último referéndum, aceptan íntegramente la voluntad popular. Ya son alternativa de poder sin anacrónicas reservas e intransigencias".

# polémica

por Gómez Mompart (De "Mundo Diario")

tarde o temprano, parece que pocos lo dudaban. Y así se ha demostrado. Por supuesto, poco tiene que ver aquí que los socialistas del PSOE sean oportunamente tardíos en comparación a los comunistas del PCE. Se trata, entre otras razones, de que ambos partidos parlamentarios y mayoritarios de la izquierda han aceptado la transición política postfranquista como reforma y no como ruptura. La disyuntiva Monarquía/República, en ese marco, pierde importancia. Otra cosa sería en el caso de inscribirla en tanto que transformación radical del Estado.

Que la Monarquía es la forma del Estado español resulta una evidencia aplastante. Sin embargo, esto no implica reconocer que en este país siguen habiendo muchos y muchas republicanos, lo que equivale a reivindicar que estos, así como sus organizaciones, no pueden ser marginados ni considerados ilegales, precisamente porque, según reconoce la Constitución, España es un Estado democrático de derecho.

Por tanto, todas las instituciones

del Estado, incluida la Monarquía, no pueden ni deben demorar por más tiempo, de "iure", lo que de facto e iuste: lo republicano.

## TRASCENDENTAL

Con esta palabra califica "Ya" la audiencia real al PSOE

"Dicen que don Alfonso XIII se fue del Trono sin haber hablado con un socialista, y se podría apostar que esa fue una de las principales razones por las que tuvo que irse del Trono. Aunque sería justo agregar que, tampoco los socialistas quisieron saber nada de la Monarquía, salvo durante algún fugaz periodo de colaboración, que ni obtuvo la participación de todos ni se realizó en las circunstancias más propicias para convertirla en duraderas. La culpa, que la hubo, fue de las dos partes.

Por esto nos parece justo calificar de trascendental la audiencia que, por

primera vez en sus cien años de historia, la Comisión Ejecutiva del PSOE solicitó de Su Majestad y ha tenido lugar en el palacio de la Zarzuela. Con este acto, el Partido Socialista ha pretendido, sin duda, revalidarse como una alternativa de poder, lo cual nos parece legítimo.

## VISITA HISTORICA

Por su parte, "Diario de Barcelona" dice esto:

"Los tiempos, afortunadamente, han cambiado y nadie medianamente sensato puede hacer de las formas del gobierno cuestión esencial de un planteamiento político. Ni los socialismos aspiran ya a la conquista revolucionaria del Poder ni la forma de gobierno constituye obstáculo para el ejercicio de una exquisita práctica democrática. El paso dado por el PSOE es, pues, importante e histórico. Histórico para el país e histórico para el propio PSOE. Lo que hace falta ahora es que el gesto socialista dado por sus dirigentes se vea compartido por sus bases y que la aceptación del orden monárquico se traduzca en la leal, profunda y sincera aceptación de las reglas del juego institucional."

## LOGICO Y NATURAL

Para "Negrin", en "Pueblo", la reunión Rey-PSOE le parece de cajón.

"Estoy absoluta y constitucionalmente convencido de que la inmensa

## CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE LA CIENCIA, LOS OVNIS Y LOS EXTRATERRESTRES

LUIS HERNANDEZ FRANCH  
TECNICO EN TELECOMUNICACION

DICIEMBRE 1978

- I. Lunes, día 18: La verdad, solamente la verdad, sobre los OVNIS.
- II. Martes, día 19: La comunicación con otros mundos.

Se proyectará en documental de la NASA  
HORA: SIETE Y MEDIA de la tarde

SALON DE ACTOS

Avda. de la Independencia, n.º 10 - ZARAGOZA

SERVICIO CULTURAL

CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA

# Carne de cerdo: sólo podrá subir 6 pesetas

MADRID, 16 (Agencias).— La junta interprofesional del sector porcino ha acordado que las carnes que controla no suban la próxima semana, a pesar de las variaciones favorecidas por la proximidad de Navidad, más que de 2 a 6 pesetas/kilo en origen y de 0 a 6 pesetas/kilo al consumo.

Los precios de venta al público fijados para la próxima semana por dicha junta (que reúne a representantes de la producción, mataderos frigoríficos, salas de despiece y minoristas) son los siguientes: chuletas de centro, 276 pesetas/kilo, chuletas de aguja, 177 pesetas/kilo, filetes de jamón, 305 pesetas/kilo, y filetes de paleta, 246 pesetas/kilo.

## EL POLLO

Los precios de los pollos han contribuido decisivamente a

mantener en los niveles previstos el índice del coste de la vida. Todavía más: si los precios de todos los productos y servicios se hubieran comportado como los precios avícolas, la inflación se habría visto notablemente reducida, dice una nota hecha pública por ANSA y las asociaciones nacionales de productores de pollos y mataderos productores de pollos. A la vista de las estadísticas correspondientes a 1978 y tomando como base diciembre de 1977, mientras el coste de la vida —añade— subió o subirá no menos del 16 por ciento, el precio de los pollos solamente subió el 5,6 por ciento (de 86,86 a 92,04, precio máximo posible para diciembre de 1978).

Si se tiene en cuenta el precio medio, único válido a los efectos de contabilizar la rentabilidad de la empresa, el precio de los pollos en diciembre

de 1977, por kilo, era de 86,86 pesetas (índice 100), y el precio medio de los pollos en 1978, por kilo, 88,18 pesetas índice 101,5.

Los productores de pollos afirman que si todos los artículos de uso y de consumo se hubieran mantenido en una línea parecida, la inflación habría sido mínima: el 1,5 por ciento claro está que esto ha ocurrido —dicen— a costa de la descapitalización del sector, porque en el mismo periodo, los piensos, principal componente de los costes avícolas, han subido el 8,7 por ciento y mucho más las rentas partidas.

## PRECIOS DE RUINA

Si a este comportamiento corresponde el Gobierno con importaciones, las repercusiones opinan los representantes avícolas, serán nefastas a corto plazo

para el sector y la larga distancia para los consumidores y para la economía general del país: es técnica, económica y socialmente inaceptable que los precios de ruina, frecuentes en 1978, no puedan tener, por culpa de equivocadas decisiones oficiales, la contrapartida de unos precios de ligeros beneficios.

El comunicado finaliza diciendo "el Gobierno debe de tomar nota de que muchos miles de criaderos de pollos amenazan con poner fin a su actividad si no se atiende su demanda de percibir por su trabajo, una retribución justa. Ni a esta ni a ninguna otra forma de retribución, razonable se puede llegar, si el Gobierno ignora la realidad del sector y si se pretende corregir la inflación a base de encorsetar los únicos precios que se han mantenido al margen de la corriente alcista general".



ronda por  
las tres  
provincias

## Dilema ante el trasvase

NO pretendemos descubrir a estas alturas al presidente de la Generalidad de Cataluña sino, simplemente, abundar en la contrastada opinión de que nos encontramos ante un hombre de gran inteligencia y al que debe incluirse sin duda alguna, entre los mejores políticos que la democracia nos trajo.

Pues bien, en estos días, anda empeñado en buscar soluciones para el trasvase del Ebro. Y se nota. Por de pronto, ya ha ablandado a las gentes del Bajo Ebro cuya cerrada oposición al proyecto comienza a flaquear de tal manera que su única esperanza estriba ya en las decisiones aragonesas.

En este punto conviene reiterar una vez más lo que ya hemos expuesto en anteriores ocasiones: Los hombres de la Diputación General deben medir con muchísimo cuidado y sin alegrías de ninguna clase, si nos conviene más enfrentarnos con un contencioso Cataluña-Aragón o dar los pasos necesarios en busca de una estrategia más favorable que para nosotros sería, por ejemplo, una negociación Barcelona-Cuenca del Ebro. El protagonismo en este caso pudiera convenir poco a los intereses aragoneses.

### CALENTAR MOTORES

OPINAMOS que ya va siendo hora de que se revisen las posibilidades de los regadíos y obras hoy pendientes a través de distintas ópticas hasta encontrar alguna que contrarreste la pertinaz sordera que los gobiernos centralistas en general y el MOP en particular, padecen para las voces con timbre aragones.

En espera de que se haga algo serio, ahí tenemos los proyectos del Gran Canal del Ebro, el de la Hoya de Huesca, el de Alcampel, la prolongación del de Lodosa, la ampliación del Imperial de Aragón, los riegos de Calanda y Civan, el Plan Jalón, el pantano de Val, los canales de Monegrillo y de Gelsa y los de tantísimas obras más que harían esta lista interminable.

Sí, en efecto, se habla mucho de todos ellos, pero no nos queremos convencer de que las palabras no sirven para nada si tras ellas no galopan las obras. ¿Se ha preocupado alguien de estudiar planes posibles para la realización de alguno de estos proyectos con nuestros propios medios? ¿Cómo es posible que varios de ellos no cuenten ni tan siquiera con un estudio de viabilidad? ¿Hasta cuándo necesitaremos las muletas del centralismo para hacer Aragón?

Sí, sí, es hora de calentar motores porque la autonomía la tenemos a la vuelta de la esquina.

### EL CENTRO REGIONAL DE TV.

TODOS los esfuerzos realizados —que han sido muchos y valiosos— para sacar adelante el Centro Regional de Aragón de Televisión Española, resultaron estériles quedando las obras estancadas en el mismo punto en que la Diputación Provincial cumpliera la misión que se le encomendó.

Ahora se nos dice, que el fracaso se debe a que "la incapacidad de gestión de TVE repercute en todas las regiones del Estado". La justificación no nos sirve porque sería lo mismo que admitir como normal el que se diagnosticara una enfermedad y no se aplicaran los medios adecuados para combatirla. ¿Es que todo un Parlamento no tiene fuerza en una democracia para meter en cintura a un organismo del Estado cuyos gastos sufráramos todos los españoles?

Por otra parte la afirmación no es exacta del todo. Los centros de Andalucía, Canarias, Valencia, Galicia, Asturias, País Vasco y Cataluña están funcionando a toda marcha como desgraciadamente pueden atestiguar por lo que a este último respecto las sufridas gentes de la raya del Cinca. Lo que ocurre es que Aragón en la capital del Reino infunde, digamos, muy poco respeto.

¿Cuando se van a poner nuestros representantes las barbas del abuelo y ponen energía y mala uva en sus reclamaciones?

### "YO, CLAUDIO"

NOSOTROS no nos cansamos de hablar del César de la plaza de Paraíso y en el palacio de la plaza del Pilar, tampoco se cansan de no hacernos caso. Pero ya vendrán las elecciones, ya. Entonces todo cambiará.

Por de pronto —si sale algún candidato con sentido de la estética y dice y se compromete formalmente a sustituir el actual "moñaco" por un César como Dios manda, puede contar por de pronto con nuestro voto y como en este país somos así, a lo mejor se anima el personal y en lugar de concejal sale elegido de alcalde directamente.

También es una lástima que en los tiempos de "Yo, Claudio" no se sospechara ni remotamente, la especie de roñoso monumento con que la ciudad de Zaragoza honraría el recuerdo del César que nombre le diera. Puede asegurarse que más de la mitad de aquella manada de caimanes que pululaban por el palacio imperial en lugar de morir víctimas del leve veneno hubieran fallecido a consecuencia de imponentes y fenomenales ataques de risa, lo que hubiera resultado más divertido ¿no?

JALON

Situación laboral:

# Deterioro progresivo

MADRID, 16 (ARAGON/expres). — El retraso en la negociación de los pactos económicos está repercutiendo de forma peligrosa en la situación laboral del país. Veinte mil convenios colectivos esperan mientras la CEOE ha aconsejado a los empresarios que no se autorice más subida que la del 10 por ciento en la negociación de estos convenios. A los problemas de tipo económico se unen otros de tipo administrativo como en el caso de la huelga del transporte de mercancías.

Así está la situación.

TRANSPORTES DE MERCANCIAS: Según datos del Ministerio del Interior hay 1.100 vehículos parados en Cuenca; en Vizcaya el paro afecta al 70 por ciento de la flota al igual que en Zamora y León; un 90 por ciento en Segovia; un 60 por ciento en Palencia y Valladolid, un 40 por ciento en Oviedo y un 30 en Córdoba. La huelga tiene menos incidencia en Zaragoza, Burgos, Toledo, Santander, y ninguna en Barcelona. El Ministerio no ha facilitado datos de Madrid.

MEDICOS INTERNOS Y RESIDENTES: Ante la postura de paro de varios miles de médicos, el INP puntualiza que no existe compromiso alguno por parte suya para prorrogar los contratos de permanencia por un curso más y advierte que instará la declaración de huelga ilegal si se produjera.

IRYDA: Continúa la huelga indefinida en Valladolid. Los funcionarios se muestran disconformes con los aumentos que beneficiarán a los funcionarios de alto poder adquisitivo en perjuicio de los demás.

RTVE: No se ha llegado a ningún acuerdo en las negociaciones que han venido manteniendo representantes de los trabajadores y de la dirección con lo que sigue firme la convocatoria de huelga para los próximos días 18, 19 y 20. Hasta ahora la huelga está secundada por los centros de Madrid,

TVE Barcelona, Bilbao, San Sebastián, La Coruña, Santander, TVE Tenerife, Las Palmas, Ciudad Real, Murcia, Noblejas, Cuenca, Logroño, Asturias y Zaragoza.

ADMINISTRACION PUBLICA: Los datos facilitados por la Administración y las centrales sindicales difieren ostensiblemente. El paro afecta a varias delegaciones de Madrid y provincias, Zaragoza entre ellas.

HOSTELERIA: Como es sabido los trabajadores de este sector solicitan la negociación de un convenio colectivo, y han anunciado una huelga para el día 22, caso de no comenzar las negociaciones. La huelga afectaría también a las fiestas de final de año en establecimientos de Madrid. Desde las 10 de la mañana numerosos trabajadores han organizado una caravana motorizada con equipos de megafonía que ha partido de la sede de CC.OO y que esta tarde volverá a formarse desde la sede de UGT.

TAXIS: El Gobierno Civil de Madrid ha prohibido la asamblea que la agrupación de empresarios de auto-taxi y gran turismo ha convocado para el próximo día 17 por consideran que pueden producirse graves enfrentamientos. Por otra parte Mataró se encuentra desde ayer sin taxis por la futura concesión de nuevas licencias. A la huelga se han sumado varios vehículos de Barcelona.

● Las huelgas se multiplican

● Advierte la CEOE: La política condiciona las negociaciones

FINCAS URBANAS: CC.OO de Cataluña llamará el próximo día 31 a la celebración de una asamblea a todos los trabajadores de fincas urbanas. La citada concentración tienen como motivo principal el obligar a la patronal a iniciar las negociaciones el convenio que afecta a unos 25.000 trabajadores.

METAL: también en Barcelona los trabajadores de las grandes empresas del metal (26) se manifestarán el próximo martes como una primera forma de presión para que la patronal se sienta a discutir sus respectivos convenios. La segunda medida de fuerza será una manifestación convocada para primeros de enero. Así mismo Barcelona pue-

de sufrir estas Navidades las consecuencias del paro de mayoristas de mercados que puede dejar a los barceloneses sin frutas ni verduras.

### COMUNICADO DE LA CEOE

La CEOE hacía público ayer otro comunicado en el que entre otras cosas decía: "Ante la delicada situación que afecta a las relaciones entre trabajadores y empresarios y sus respectivas organizaciones representativas que la CEOE comunicó en su día a las centrales sindicales y al Gobierno su propósito y ánimo decidido de entablar negociaciones que afectarán a la nueva regulación de las relaciones laborales.

## FUERZAS ELECTRICAS DE NAVARRA, S. A.

Pone en conocimiento de sus abonados que, si el tiempo no impide la realización de los trabajos, mañana domingo, día 17, por necesidades del servicio, se cortará el suministro de fluido eléctrico en los siguientes lugares y horas que se indican:

### PROVINCIA DE ZARAGOZA

De 8 a 15 horas en Novillas, C.T. elevación de aguas. Pamplona, 16 diciembre 1978



EL SEÑOR

## D. ANTONIO SARRIA ALMENARA

Falleció en Zaragoza el día 14 de diciembre de 1978 a los 77 años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

— D. E. P. —

Sus apenados: esposa, doña Concepción Chueca Valios; hijos, don Antonio y don Fernando; hijas políticas, doña María Teresa Santamera y doña María Isabel Ramírez; nietos, sobrinos y demás familia.

AL PARTICIPAR a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará hoy, día 16, sábado, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Portillo, así como a los rosarios que se rezarán los días 18, 19 y 20, a las siete y media de la tarde, en la mencionada iglesia.

El entierro se verificó en privado en el día de ayer.

Las conversaciones en Madrid sobre Gibraltar

# INFRACTUOSAS

Los británicos tildan a España de "seguir utilizando métodos franquistas" por no plegarnos a sus peticiones sin ninguna contrapartida

MADRID, 16

España "ha dejado de ser la madre patria" para el régimen de Pinochet, por haber votado en contra del régimen militar chileno en la resolución de las Naciones Unidas sobre derechos humanos.

Los principales periódicos de Santiago de Chile —que no gozan de libertad de prensa— se han lanzado a una fuerte campaña contra nuestro país. El año prestigioso "El Mercurio" se duele patéticamente, al afirmar que "lo más doloroso de la ONU ha sido el voto de España". Para un editorialista de otro diario de Santiago, el que España "querida y respetada hasta ayer en Chile, como la madre patria, haya votado contra nosotros en la Comunidad de las Naciones Unidas constituye un golpe increíble y artero, que difícilmente podremos olvidar".

La orquestada prensa de Chile deja, no obstante, abierta la puerta a la "reconciliación" al afirmar que "más temprano o más tarde España volverá a ser para los chilenos la España de siempre, la madre patria".

## EL TEMA DEL PENON

Los británicos tildan a España de "seguir utilizando métodos franquistas" en la cuestión de Gibraltar, porque no se levantan las restricciones impuestas a la Roca hace nueve años, aplicando estrictamente el Tratado de Utrecht, por el que cedimos en 1713 una plaza fuerte, que se ha convertido en la última colonia de Europa. Tras las conversaciones hispanobritánicas sobre Gibraltar "a bajo nivel" —concluidas el viernes por la tarde en Madrid— es a Inglaterra a quien corresponde ahora tomar una decisión de entrar en negociaciones con España, a lo que hasta ahora sigue negándose en banda.

El encargado del Departamento de Europa en el Foreign Office, Mr. Fergusson —que es quien ha conversado con su homónimo español, Antonio Elías— vuelve a Londres con la postura española bien clara: Si Gran Bretaña está dispuesta a negociar sobre el futuro de la soberanía de Gibraltar —y lo comunica formalmente— habrá un entendimiento fácil con España y se irán levantando de manera paulatina las restricciones, a medida que se avance en la negociación. Estas conversaciones,



que acaban de concluir, justifican el temor de parte española de que el ministro del Foreign Office, Mr. Owen, ha enviado a Madrid a su subalterno Mr. Fergusson, sin especiales facultades políticas, únicamente con el objeto de probar una vez más, si la joven democracia española —en una muestra de "debilidad interna"— se avenía a convertir a Gibraltar en lo que era antes: una colonia británica, viviendo del "hinterland" andaluz.

## PETICIONES INGLESAS

Con su táctica de ir obteniendo concesiones, como quien corta rodajas a una longaniza —y sin dar nada a cambio— Mr. Fergusson ha pedido el pleno restablecimiento de las telecomunicaciones, (teléfono y telex con España), y el establecimiento del transbordador en línea regular entre Gibraltar y Algeciras.

Y se ha avenido a "reparar algunas listas de los españoles que antaño trabajaron en Gibraltar y tienen, por tanto, derechos adquiridos con la Seguridad Social británica, (porque entonces cotizaron y no han recibido ninguna prestación).

A nivel técnico las conversaciones hispanobritánicas han sido, realmente, un éxito, pues se ha comprobado que no existe dificultad alguna para tender líneas y enchufar clavijas, como tampoco para que un barco cruce regularmente la bahía y transporte personas y automóviles. Pero, por supuesto, la decisión es política y no cabe pensar que el Gobierno español, que tiene que defender la integridad de España, vaya a dar facilidades a Inglaterra, para que perpetúe su colonialismo en nuestro territorio. No cabe pensar en que haya transbordador entre Gibraltar y Algeciras, hasta que Londres no se avenga a admitir que está dispuesta a negociar la devolución de la Roca. España no está "manteniendo una política franquista", lo que ocurre es que, por encima de los regímenes políticos, hay unos intereses nacionales, que cualquier Gobierno ha de defender. Esto es lo que ha de entender el Gobierno británico.

## LA POSTURA ESPAÑOLA

Hasta ahora la concesión graciosa por parte de España de restablecer las comunicaciones telefónicas con Gibraltar las pasadas Navidades no ha encontrado la menor contrapartida por parte de Inglaterra. Por motivos humanitarios no se cortó de nuevo la línea. Disfrutaban de ella en precario. Se habla por centralita, a través de operadora. De momento, según mis noticias, no se piensa cortar la línea, pero tampoco se automatizará.

Creo saber, además que es muy poco probable que el ministro español de Asuntos Exteriores y su colega británico se reúnan el año próximo —que vuelva a haber contactos a nivel más alto que el actual—, si de parte británica no hay una declaración, expresando la voluntad de negociar la descolonización de Gibraltar, como ha recomendado con insistencia la ONU, (la última vez, anteayer). En la declaración aprobada anteayer por Naciones Unidas —y que España e Inglaterra han aceptado por consenso— se insta a las partes, para que "inicien sin más retrasos, las negociaciones necesarias, para llegar a una solución justa del problema".

## VA PARA LARGO

España ha desistido en los últimos años de plantear el contencioso de Gibraltar en los organismos internacionales, por eso no ha habido debate esta semana sobre la cuestión en la Asamblea de la ONU. Confía en el cauce del diálogo bilateral. De hecho, sin embargo, Inglaterra se cierra en banda a entrar en negociaciones y a admitir el principio de que ha de reintegrar a España la soberanía sobre el territorio. Si los ingleses no cambian de postura, no sólo no será posible un nuevo encuentro Oreja-Owen, para tratar de Gibraltar, sino que, lo que es más grave, España habrá de replantearse su política blanda en Gibraltar y reconsiderar su postura.

España desea negociar, con paciencia y sin prisa, pero ver luz al final del túnel —por largo que pueda ser— que debe conducir a la recuperación de la soberanía sobre Gibraltar. Aunque la negociación prevea largos plazos —incluso hasta el año dos mil— para que la población gibraltareña se adapte a la nueva situación de territorio autónomo dentro del Estado español. Pero, hasta ahora, se han negado incluso a acoger cualquier tipo de propuesta o estudio que pueda servir de base para una negociación.

# EL "DESMADRE" DE LOS PRECIOS

PRECIOS máximos, mínimos, medidas de choques, importaciones, sanciones, multas y expedientes, cierres rigurosos... y hasta pueden denunciar los consumidores... Es la misma cantinela del año pasado. Y aquella, ¿sirvió para algo? Recomiendan a los sufridos consumidores que denuncien las irregularidades —para eso han debido de montarse el rollo de las jefaturas provinciales de Comercio Interior— y nos aseguran muy convencidos que la denuncia razonada es una muestra de civismo y de solidaridad social. ¿Y que es lo que podemos denunciar razonadamente a estas alturas? Ayer mismo la junta interprofesional del sector porcino acordaba unos precios máximos en la carne de cerdo y establecía el de 305 pesetas para el kilo de filetes de jamón fresco cuando se está vendiendo (paciencia a los hombres de buena voluntad, que la vamos a necesitar) a CUATRO-CIENTAS.

Y van los gobiernos civiles y montanla fina cuando los productores de pollos intentan subir el precio aduciendo, entre otras razones, que el producto solo ha subido un 5,6 por ciento en 1978—mientras que los piensos han subido nada menos que un 8,7. Y amenaza el Gobierno con importaciones de choque cuando el pollo es el producto que menos aparece en las mesas de Navidad, aunque los capones rellenos con frutas era el plato más exquisito en las Navidades catalanas de hace unos años.

Mientras tanto el Gobierno Civil de Madrid, —¡amas de casa al Gobierno!— ha comunicado que no se espera ningún tipo de alza en las frutas y hortalizas salvo en la piña y las uvas cuyo precio puede sufrir una subida de 100 pesetas en kilo. Pero, ya se sabe, la subida será obligada por las condiciones climatológicas, la huelga de transportes y Santa Bárbara que no nos ha echado el agua en condiciones.

Los mayoristas y detallistas, animados por los consensos que se paren en el Congreso están llegando a "compromisos verbales" que serán rubricados por una "política extraordinaria de control e inspección" en los distintos escalones comerciales. ¡Ah! queda eso!

Por si les sirve de algo y para que no queden mal, sufridas señoras amas de casa les diremos que con el salmón y la lubina ofrezcan cualquier blanco de Rioja, Alella o Valdepeñas, para la tamera y la vaca (sólo se venderá a 700) no se olviden de los tintos medianos de Ribeiro, Valdeorras, Rioja, Carriena o Panades, y que para los asados y caza (con perdón) los tintos fuertes del Priorato, Alicante, Jumilla, Mérida etc. Para los capones no les aconsejamos nada porque sólo se venden a 100 pesetas el kilo.

Lola ESTER

SALA  
**LUZAN**

INDEPENDENCIA, 10.

farrereras

RETROSPECTIVA 1958-1978

Del 4 de Diciembre de 1978 al 4 de Enero de 1979.

Laborables de 19 a 21 horas

**CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA**

Aragón, hoy y mañana

# GENTE

**SANCHEZ TARIFA**, catedrático, ha manifestado en una mesa redonda celebrada en Madrid, que no cree en la existencia de los "OVNI", "puesto que no existe de ellos una sola prueba, según ha comprobado la NASA, tras un exhaustivo estudio de más de 12.000 casos". El Sr. Sánchez Tarifa añadió que el hombre actual se ha automatizado y terminó diciendo que "el mundo se gasta más en chicle que España en investigación aeroespacial".

★★★

**MARIANO OTERO**, notable pintor madrileño formado en Francia, inaugura hoy una interesante exposición en la Sala Gambrinus de Zaragoza. M. Otero, que ya expuso en nuestra ciudad en 1976, ha sido galardonado con importantes y prestigiosos premios; en esta ocasión presenta obra realizada, a través de diversas técnicas, en los años 1977 y '78.

**YURI GRIGOROVICH**, principal coreógrafo del teatro Bolshoi de Moscú, es recordado de manera relevante en la película "Vida en el ballet", que ha sido realizada en la Unión Soviética. El film comprende fragmentos de ballets montados por Grigorovich, tales como "Espartaco", "Iván el Terrible", "Romeo y Julieta"... Es la primera vez que los espectadores soviéticos tendrán la oportunidad de ver "Romeo y Julieta", presentado por el famoso coreógrafo en la Ópera de París.

★★★

**KENNETH KAUNDA**, presidente de Zambia, inaugura su cuarto mandato, después de conseguir un decisivo voto de confianza en las elecciones presidenciales y generales del pasado martes. Kaunda, de 57 años, obtuvo más del ochenta por ciento de los votos emitidos, confirmando el peso político de que disfruta en el país, lo que le va a permitir seguir adelante con su política progresista encaminada



da, principalmente, a mejorar la situación económica del país.

★★★

**PURIFICACION TOMAS DE FERNANDEZ**, diputada del PSOE, llegó a Méjico para pasar unos días con sus hijos mejicanos, ya que vivió exiliada en este país durante varias décadas. Purificación Tomás manifestó que "el proceso democrático español es difícil y complicado. Por esa razón, los partidos se dedican a la política de consenso, en vez de realizar una de sensibilización".

**TIMOTEUS NAMAUYA**, locutor de raza negra, que prestaba sus servicios en Radio Sudafrica, fue asesinado en su domicilio de Windhoek, Namibia, a raíz de las elecciones celebradas en aquel territorio. El arma asesina fue una pistola "Tokarev", del tipo que suelen emplear los guerrilleros de la SWAPO. Namahuya había desempeñado un importante papel, recomendando a sus radioyentes que acudieran a las urnas y que desojeran la petición de los guerrilleros de boicotearlas.

★★★

**AGUSTIN UBIETO**, catedrático del Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Zaragoza, actuará de coordinador en las I Jornadas que sobre el "Estado actual de los estudios sobre Aragón" van a celebrarse en Teruel durante los días 18,19 y 20 de diciembre. Estas jornadas incluyen un total de 13 ponencias y una mesa redonda. En las mismas se han inscrito un total de cuatrocientos participantes aproximadamente.

## COVARRUBIAS

**EUGENE IONESCO**, escritor francés de origen rumano, ha permanecido unos días en España, acompañado de su esposa, si bien su estancia en nuestro país ha pasado casi desapercibida. Ionesco, que cogió un fuerte resfriado, pronunció días pasados una conferencia en el Liceo Francés de Barcelona y participó en un programa de televisión en Madrid. Eugene Ionesco es autor, entre otras obras de fama mundial, de "La cantante calva" y "Las sillas".

★★★

**JEAN FRANCOIS-PONCET**, ministro francés de Asuntos Exteriores, dijo ayer a la Asamblea Nacional que, "sin Grecia, Portugal y España, Europa no será Europa". En la apertura de un debate, sin voto, sobre la ampliación de la C.E.E., el jefe de la diplomacia francesa añadió que "si la Comunidad Económica Europea rechazara la candidatura de estos países, daría la espalda a sus propios ideales".





# ANÁLISIS POLÍTICO

ESCRIBE:  
Pedro Calvo  
Hernando

## Que nadie rompa las reglas del juego

**N**OS metemos en el tiempo navideño con un montón de interrogantes, que ponen cerco tanto a las expectativas políticas como a las económicas. Si uno diera rienda suelta a las tentaciones frivolidadoras, diría que todo está en el aire en estos momentos. Pero no es así: tenemos el preciado tesoro de la Constitución democrática, que ha de ser sancionada solemnemente el día 27 por el rey Juan Carlos, para entrar en vigor seguramente un par de días después. Y tenemos el patriotismo y el sentido de la responsabilidad de los grandes partidos democráticos, que apoyan el texto constitucional desde la primera hasta la última palabra.

La audiencia del Rey con la Comisión Ejecutiva del PSOE, así como los discursos de Su Majestad y del primer secretario del principal partido de la oposición, simbolizan el cambio sustancial que se está produciendo en la realidad de España y en las conciencias de los españoles. La Corona ya no es el manto protector de las clases privilegiadas, como pudo serlo en otras épocas. Los partidos de izquierda ya no identifican democracia con República ni hacen de ésta el mito de las libertades y del progreso. Hay como un acontecimiento lleno de buen sentido de posiciones secularmente antagónicas.

La convicción que a uno le invade estos días es que los españoles discrepamos y pugnaremos por sacar adelante distintas soluciones a los problemas de nuestro país. Incluso que lucharemos por conservar o por cambiar el actual modelo de sociedad. Pero que lo haremos sin romper nunca las reglas del juego democrático, sin recurrir a la tentación de la fuerza, sin ceder a la dialéctica amigo-enemigo, sin machacar a las minorías y sin trampas antidemocráticas.

Los partidos de la izquierda constitucional —y no sólo los parlamentarios— son inequívocos en su decisión de consolidar una España reconciliada

y de respetar rigurosamente las reglas del juego. Incluso puede decirse que ellos han superado en entusiasmo y eficacia a los partidos de su derecha en la empresa constitucional. Pero, naturalmente, tienen derecho a exigir que nadie les venga luego con trampas ni con fantasmas extraconstitucionales a la hora de diseñar unas transformaciones que hayan de desprenderse de una eventual inclinación en su favor de la balanza parlamentaria.

Los destinos de nuestro país quedan en manos de una Constitución democrática y de la voluntad popular, cualquiera que sea el sentido de su manifestación. El respeto a la Constitución y a la voluntad popular han de ser las reglas de oro de nuestro futuro, si queremos de verdad preservar la libertad y la convivencia pacífica. Cualquier trampa o cualquier recurso a la fuerza —viniera de donde viniera— sería fatal y nos conduciría para siempre a un callejón sin salida y sin retorno. Seamos sensatos. Seamos patriotas.

### El gran dilema

Pero luego está el mundo de los intereses políticos concretos. Y aquí —como es natural— las discrepancias son el pan nuestro de cada día. El dilema investidura-elecciones generales se resolverá en buena medida de acuerdo con los intereses de quien tiene que decidir: el presidente del Gobierno. Lo más que cabe pedirle es que, además de tener en cuenta sus propios intereses y los de su partido, procure echarle al tema la suficiente dosis de patriotismo como para hacer jugar también a los intereses generales del país.

Desde un plano de objetividad e independencia, pienso que lo mejor para el país sería no precipitar las elecciones generales, con el fin de dejar el año 1979 lo más sossegado posible para aco-

meter la empresa de la recuperación de la economía. Eso implicaría que Suárez se sometiera al voto de investidura y que convocase las elecciones municipales en los plazos previstos en las disposiciones actualmente en vigor. Los Ayuntamientos y las Diputaciones no pueden seguir por un día más sin renovarse, sin democratizarse. No hay razón para aplazar de nuevo las municipales, que no se han celebrado nunca desde antes de la muerte de Franco, y convocar por segunda vez unas elecciones generales.

Si el presidente del Gobierno diera a conocer un calendario claro y concreto en este sentido, es seguro que el Congreso de los Diputados no pondría obstáculos a concederle un voto de investidura por mayoría absoluta en la primera vuelta. Si el calendario y el programa del Gobierno fuera de alguna manera pactado, incluso podría contar con el voto positivo de partidos como el Comunista, tal como sus líderes vienen declarando en los últimos meses.

Los defensores de la tesis de elecciones generales inmediatas deberían meditar sobre la muy probable repetición del esquema del 15 de junio, para cuyo viaje no habríamos necesitado alforjas. Si tal esquema se repite, habríamos paralizado la economía durante cuatro o cinco meses, además del tremendo derroche de energías que unas elecciones supone, para encontrarnos al final en parecida situación a la actual. En parecida situación, no. En mucho peor situación, ya que habríamos perdido tiempo y posibilidades de arreglar el desastre económico y social. Y entonces se haría indispensable el Gobierno de gran coalición o de amplia mayoría o como se le quiera llamar.

La falta de un calendario político impide también la conclusión de unos pactos económico-sociales, que muchos españoles consideran indispensables para solucionar los problemas en presencia y para infundir confianza y seguridad a los empresarios, los trabajadores y los españoles en general.

### PSOE y PCE se entienden

El PSOE y el PCE —lógicamente preocupados por el inmediato futuro— han celebrado esa reunión de alto nivel el viernes, con lo que han dado un buen ejemplo de entendimiento democrático. El encuentro se inscribe en el capítulo de la clarificación política y de los modos civilizados de comportarse. Es innegable también la trascendencia del hecho de que ambos partidos hayan llegado a importantes coincidencias en sus respectivos análisis políticos. Pleno acuerdo en la urgencia inaplazable de las elecciones municipales. Y acuerdo también —aunque más matizado— en que el actual Gobierno es minoritario y ya no se encuentra en condiciones de conducir el proceso político.

No se plantea la posibilidad de un Gobierno de "Frente Popular" entre el

PSOE y el PCE. Uno y otro partidos ya han dicho muchas veces que eso no es posible y no lo será en algunos años... hasta que se olvide, por lo menos, la imagen aquella vinculada a la guerra civil y a sus prolegómenos. Pero nadie discutirá a los dos principales partidos de la izquierda su derecho a intercambiar sus puntos de vista y analizar conjuntamente los problemas de nuestro país, aunque el partido del Gobierno se ponga nervioso o se ponga celoso.

Los socialistas cada vez se convencen más de que tienen que ir a un Gabinete de coalición con UCD, más tarde o más temprano, cosa que hace unos meses no admitían tan fácilmente. Por eso decía yo hace unos días que los comunistas habían sido más certeros en sus análisis políticos de anticipación.

### Las incoherencias del Gobierno

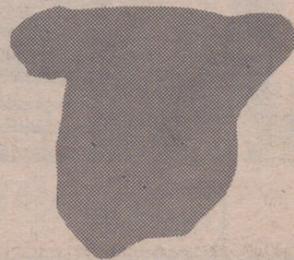
En los últimos días, el Gobierno y su partido no han dado pruebas precisamente de coherencia y de claridad de visión en su comportamiento. El secretario general de UCD nos sorprende con sus piruetas contradictorias: ni investidura, ni elecciones generales, sino todo lo contrario, o las dos cosas... Los ministros Fernández Ordóñez y Garrigues van a lo suyo y aspiran a lo que aspiran sin disimulos. Abril Martorell sigue su propio camino. Adolfo Suárez se está convirtiendo en el fantasma de La Moncloa, a base de esconderse y de no dar la cara. El espectáculo de la UCD del País Vasco es casi grotesco, a bandazo limpio en lo que se refiere al anteproyecto de Estatuto de Autonomía.

Mientras que la crisis económica no cede, el paro aumenta sin cesar y ETA sigue matando —es decir, que permanecen los mismos problemas—, la posibilidad de los pactos socioeconómicos casi se da por descartada. En vista de ello, la conflictividad laboral empieza a crecer. Los empresarios de la CEOE hablan de aumentos salariales del 10 por ciento para el año próximo, mientras que las centrales sindicales manejan cifras del 15, 16 por ciento o más. Esto puede ser el desmadre en el plazo de cuatro semanas. ¿Pero tan difícil era llegar a un acuerdo?

Se espera, a pesar de todo, que, aunque no haya pactos formales como los del año pasado, al menos sea posible establecer algunas líneas de convergencia de común aceptación, antes de que el Gobierno decida por decreto el marco de las relaciones laborales y económicas para 1979.



(Exclusivo para ARAGON/express)



# ESTRENOS PARA LA PROXIMA SEMANA

## CERVANTES

¡UN ANTICIPO DE LAS FIESTAS DE NAVIDAD!

**BUEN GOLPE, MUCHACHOS!**

UGO TOGNAZZI  
GASTONE MOSCHIN · PHILIPPE LEROY · LIONEL STANDER · FRANCO FABRIZI  
RAYMOND BUSSIERES · GERALDINE STEWART

Director: MICHELE LUPO  
TECHISCOPE / TECHNICOLOR

(MAYORES DE 14 AÑOS)

## COSO

EL ETERNO PROBLEMA DEL AMOR ENTRE UN OTOÑAL Y UNA ADOLESCENTE...

CARLO PONTI  
ANTHONY STEEL · ANNIE BELLE  
PAM GRIER

**solo cuando DESEO**

HUGO PRATT · GIACOMO ROSSI · STUART  
ALAIN MONTPETIT

(MAYORES DE 18 AÑOS)

Según el almirante Thomas H. Moore

# “ESPAÑA, ULTIMO REDUCTOR DE LA OTAN PARA EE. UU.”

MADRID, 16 (Agencias).— “España es considerada como el último reducto en el caso de una retirada de la OTAN provocada por el derrumbamiento del frente europeo central”, dice un extracto del artículo publicado en “The Washington Papers” por el almirante Thomas H. Moore y Alvin J. Cottrell y reproducido por la revista española “Defensa”.

Para los autores del artículo, España no sólo posee una posición clave en el Mediterráneo, sino que protege la estructura defensiva a lo largo del despliegue meridional de la Alianza Atlántica. Como esta estructura se ha debilitado mucho en los últimos años. “Los Estados

Unidos no podrían permitirse —ni militar ni políticamente— perder su apoyo en España”, afirman los estrategas norteamericanos.

Con respecto a Gibraltar —recoge también “Defensa”— los Estados Unidos consideran igualmente imprescindible que continúe en manos amigas. “Como existe la posibilidad de que la roca pase nuevamente a soberanía española, esta contingencia robustece al deseo norteamericano de estrechar los vínculos con España”.

El extracto de “Defensa” termina diciendo que en Washington se preve la continuación de la evolución liberal de la política oficial de Madrid,

evolución que “podría afectar a las bases conjuntas” (hispanonorteamericanas). Como factores negativos de esa evolución en el status actual de las bases, el “Washington Papers” apunta la violencia de los extremistas de derecha e izquierda y la actividad legal del Partido Comunista.

### DICTAMEN DE LA COMISION EUROPEA

En el dictamen de la comisión europea sobre la solicitud de adhesión de España al Mercado Común, que será visto el próximo martes por el Consejo de Ministros de la C.E.E., se afirma que “España es un país escasamente motorizado”, y su actual parque de vehículos deberá duplicarse de aquí a 1985.

Si bien, para esta operación, el dictamen preve un aumento de las exportaciones españolas de automóviles al Mercado Común, la posibilidad de un flujo importante de vehículos españoles no es tan temible, pues en el momento de la adhesión desaparecerá la obligación de exportar que actualmente impone España a su industria y, además, las importaciones españolas podrían triplicarse hasta 1985.

“En consecuencia —señala el informe—, la industria del automóvil de la CEE tendría mayores posibilidades de exportación, al haberse procedido a la eliminación, en el marco de la adhesión, de cualquier restricción a la importación de vehículos en España. Actualmente, España es un mercado cerrado, en el que solo los constructores que producen in situ pueden vender”.

También reseña el dictamen que, para la mayoría de los constructores implantados en España, la apertura del mercado exigirá ciertas inversiones, sea para aumentar la débil productividad de las instalaciones, sea para integrar las filiales en su casa matriz, especializándose en la producción de componentes destinados al conjunto del grupo. Actualmente, la “FORD” se aprovisiona en un 30 por ciento de sus componentes fuera de España, pero aunque duplicara su producción, llegando a 450.000 coches, no llegaría a cubrir en 1985 más que el 29 por ciento de la prevista para 1985.

### ALGUNOS DATOS

Las exportaciones españolas de coches figuran en primer lugar entre las dirigidas a la C.E.E. con la que España mantiene la mitad de su comercio. Concretamente, en octubre, último mes del que se conocen datos, las exportaciones españolas de automóviles a la CEE alcanzaron los 6.440 millones de pesetas, cuadruplicando el renglón que figura a continuación, el calzado. Estas ventas españolas de automóviles a la CEE se muestran además pujantes, como lo resalta el hecho de que dicha cifra supone un aumento de 45,90 por ciento sobre la conseguida en octubre de 1977.

En el presente año es muy probable que España exporte a la comunidad un tercio de su producción, puesto que el aumento de ventas ha sido la tónica en todos los meses transcurridos, y en 1977, según los datos de la Asociación Nacional de Fabricantes, se exportaron un total de 259.900 del casi millón de vehículos producidos. De esta cifra, más de la mitad (143.936 vehículos) fue destinada a Francia, aunque también fueron importantes compradores Italia (61.158 vehículos), y Alemania (32.814 vehículos). El resto de los países comunitarios no llegaron, excepto los Países Bajos (7.141 vehículos) a 6.000 coches, figurando más cerca Bélgica, Dinamarca e Irlanda.

## Próximo inicio del “Golfo de Cádiz C-3”

MADRID, 16 (Logos).— Se espera que para la próxima semana puedan iniciarse las prospecciones en el “Golfo de Cádiz C-3”, una vez finalizadas las pruebas de larga duración que se vienen efectuando en el “Golfo de Cádiz C-2”, y una prueba de veinticuatro horas de duración en otra zona, antes de proceder a las operaciones de abandono.

Tras los tres hallazgos consecutivos de Campsa en aguas del Golfo de Cádiz, se considera que los dos próximos sondeos —el mencionado golfo de Cádiz C-3— y el que se efectuará una vez concluido este, Serán decisivos —dice “Petróleo”— ya

que si ambos dieran resultados positivos se podría realizar una evaluación rápida de las reservas de gas de la zona.

Mientras tanto, Campsa está realizando una amplia campaña sísmica, de casi 2.000 kilómetros, en ocho de los permisos del Golfo de Cádiz.

Por otra parte, el sondeo “Torre Vieja Marino C-1” que fue iniciado a mediados del pasado mes de noviembre se ha dado por finalizado, a la profundidad de 722 metros, sin ningún resultado positivo, por lo que se ha procedido a iniciar las operaciones de abandono.

# VICTORIA

¡ODIO DE RAZAS!

OTRA VEZ, LAS LUCHAS A MUERTE EN EL OESTE AMERICANO

UNA VIOLACION BRUTAL Y DESPIADADA!

AL CLIVER  
YARA KEWA

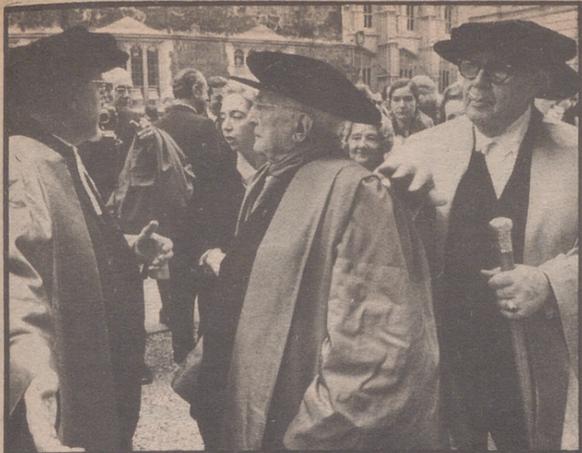
UNA MUJER LLAMADA APACHE

un film de  
GEORGE Mc ROOTS

EASTMANCOLOR



(MAYORES DE 18 AÑOS)



El académico Salvador de Madariaga (centro), durante el acto de investidura como Doctor Honoris Causa, por la Universidad de Oxford, saluda al concertista español Andrés Segovia, (derecha), en 1972. (Foto Efe).

# MADARIAGA, INHUMADO EN LA INTIMIDAD

LOCARNO (Suiza) 16 (Efe).— Hoy sábado serán incinerados los restos mortales de Salvador de Madariaga, en la localidad de Ballinzona, durante una ceremonia íntima y con el acompañamiento de la sonata póstuma de Schubert, por deseo expreso del escritor.

El cadáver permaneció hasta esta mañana en el apartamento del hotel de Locarno donde el historiador pasó los tres últimos años de su vida, según comunicó a "Efe" la viuda de Madariaga, escritora Emilia Rauman; Esta mañana se ha efectuado el traslado de los restos mortales, en automóvil, a Ballinzona y después de la incineración permanecieron en dicha localidad, a 20 kilómetros de Locarno, hasta su traslado a La Coruña.

Emilia Rauman de Madariaga manifestó a "Efe" que no se ha fijado, todavía, la fecha del traslado de las cenizas de Madariaga a España pero que será "mucho más tarde, posiblemente, en el verano próximo".

Acompañan a la viuda una de sus hijas, Isabel, que llegó en la tarde de ayer procedente de Londres, y Pilar de Madariaga, hermana del escritor, que hizo el viaje desde Madrid y una sobrina del finado.

La otra hija de Madariaga Nieves, se encuentra en Locarno desde hace varios meses, dado que tuvo que permanecer en un hospital recuperándose de una grave enfermedad infecciosa.

La muerte de Salvador de Madariaga acaeció en la madrugada del jueves, por un fallo cardíaco a la edad de 92 años ha causado gran impresión en Locarno donde vivía Madariaga desde el año 1972.

El miércoles Madariaga salió a pasear por las inmediaciones del lago Maggiore situado frente a su residencia, aprovechando el clima suave, casi meridional, de esta localidad suiza.

Desde hace tres o cuatro años Madariaga sufría dolores ocasionales, que solían desaparecer rápidamente. El pasado mes de octubre el escritor tuvo que ser hospitalizado a causa de una angina de pecho, pero esta-

EL PROXIMO VERANO SUS CENIZAS SERAN TRASLADADOS A LA CORUÑA

ba ya recuperado cuando sufrió el último ataque al corazón.

Su estado general, siempre según el doctor Pedrazzini, era bueno, continuaba

trabajando hasta tres horas al día y únicamente había perdido mucha vista, por lo que su esposa Emilia, "Mimi" para el círculo familiar, era quien leía diariamente para el escritor.

## MAÑANA FIESTA DONDE COMEREMOS?

**FILIA-YAMA**  
Bar-Restaurante  
SALONES ESPECIALES PARA BODAS, BAUTIZOS Y CEREMONIAS  
Avda. San José, 137  
Teléfono 41 10 53

**BENIDORM**  
Dirección: HNOS. MUR  
ESPECIALIDAD PESCADO Y MARISCO  
Fernando el Católico, 2 (entrada por Avda. Goya)  
Teléfono 25 11 67

**Mesón de TOMAS**  
COMEDOR CLIMATIZADO  
Les ofrece a su distinguida clientela su especialidad culinaria:  
— LENGUADO TOMAS  
— MERLUZA KOSKERA  
— TERNASCO ASADO  
No lo piense para abrir el apetito. No hay como el MESON TOMAS con el ternasco y los fritos.  
Camino de las Torres, 92 (Frente a Colegio Agustinos) FÁCIL APARCAMIENTO  
Teléfono 23 13 02

**BAR-RESTAURANTE ESPECIALIDAD ZORONGUITOS ENTERITAS**  
**EL ZORONGO**  
C/. Arzobispo Apaolaza, 2 (Junto Plaza San Francisco)  
Teléfono 25 11 87

**MERENDERO LA CASILLA**  
CONEJO ASADO CON AJOLIO ESCABECHADO, Y CON CARACOLAS, COSTILLAS A LA BRASA, CODORNICES.  
Avda. Gómez Laguna, s/n.

**Restaurante Cristina**  
Dirección LIDIO

BODAS - BANQUETES BAUTIZOS COMEDORES REFRIGERADOS Y CLIMATIZADOS HILO MUSICAL RESERVAS DE MESAS  
Teléfono 211156 - Centro ciudad. Ramón y Cajal, 29 (Frente Parque Bomberos)

**PIRINEOS** EL RESTAURANTE DE COGULLADA  
Avda. Alcalde Caballero, 22 (Cogullada)  
Teléfono 29 10 92. Amplio aparcamiento

Y... PARA COMER HAY QUE BEBER **Vinos Navarro**  
ES UN PLACER

**Restaurante Victoria**  
BAR • REPOSTERIA  
Avda. del Tenor Flota, 22  
Tel. 27 01 55  
ZARAGOZA-7

**Restaurante LA BRASA**  
ESPECIALIDADES: — Romescada de pescado y marisco  
— Especial de pescado y marisco  
— Ternasco al horno  
— Chuletón de ternera  
— Espalda lechal entera  
Lagasca, 23 - 21 29 40 - Zaragoza-6

**Servicio Médico de Urgencia CRUZ BLANCA**  
377712

## COLISEO EQUITATIVA LUNES

¡Su gran estreno de navidades!

Un film que solamente puede definirlo una frase: ¡Impresionante!

¡Más voraz, más temible, más sangriento que el tiburón!



protagonizada por BRADFORD DILLMAN • HEATHER MENZIES  
KEVIN MCCARTHY • KEENAN WYNN • BARBARA STEELE

coprotagonizada por DICK MILLER • BELINDA BALASKI • Guión de JOHN SAYLES  
Historia Original de RICHARD ROBINSON y JOHN SAYLES • Producida por JON DAVISON • Dirigida por JOE DANTE  
Productores Ejecutivos ROGER CORMAN y JEFFREY SCHECHTMAN • Coproducida por CHAKO VAN LEEUWEN  
COLOR • Una Presentación ROGER CORMAN/CHAKO VAN LEEUWEN United Artists  
Copyright © United Artists Corp. 1978

MAYORES 14 AÑOS. SESIONES: 5-7-9-10,45

## ALTO DE LA MUELA

Se venden dos parcelas frente al restaurante "Urcamusa".  
Teléfono 221595.

# ASOCIACION de JOYEROS

Con motivo de las FIESTAS NAVIDEÑAS y en atención a nuestros clientes, todas las joyerías de Zaragoza permanecerán abiertas los sábados 23 y 30 por la tarde



Jimmy Carter: Sonó la hora de cambiar el mundo.

Empieza hoy una nueva era en el equilibrio mundial

# USA reconoce oficialmente a Pekín

WASHINGTON, 16 (Efe).— El presidente Carter anunció ayer la completa normalización de relaciones entre Estados Unidos y la República Popular de China a partir del primero de año.

Los Estados Unidos reconocieron finalmente al Gobierno de la República Popular de China "como el único Gobierno legal de China".

En un discurso a la nación el presidente Carter anunció la completa normalización de relaciones diplomáticas con Pekín para el primero de enero de 1979 y el intercambio de embajadores para el 1 de marzo de ese año.

## FORMOSA PERTENECE A CHINA

En un paso histórico, cuyas repercusiones futuras en la distensión soviético-norteamericana son difíciles de predecir en este momento, un comunicado conjun-

**Carter mandará cerrar su Embajada en Formosa para fin de año**

to hecho público en las dos capitales (Pekín y Washington) dada a conocer al mundo que Formosa era parte territorial de China.

Después de casi treinta años de reconocer sólo al régimen de Taipeh y de negar el pleno reconocimiento al de China comunista, los Estados Unidos retirarán en los próximos cuatro meses los dos millares de soldados norteamericanos estacionados en la isla de Formosa.

El primero de enero próximo, EE.UU. cerrará su Embajada en Taipeh y abroga-

rá el tratado defensivo que data de 1949, cuando Chiang-Kai-Chek se proclamó presidente de China nacionalista después de su derrota por las fuerzas de Mao en el Continente.

Según manifestó el presidente Carter, Estados Unidos mantendrá una oficina consular y comercial en Formosa, así como otras relaciones culturales.

Al margen del discurso del presidente, el comunicado conjunto publicado por Washington y Pekín el viernes por la noche (sábado por la mañana en China) afir-

**En el convenio de mutuo reconocimiento Pekín y Washington dice que Formosa pertenece a China**

ma que ambos países "desean reducir el peligro de un conflicto militar internacional".

"Ninguno de los dos buscará la hegemonía en la región de Asia y el Pacífico y se oponen a los esfuerzos de otros países o grupos de países que quieran establecer dicha hegemonía", añade.

"Ambos creen que la normalización de las relaciones chino-norteamericanas sirve no sólo al interés de los dos pueblos, sino que también contribuye a la causa de la paz en Asia y en el mundo".

La reacción de hoy en Pekín

# SOLEMNE ANUNCIO DEL PALACIO DEL PUEBLO

PEKIN, 16 (Por Manuel MOLARES de Efe).—

Un Hua Kuo-Feng tranquilo, con una inmutable sonrisa durante 35 minutos, anunciaba esta mañana, en el Gran Palacio del Pueblo, de Pekín, la normalización de relaciones diplomáticas entre su país y los Estados Unidos.

Los periodistas habían sido citados por teléfono instantes antes de las 02.00 gmt (10 de la mañana en Pekín), hora en que comenzaría la primera rueda de Prensa que ha conocido el presidente del partido y primer ministro.

Las autoridades chinas rara vez habían hecho algo parecido, y la última conferencia de Prensa que se recuerda en el país la realizó el mariscal Chin Yi, entonces ministro de Relaciones Exteriores, antes de la "revolución cultural", que se iniciaba en 1966.

## ¿QUE ESTA PASANDO?

La pregunta era, para el medio centenar de informadores extranjeros destinados en Pekín: ¿qué está pasando? ¿Se habrá agravado más la situación con el Vietnam?

Había periodistas que pensaban que las autoridades chinas iban a presentar un oficial vietnamita que se pasó a la República Popular denunciando al régimen de Hanoi.

Los vietnamitas dicen que fue asesinado por los chinos, pero éstos han presentado sus declaraciones a la agencia "Nueva China", aunque la Prensa extranjera no haya tenido acceso a él todavía.

El día amaneció soleado y azul, e incluso el frío de los últimos días ha cedido.

El trayecto hacia el Palacio del Pueblo, donde no se sabía quién ni para qué iba a hablar, se les hizo largo a todos.

A esas horas hay a veces ciertos embotellamientos de tráfico y la seguridad de que algo extraordinario estaba ocurriendo excitaba la imaginación y la prisa.

## SILENCIO Y NERVIOS

En el "Salón Oeste" del palacio, un centenar de personas, entre periodistas extranjeros, chinos, cámaras de televisión, personal de Asuntos Exteriores.

A las diez en punto se hizo el silencio cuando el director del Departamento de Información de Exteriores chino anunció que se presentaría Hua Kuo-Feng.

Los rumores entre los periodistas, las preguntas, las sorpresas que dio este anuncio fueron muchas.

Y todavía no se sabía ni por qué ni para qué se iba a presentar el enigmático, sereno y cada día más parecido a Mao Tsé-Tung, Hua Kuo-Feng.

## ALGO MUY GORDO...

Entró flanqueado por el ministro de Asuntos Exteriores, Juang Júa, y por el viceministro del Departamento, Chang-Wen-Ching.

"Algo muy serio está ocurriendo. El Vietnam...", se pensaba.

Se anuncia que se van a repartir unos "documentos muy importantes", mientras los presentes aplauden tímidamente a

Hua Kuo-Feng cuando se sienta.

Hua, como es costumbre china, aplaude también a quienes le reciben.

El grupo de periodistas del Este europeo es el más nervioso, el más intranquilo.

Por fin, Hua Kuo Feng se dirige a los asistentes, les da la bienvenida, y añade que va a leer una declaración conjunta sobre el establecimiento de relaciones diplomáticas China-Estados Unidos.

El telón se había roto y los rumores procedentes de los Estados Unidos acerca del establecimiento de estas relaciones, que se captaban por la radio, se veía así confirmados en su veracidad.

## TRIUNFO MUTUO

La declaración, desde el punto de vista del análisis que se hacen los expertos en Pekín, es un triunfo para ambos países, cuya diplomacia supo encontrar fórmulas adecuadas para que ninguno pierda gran cosa y los dos lo ganen todo.

China consiguió que los Estados Unidos aceptaran que ella y no la provincia de Taiwan podía representar al país. El Gobierno de Pekín es el único legal de China.

## LA "HEGIRA" DE 1949

En 1949 huía el generalísimo Chiang Kai-Chek con más de dos millones de sus komingtanistas a Taiwan, Formosa, o como quiera llamarsele.

"Allí quedó protegido, armado e incluso industrializado por los Estados Unidos.

Por entonces los chinos eran para Washington "diablos amarillos", para los chinos Norteamer-

**Hua Kuo Feng se ha "destapado" esta mañana como un gran político**

rica era una potencia imperialista que se comía al mundo y que amenazaba a la madre del socialismo, la URSS, igual que a la propia China.

Desde entonces pasaron muchos años y demasiados acontecimientos: los bombardeos de la artillería pesada china a posiciones taiwanesas, la amenaza mutua de constante invasión, la guerra de Corea, la ruptura ideológica china con la URSS, la guerra del Vietnam...

Los antiguos enemigos China-Estados Unidos pueden ya reencontrarse gracias a los cambios de la historia.

Tantos, que incluso los Estados Unidos abrogan automáticamente su tratado de defensa con Taiwan.

## EL MAPA DE HOY

China, que dio todo lo que pudo para que los vietnamitas ganaran su guerra a los norteamericanos, se siente traicionada ahora por sus protegidos.

La URSS es el principal contendiente a la vez de China y los Estados Unidos.

China necesita modernizarse a marchas forzadas y la tecnología norteamericana es idónea para ello. China a su vez ofrece materias primas y manufacturas.

En el comunicado conjunto China y los Estados Unidos se anotan un nuevo tanto al incluir la famosa cláusula antihegemónica.

En ningún caso, dijo Hua Kuo-Feng, significa una alianza de ningún tipo entre China, Japón y los Estados Unidos.

Dice así: "Ninguna de las dos partes debe buscar la hegemonía en la región de Asia y el Pacífico o en cualquier otra región del mundo y cada parte se opone a los esfuerzos de cualquier otro país o grupo de países por establecer tal hegemonía".

## EL ESPIRITU DE SHANGHAI

En la rueda de preguntas hechas a Hua tras leer la declaración, el presidente dijo que el sentido de esta cláusula coincidía exactamente con la "declaración de Shanghai" de 28 de febrero de 1972.

En efecto, en esa declaración firmada por Kissinger en la ciudad china, con ocasión de la visita de Richard Nixon —que marcó el principio del deshielo, como recordó Hua Kuo-Feng—, aparecía la misma cláusula.

Sólo una ligera variante: en la declaración de Shanghai no está la frase "o en cualquier otra región del mundo".

**Gran sorpresa en Pekín china: Casi nunca allí ruedas de Prensa por lo alto**

La fórmula "o en cualquier otra región del mundo" la impusieron los japoneses a China con ocasión de su tratado de paz y amistad recientemente ratificado.

La URSS, que se da por aludida en esta cláusula, se siente más herida si sólo se nombra como zona de hegemonía Asia y el Pacífico, porque, según China, aquí está actuando ahora con gran iniciativa imperialista.

Al decir "cualquiera otra región del mundo" se diluye en cierta medida la fuerza de la declaración.

## ESTILO JAPONES

La fórmula japonesa fue buena para los Estados Unidos, igual que para Japón, pero muy mala para la URSS, aunque otra cláusula de la declaración diga que "ninguna de las dos partes (...) concertará con los otros acuerdos o entendimientos dirigidos contra otros estados".

Los Estados Unidos pueden mantener sus vínculos culturales, comerciales y otros no oficiales con el pueblo taiwanés, dice la declaración y Hua Kuo-Feng en la rueda de prensa lo ratificó.

## TAIWAN ES CHINA

El presidente dijo que "Tai-

# CONOCE China



Teng Hsiao Ping, número dos de la China "post-Mao", invitado oficialmente a visitar Washington.

de mutuo reconocimiento,  
ton dice que Formosa

El anuncio de la normalización de relaciones, aunque se esperaba para el primer día presidencial de Jimmy Carter, es una sorpresa en estos momentos.

## 15 AÑOS DE NORMALIZACIÓN

Desde 1972, en que Richard Nixon, jefe de Pekín y los Estados Unidos reconocieron la "existencia" de China Popular, ambos países han mantenido una oficina de enlace" a cargo de un funcionario con rango de embajador y han

establecido relaciones culturales y comerciales.

El presidente Carter anunció también el viernes que el vicepremier chino, Teng Tsiao-Ping, considerado el "hombre fuerte" de la nueva era china, había aceptado una invitación para visitar los Estados Unidos.

En una referencia al problema de la seguridad de Formosa el presidente Carter dijo en su discurso, televisado a las nueve de la noche, hora local, que "se ha dedicado especial atención a asegurar que la normalización de relaciones con Pekín no pondrá en peligro el bienestar del pueblo de Formosa".

Se especula en Washington que el primer embajador formal de Estados Unidos en Pekín será el actual ministro de Energía, James Schlesinger, que recientemente viajó a China y mantiene buenas relaciones con los nuevos líderes comunistas.

# UNICIO EN EL PUEBLO

esa en capital  
nuncie convocan  
de Prensa por todo

en cualquier  
lo" la impa  
a China con  
lo de paz y  
ante ratifica

da por al  
la, se sient  
nombra  
Asia y el  
gún China,  
ahora con  
alista.

era otra re  
e diluye en  
za de la de

esa fue bu  
os Unidos,  
pero muy  
unque otra  
ración diga  
dos par  
on los o  
sientos diri  
ados".

los pueden  
os cultura  
ros no ofi  
wianés, di  
Hua Kuo  
e prensa lo

que "Tai

aunque esto fuera, desde el punto de vista chino, contra el espíritu del acuerdo de relaciones.

En un rápido análisis la declaración podría significar que los Estados Unidos no darán armas a Taiwan si China no amenaza a la isla, pero que podría hacerlo si el nacionalismo de Pekín —que actualmente no parece detectarse— quisiera cumplir las viejas amenazas de conquista. Pero estas amenazas ahora ya no se profieren, y Pekín parece desear una integración pacífica, amistosa y a largo plazo.

El poder vender armas, desde el punto de vista norteamericano, sería una de las garantías dadas por Washington al régimen taiwanés al anunciar el cambio de relaciones.

## ¿COMO QUEDAN LOS RUSOS?

Hua Kuo-Feng dijo también que el acuerdo no tenía por qué afectar a las relaciones de los Estados Unidos con la URSS, porque el establecimiento de relaciones diplomáticas era un acto normal y deseado por los dos países, y que ayudaba a la paz y la estabilidad en todo el mundo.

El establecimiento de relaciones no va contra ningún tercer país" —dijo. Explicó también que la mención de hegemonismo se refiere al de grandes y pequeñas potencias, alusión muy clara esta última, al Vietnam.

## EL "COCO" VIETNAMITA

Porque según la tesis china —aceptada por muchos países— el Vietnam está ejerciendo ahora un hegemonismo de pequeña

Hua Kuo Feng, que se ha revelado hoy como un consumado político.

potencia en su intento de conquista de Kampuchea (Camboya) y su absorción de Laos.

Incluso los países de la "ANSEA" (Organización comercial de naciones pro-occidentales del Sudeste asiático) se sienten amenazados por la actual etapa vietnamita.

A las 02,35 gmt se contestaba la última pregunta: ¿Ha participado Taiwan en las negociaciones?

La respuesta de Hua Kuo-Feng fue laconica: "No".

Con andar suave, seguro, con su enigmática sonrisa, este hombre que cada día se parece más físicamente a Mao Tse-Tung, y del que muchos decían que era "un oscuro dirigente provin-

La noticia ha caído en Taipeh como una bomba

# FORMOSA ABANDONADA A SU SUERTE

WASHINGTON, 16 (Efe).— En el texto del comunicado conjunto chino-norteamericano por el que se establecen relaciones diplomáticas entre ambos países desde el próximo uno de enero, se dice entre otras cosas:

"Los Estados Unidos y la República Popular China han acordado reconocerse mutuamente y establecer relaciones diplomáticas bilaterales a partir del uno de enero de 1979.

En este contexto, el pueblo norteamericano mantendrá relaciones culturales, comerciales y otros lazos no oficiales con el pueblo de Taiwan.

Los Estados Unidos y la República Popular China reafirmaron los principios acordados por ambas partes en el comunicado de Shanghai y subrayaron una vez más que:

—Ambas naciones desean reducir los peligros de un conflicto militar a caracter internacional.

—Ninguno de los dos países buscará la hegemonía en la región asiática ni en otra parte

del mundo y que ambos se oponen a los esfuerzos de cualquier otro país o grupos de países para establecer tal hegemonía.

—Ninguno de los dos piensa negociar en nombre de una tercera parte o entrar en acuerdos o compromisos mutuos dirigidos en contra de otros estados.

—El Gobierno de Estados Unidos de América reconoce la posición china de que sólo hay una sola China y que Taiwan es parte de China.

—Los Estados Unidos de América y la República Popular de China intercambiarán embajadores y establecerán emba-

jadas el primero de marzo de 1979.

## REUNION DE DIRIGENTES NACIONALISTAS CHINOS

TAIPEI, (Formosa), 16 (Efe-Upi).— El Gobierno de Formosa convocó ayer urgentemente una reunión de todos los altos dirigentes nacionalistas chinos, indicaron hoy fuentes próximas al Gobierno.

El primer ministro Chiang Ching-Kuo presidió la reunión sobre la información de Washington a Formosa de que Estados Unidos normalizaría pronto sus relaciones con Pekín.

El momento, o tal vez el giro político efectuado por la Administración del presidente Carter en el mantenimiento de relaciones diplomáticas, trasladándolas de Taipeh a Pekín, han cogido a la población y al Gobierno de China nacionalista por sorpresa.

En toda la isla se registra una reacción próxima al pánico, así como un sentimiento de amargura hacia Estados Unidos en general y a Carter en particular.

Las emisoras de radio han difundido la noticia de la decisión del presidente Carter de entablar relaciones diplomáticas con Pekín y romperlas con Taipeh.

Todos los altos funcionarios gubernamentales se quedaron petrificados y se espera que haya una reunión de urgencia del gabinete, aunque el Gobierno todavía no ha hecho ningún comentario al respecto.

El personal de la Embajada norteamericana en esta capital ha comenzado febrilmente los preparativos para cerrar la representación diplomática y abandonar la isla.

Aunque Estados Unidos quiera mantener cierto tipo de relaciones con Formosa, es evidente que ha dejado abandonada a su suerte a la isla.

El daño ocasionado a Formosa, según un observador diplomático, es inconmensurable.

## REACCIONES

WASHINGTON, 16 (Efe-Upi)

El senador Barry Goldwater ha calificado el establecimiento de relaciones diplomáticas con China de "un acto cobarde", y ha dicho que en el caso de que el presidente trate de realizarlo sin la aprobación del Congreso, le llevará ante los tribunales.

"La decisión del presidente con respecto a China, representa uno de los actos más cobardes jamás efectuados por un presidente de los Estados Unidos", —dijo Goldwater, senador republicano por Arizona— "La acción —añadió— es una puñalada por la espalda a Taiwan, uno de los más fieles y más sinceros aliados de nuestro país".

"Al hacer esto —dijo Goldwater— el presidente favorece un régimen comunista en China continental, de cuyo concepto de los derechos humanos dan testimonio 50 millones de muertos".

"Si el presidente intenta eludir la aprobación del Congreso en la abrogación de nuestro tratado de defensa con Taiwan, yo pienso llevarle ante los tribunales, y demostrar que la acción es ilegal e inconstitucional". "El expresidente Gerald Ford expresó su aprobación a la decisión de Carter, de normalizar las relaciones con la República Popular de China.



cial", se alejaba entre aplausos.

En la mente de todos los asistentes quedaba la seguridad de que Hua es mucho más político de lo que nadie en el exterior pensaba de él.

## HUA KUO FENG EL GRANDE

Muchas glorias se llevaron Jimmy Carter en Washington, pero Hua Kuo-Feng debe llevarse tantas o más: la política exterior e interior que él dirige están cambiando el mundo.

Hoy fue un día histórico para China, los Estados Unidos y para el resto del planeta, incluida,

naturalmente la URSS...

Hua Kuo-Feng, de 57 años, presidente del Partido Comunista y primer ministro, junto con Teng Hsiao-Ping, vice-primer ministro, y Juang Juá, ministro de Asuntos Exteriores, están cambiando la historia.

A partir del 1 de enero existirán las relaciones. Durante el mismo mes, Teng Hsiao-Ping viajará a los Estados Unidos, y el 1 de marzo se intercambiarán embajadores.

En las calles de Pekín se nota cierta euforia. La radio y televisión china transmitieron en directo la conferencia de prensa de Hua Kuo-Feng.

La gente está enterada y parece que muy contenta.

# ANDANDO POR LA CALLE

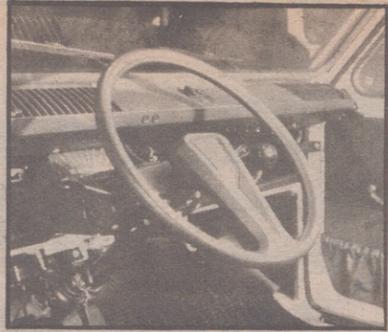
Por José Luis ERCILLA

## UN NUEVO ANTIRROBO

UN sevillano dicen que ha inventado un antirrobo de coches tan eficaz y seguro que puede originar una auténtica revolución. Suponiendo, claro está, que la noticia, tal como la pintan, se confirme plenamente. Según ha explicado su creador, Manuel de la Orden Azuaga, de 38 años, mecánico de profesión, su mecanismo parte del sistema de cerrojo que bloquea las cajas fuertes, el cual, aplicado a un automóvil, hace que el volante dé vueltas ininterrumpidamente y no oponga ninguna resistencia. No importa, entonces, que el motor se pueda poner en marcha, ya que las ruedas del vehículo no responden al estar desconectado el sistema que las une al volante. Asegura también que conoce todos los antirrobo que existen y que todos son violables, porque dificultan la labor del ladrón, pero no la imposibilitan, en cambio el suyo sí que impide el robo del vehículo.

Al insistirle si no existía ningún medio para robarle el coche, el inventor sevillano se mostró rotundo y desafiante:

—Sólo existen dos maneras: poseer la llave de contacto del automóvil o llevárselo con una grúa. Por eso, para



que vean si estoy seguro de mi invento, que patenté en el pasado mes de febrero, ofrezco un millón de pesetas a quien consiga robarme mi turismo.

En este tiempo, el señor De la Orden ha ido perfeccionando el mecanismo y estudiando ofertas para su comercialización. Ha afirmado que rechazó una de trescientos millones de pesetas en Colombia porque su ilusión es lanzar el invento en España. Aunque, como es natural, no lo vaya a hacer por amor al arte.

## VEHICULOS SUSTRAIIDOS

ESPEREMOS que a este nuevo creador andaluz no le suceda lo mismo que al que, hace unos años, inventó el revolucionario motor de agua y del que, después, nunca más se supo. Y ojalá que el aludido antirrobo resulte tan práctico y eficaz como asegura su descubridor. Porque los robos de automóviles siguen estando a la orden del día. O mejor diríamos de la noche, ya que es cuando se llevan a cabo la mayoría de las sustracciones.

Los robos de coches, decimos son muy frecuentes, lo que pasa es que no nos damos cuenta —como de tantas otras cosas— si no nos afectan más o menos directamente. Ayer precisamente al padre del que esto escribe, le han sustraído su vehículo de la puerta de su casa en el paseo de Cuéllar. Se trata de un 124, de color azul oscuro y de matrícula Z-2486-A. Como es natural se ha hecho la correspondiente denuncia porque es lo primero que se debe de hacer en estos casos, en los que la Guardia Civil de Tráfico, la Policía Gubernativa y Municipal actúan de forma admirable, lo que pasa que se producen tantas y tantas sustracciones que la labor de búsqueda y recuperación de los coches robados no es tarea fácil. Por eso la colaboración de los ciudadanos es muy importante.

## CUANDO APARECEN

LO peor de los vehículos robados es el estado y el lugar en que se encuentran cuando aparecen. Porque aunque algunos coches se recuperan en la misma ciudad o en sus cercanías, otros se hallan en otras capitales o sitios bastante distantes en kilómetros. A veces eso depende de la gasolina que el coche sustraído tuviera en el depósito. Porque la mayoría de los delincuentes, suelen hacer uso del vehículo hasta que se les acaba el combustible, ya que normalmente hacen falta las llaves para poder repostar.

En fin, que los robos de automóviles es una de las muchas plagas que nos toca sufrir en el "desmadrado" mundo en que vivimos. Por eso los antirrobo que se inventen, si es que son eficaces y seguros, siempre serán bien acogidos por el personal.



ESTA tarde huele a Perico por Huesca y por Zaragoza. Ya saben ustedes que el Coso del Teatro Principal se va a prolongar hasta el Coso del Cine Olimpia, porque en la ciudad hermana boxea el Pedro Fernández. Así que ya estoy advinando la carretera de los setenta y dos kilómetros que nos une a los de la Z. con los de la H, llena de "plateros" con cuatro ruedas, ávidos de aplaudir al más distorsionante boxeador que ha nacido en Aragón, tierra más acostumbrada a recibir tortas que a darlas. ¡Felices mamporros y dulcísimas castañas de mazapán!



PARA los revendedores de entradas de fútbol ha sido una ruina caracolera la ampliación de La Romareda. Siempre sobran entradas. Pero mañana, al parecer, puede que no suceda lo mismo. Los "reventas" se las proponen muy felices y piensan cotizar muy alta su mercancía, pues saben que va a venir de Fabara el tío Benito y confían en él y en su familia, para hacer su agostillo. Se habla de precios astronómicos pagaderos por una general sentado, o una tribuna cubierta. Incluso han llegado los "reventas" de Madrid para hacer la competencia a los nuestros, que están sin llevarse un negocio al cuerpo desde que Martínez Soria se fue del Argensola. En fin, que Dios reparta suerte fuera del campo a quienes deseen asistir al espectáculo, y que gane el peor, ya que el Zaragoza necesita los dos puntos más que el Madrid.



ZARAGOZA, ¡qué penica!, es el escaparate nacional de la mendicidad callejera. Eso nadie lo duda. Y es así porque nos gusta que nos ablanden el corazón. No hay más tu tía. Por eso, en cada esquina de Zaragoza encontrará usted un churumbel huérfano de madre y con el padre en paro. ¡Y qué carteles los que hay que leer! Si los lees y te los crees, se te parte el corazón, aunque lo tengas más duro que los sillares del Puente de Piedra. Ahora se va diciendo que se trata de una red "organizada" por un gitano "en la sombra" de la calle, que los controla a todos. ¿Será posible? Vamos a ver si quienes están sobre ello tiran de los hilos y ponen a la otra sombra a tan desaprensivo personaje de la trata de la mendicidad gitana.

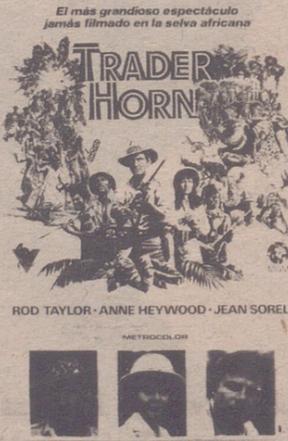


MENDICIDAD, fútbol del rico y puñetazos calientes. Este es el tripode que sostiene la trisísima y alegre actualidad zaragozana. Un triángulo para indignarse y para disfrutar, según los lados que de tal figura ciudadana, tomes por base. Y todo para vaciar los escuálidos bolsillos de quienes, de algún modo, también debiéramos de ponernos a pedir en una esquina; la del ring, la del córner o la de la acera, para ver si los pugilistas, los futbolistas, o los mendigos de oficio y vicio, nos socorrían, un poco, en nuestras necesidades dinerarias que las tenemos y gordas. ¿Verdad, hermanos que como no nos ampare Dios, vamos a ir listos...?

BRUNET



## vacaciones de navidad SEMANA DE CINE INFANTIL



PARA COLABORAR AL ESPARCIMIENTO DE SUS HIJOS DURANTE LAS VACACIONES NAVIDEÑAS, LA CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA INVITA A LOS TITULARES DE LIBRETAS INFANTILES A UNA SESION DE CINE DE LAS QUE SE CELEBRARÁN DURANTE LA «SEMANA DE CINE INFANTIL» ORGANIZADA POR NUESTRA ENTIDAD, LOS DIAS 26, 27, 28, 29 Y 30, DE DICIEMBRE, A LAS ONCE DE LA MAÑANA EN EL TEATRO FLETA. PUEDEN RECOGER LAS LOCALIDADES PARA SUS HIJOS, QUE SERAN ENTREGADAS HASTA COMPLETAR LA CAPACIDAD DE LA SALA, EN NUESTRA OFICINA PRINCIPAL (INDEPENDENCIA, 10) LOS DIAS 20, 21 Y 22 DE DICIEMBRE, EN HORAS DE OFICINA, CON LA SIMPLE PRESENTACION DE LA LIBRETA INFANTIL.



**CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA**  
Aragón, hoy y mañana



## Eléctricas Reunidas de Zaragoza, S. A.

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras, se interrumpirá el suministro de energía eléctrica mañana domingo, día 17, en las instalaciones siguientes:

De 8 a 10,30 horas: Transformador de sector de Obispo Covarrubias.

De 8 a 14 horas: Transformador de sector de Marqués de San Felices.

De 8,30 a 11 horas: Transformador de sector de General Sueiro, número 9.

De 9 a 11 horas: Transformador de sector de carretera de Valencia, Km. 7,700.

De 11 a 13 horas: Transformador de sector de avenida de Madrid, número 206.

De 11,15 a 13 horas: Transformador de sector de General Sueiro, número 26. En el caso de que se terminen los trabajos programados con antelación a las horas señaladas, se restablecerá el servicio sin previo aviso. Zaragoza, 16 de diciembre de 1978.

LA DIRECCION

Se vende en todos los puestos de periódicos de Barcelona.



# SE HUNDE

## el sector de bienes de equipo

**L**a crisis de la industria zaragozana se puede convertir en un tópico de tanto repetirla, pero es una realidad a la que hay que poner soluciones de inmediato. El sector de bienes de equipo es el primero que ha puesto manos a la obra antes de que se produzca su hundimiento definitivo y trabajadores y empresarios se han empeñado en un plan de salvación para este sector.

Los empresarios y trabajadores del sector de bienes de equipo redactaron un importante documento en el que se define la situación de crisis y en estos momentos se están celebrando importantes reuniones con diversos organismos oficiales para buscar una salida, y hay prevista una manifestación de los trabajadores del sector para los primeros días de enero con el fin de concienciar a la opinión pública y a los organismos públicos de la gravedad de la crisis.

### SITUACION DRAMATICA

Según el documento mencionado, "la realidad de las empresas analizadas, entre las que figuran las más significativas del sector, se puede adjetivar como DRAMATICA, pues esquemáticamente concurren los siguientes hechos:

- Total desequilibrio ante unos costes crecientes y un descenso acusado de ventas, lo que ha originado que en 1978 se producirán unas pérdidas que pueden oscilar entre los quince y cincuenta millones de pesetas por empresa.

- Progresiva falta de competitividad, lo que unido a la gran contracción del mercado, se traduce en una debilísima cartera de pedidos. A este respecto la actual cartera se sitúa en cuanto a trabajo a menos del cincuenta por ciento de la capacidad de producción. En el supuesto de plena utilización laboral los pedidos pendientes se terminarán antes de treinta días.

- No existe tesorería alguna, habiéndose llegado a no poder hacer frente a los pagos más exigüos. Las necesidades más perentorias se pueden cifrar en unos quinientos millones de pesetas para los próximos tres meses para las empresas realizadas.

- Dentro de estas previsiones no se han incluido los impagados próximos, que en algunos casos se tienen por desgracia la seguridad de que se van a producir.

- El capítulo de impagados ha sufrido una sensible ascensión en los que se incluyen por primera vez una serie de clientes que hasta la fecha no habían tenido ninguna devolución. La cifra es preocupante pues supone del orden de un cincuenta por ciento de morosos y de ellos de un seis al ocho por cien de insolventes sobre la cifra de ventas y en comparación con igual mes del pasado año supone un incremento de más del doble.

- Los problemas de financiación revisten suma gravedad, pues por una parte existen grandes dificultades en materia de obtención de créditos, descuentos, prefinanciación, con la exigencia de garantías personales, depósitos bloqueados, avales bancarios, etcétera, y por otra parte el encarecimiento del precio del dinero ha supuesto un notable incremento de la cuenta de "Intereses y Descuentos" que ha visto elevarse en com-

paración con el pasado año un promedio del orden de dos a tres veces.

### SOLUCIONES INMEDIATAS

El panorama descrito por este documento conjunto es realmente dramático, y a ello habrá que añadir que las perspectivas

no adecuadas, se desembocará fatalmente en: cierre de las empresas; agravamiento del problema social en Zaragoza con más de dos mil nuevos parados, correspondientes a las plantillas de las empresas afectadas y al efecto inducido sobre las de talleres auxiliares y proveedores; ello supondrá una carga al erario público del orden de los mil quinientos millones de pesetas que pueden y deben evitarse siempre que la Administración tome conciencia de ello y se adopten algunas medidas".

Por su parte, los trabajadores han explicado en una nota informativa algunos pormenores de la crisis del sector de bienes de equipo. Según esta hoja de la comisión de comités de empresas de bienes de equipo,

### IMPORTANTES REUNIONES

La comisión de comités de empresas de bienes de equipo ha mantenido reuniones con los empresarios y con algunos organismos. El pasado día doce con el gobernador civil de Zaragoza y al día siguiente con los consejeros de Trabajo e Industria de la Diputación General de Aragón. Según nos han informado Jesús Rodrigo y José Morales, miembros de esta comisión, el próximo lunes se entrevistarán con el presidente de la Diputación General de Aragón y hay también previstas reuniones con el capitán general de esta región militar y con el Ministerio de Defensa, para conseguir pedidos para la industria de armamento, así como con representantes del INI para que empresas como Endesa faciliten en la región la ampliación de las minas de lignitos de Teruel y, finalmente, con el Ministerio de Obras Públicas.

Según los representantes de los comités de empresas de bienes de equipo la crisis de este sector es la segunda en importancia, tras la crisis de la naval, y reflejo es claro en Zaragoza, donde existe competitividad entre las diferentes firmas, falta tecnología propia y es necesario llegar al mercado exterior, así como se señala una falta de entidad suficiente para pasar a nivel nacional. Por otra parte se nos ha señalado que el capital de estas empresas no pertenece al bloque fuerte del Metal, aunque se trata de capital regional.

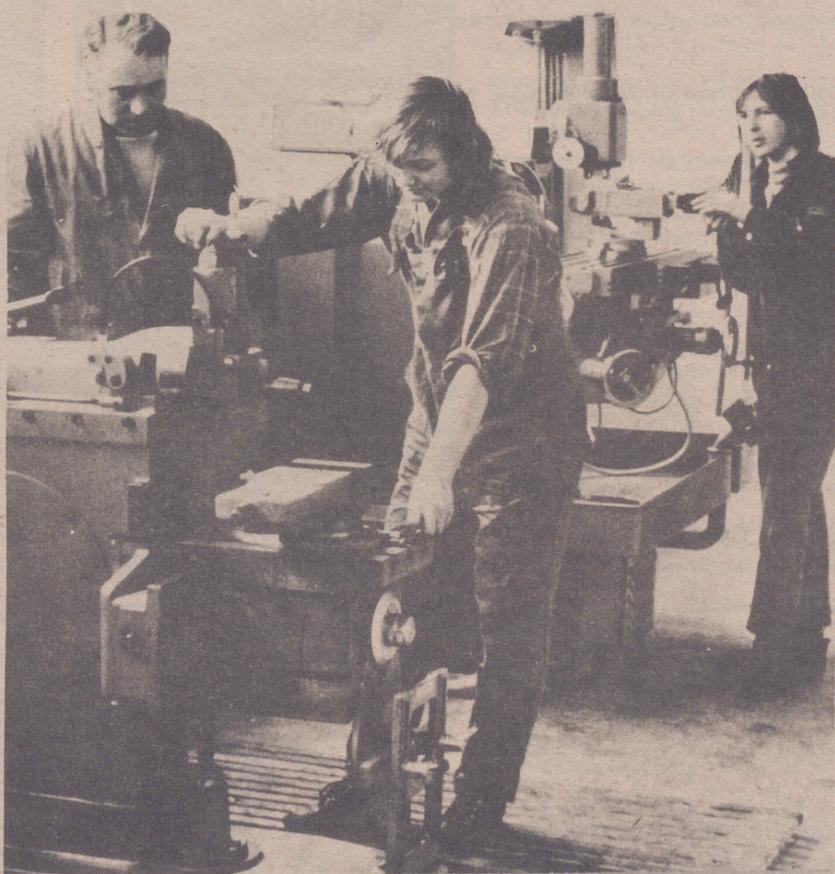
### HACEN FALTA QUINIENTOS MILLONES

La comisión de trabajadores está compuesta por dos representantes de cada comité de las empresas afectadas y tiene previstas reuniones con las entidades financieras de la región para conseguir el relanzamiento del sector, o al menos su puesta a flote. Para ellos se trataría de conseguir aproximadamente tendrían que ser para empezar a revitalizar el sector, y los restantes podrían cubrirse por línea de descuento. Según los trabajadores para que el sector de bienes de equipo se estabilice, en 1979 habrá que conseguir una facturación de unos dos mil millones de pesetas, de los que están cubiertos algo más de la mitad.

En la gravedad de la crisis, pues, todos están de acuerdo, empresarios y trabajadores. Lo que es preciso es que los organismos públicos respondan a esta llamada de atención de unas empresas que, si alguien no pone remedio, pueden hundirse asentando un duro golpe a la economía aragonesa con dos mil trabajadores afectados. Todos los esfuerzos que a nivel regional y nacional se hagan serán necesarios para salvar un sector, como el de bienes de equipo, de tanta trascendencia para el futuro económico de la región y no se duda que a esta desesperada llamada acudan los organismos públicos y den respuesta a las necesidades planteadas por el sector.

Danuso PARDO

■ "La realidad de algunas empresas es dramática"  
 ■ Empresarios y trabajadores luchan por salvar el sector



inmediatas no son nada buenas. El mismo documento indica que "si no se toman una serie de decisiones conjuntas voluntariamente adoptadas por las empresas y las centrales sindicales implicadas, y simultáneamente no se ponen en marcha algunas de las solucio-

las empresas más gravemente afectadas son Talleres Mercier, Talleres Tecnos, Maquinaria y Metalúrgica Aragonesa y Maquinista y Fundiciones del Ebro, algunas de ellas con expedientes de regulación de jornada, y otras con deudas a los trabajadores.

La tragedia se repite

# TRES SOLDADOS MUERTOS EN MALLÉN

● Su coche colisionó contra un camión

ZARAGOZA, 16 (Europa Press).— Tres soldados resultaron muertos en un accidente de tráfico ocurrido ayer, en el kilómetro 52 de la carretera nacional 232, término municipal de Mallén (Zaragoza), al colisionar contra un camión el turismo en que viajaban.

Los soldados muertos son: José Antonio López Calvo, de Baracaldo, que conducía el vehículo, Manuel Fernández Vázquez, de Bilbao, y José Angel Hernández Trujillo, de Orotava (Canarias).

Los tres jóvenes estaban cumplien-

do su servicio militar en el parque de automóviles de la tercera región militar, en Valencia, y se dirigían a Bilbao para pasar el fin de semana.

El conductor del camión, José Urtuño Mateo, de 45 años, resultó con heridas leves.

# CAMPANADAS



Por Benjamín BENTURA REMACHA

A tarde y hasta la noche del sábado tiene su aliciente en la capital de Huesca. Es bonito que a los cuarenta y ocho años de su fusilamiento se le dedique un homenaje a Fermín Galán, aunque todavía se hable de cementerio civil. ¿No habían desaparecido estas diferencias entre tierra santa y no santa? Al fin, tierra, la de Chamizo poeta y la de todos los hombres que en el mundo han sido, son y serán. Pero, ya lo digo, a mí me conmueve que casi medio centenar de años, después, que son muchos años, todavía se recuerde una aventura que algunos calificaron de insensata y otros de romántica, pero que, al fin y a la postre, fue una llamada de atención que habría de desembocar poco después de un cambio trascendental en el sistema de gobierno de nuestra patria. Pese a todo ello, siempre es triste la muerte y más cuando se acerca la Navidad, que es tiempo de ilusiones y esperanzas. La esperanza renovada de cambiar de vida que me parece que no se arregla con este o los otros fusilamientos. Pero en el programa preparado para esta tarde en Huesca se ha cometido el imperdonable error de no citar nada más que de pasada al capitán García Hernández, que fue el compañero de destino de Fermín Galán en aquel levantamiento que hoy no hubiera tenido mayor importancia que la llamada "Operación Galaxia", a la que algunos políticos califican de, en lugar de golpe de mano, "golpe de falangeta del dedo meñique de la mano derecha". No sé si el mismo calificativo hubiera recibido tal acción si hubiera sido de la mano izquierda porque con esto de las manos los políticos nos sorprenden a cada momento. Juegos de manos políticas.

COMO sorprendente es todo el revuelo que se ha formado alrededor del documento publicado hace pocos días en nuestro periódico sobre la inquietud de algunos viceconsejeros y directores generales respecto del funcionamiento de la Diputación General de Aragón. En lugar de pararse a examinar lo que hay de cierto en esas manifestaciones, algunos han echado los pies por los altos y acusan a los demás de querer hundir a la Diputación General y con ella a Aragón. Los políticos de partido son tremendos y no comprenden que Aragón está muy por encima de todas estas discusiones, pero que recuerden aquello de los barcos sin honra o la honra sin barcos y que a la hora del temporal o del naufragio el capitán debe ser el último que abandone la nave. Una denuncia periodística acabó con Nixon, otra con la guerra del Vietnam y, aunque en este caso no haya que llegar a tales extremos, bueno será recordar a todos que por encima de los partidismos particulares está el profesional de la información que se debe a la objetividad y a los lectores. Y que recuerden todos también que Aragón no es patrimonio particular de nadie y si empresa de los hombres que aquí nacimos o vivimos.

Decía que la tarde del sábado en Huesca también será de noche. Noche de boxeo con nuestro rescatado Perico Fernández. Bueno es que al paisano no se le deje mucho tiempo de inactividad porque no hay muchos días que perder si queremos que ascienda los peldaños que le lleven a la disputa del campeonato de Europa, primero, y luego el del mundo. En la misma velada habrá varios combates de aficionados y en ellos interpondrán tres púgiles del pueblo de colonización de las Cinco Villas conocido por Pinsoro. A mí me ha sorprendido gratamente que en Pinsoro haya tres muchachos que practican este deporte, al que un comentarista de Radio Nacional trata equivocadamente. Decía este locutor esta misma mañana que desgraciadamente ahora había menos boxeadores porque se vivía mejor. Pues que todas las desgracias nos vengan por ese lado.

ESTUVO Fraga en Zaragoza y el fragor o "fragorazo" inundó los aires de nuestra ciudad que ayer estaban más contaminados que de costumbre. La manía de circular en el propio automóvil. Y don Manuel, que estuvo de embajador en Londres aunque su virtud no sea precisamente la de la diplomacia, puso de vuelta y media a troyanos y aseguró que la única oposición consecuente era la de Alianza Popular. ¿Y cuándo se ponen de acuerdo con los de Suárez? No somos nosotros los que nos ponemos de acuerdo con ellos, sino ellos los que se ponen de acuerdo con nosotros. De economía dijo que era mejor no hablar, del Parlamento afirmó que se dedicaba a perder el tiempo con cosas pequeñas, del País Vasco, de la ETA, de Arias Salgado, de Abril Martorell, de Gutiérrez Mellado, del golpe militar y del referéndum. Lo que digo: "el fragorazo".

# LOTERIA NACIONAL



Javier SASTRERIA A MEDIDA

Ropa Jean a medida para gente que sabe vestir bien y en exclusiva

Trajes Modelos exclusivos

Bolivia, núm.100 - Telf. 34 26 00

Ofrecida por

**Cafés ORUS**  
¡¡ LOS MEJORES !!

MYA-9

PREMIO DE 8.000.000 DE PESETAS

**04.314**

PREMIO DE 4.000.000 DE PESETAS

**08.240**

PREMIO DE 2.000.000 DE PESETAS

**50.193**

APROXIMACIONES DE 400.000 PESETAS  
4.313 anterior y 4.315 posterior

APROXIMACIONES DE 200.000 PESETAS  
8.239 anterior y 8.241 posterior

APROXIMACIONES DE 120.500 PESETAS  
50.192 anterior y 50.194 posterior

PREMIO DE 100.000 PESETAS  
A los números terminados en:  
1.541 y 3.608

PREMIADOS CON 10.000 PESETAS  
A los números terminados en:  
048 - 903 - 826 - 352 - 805 - 267 - 250 - 194 - 259  
790 - 671 - 905 - 720 - 780 - 402 - 979 - 432 - 341  
488 - 951 - 500 - 024 - 527 - 898 - 286 -

CENTENAS DE 10.000 PESETAS  
A los números comprendidos entre:  
4.301 al 4.400 excepto el número 4.314

CENTENAS DE 10.000 PESETAS  
A los números comprendidos entre:  
8.201 al 8.300 excepto el número 8.240

CENTENAS DE 10.000 PESETAS  
A los números comprendidos entre:  
50.101 al 50.200 excepto el número 50.193

PREMIO DE 10.000 PESETAS  
A los números terminados en: 4

REINTEGROS DE 1.000 PESETAS  
A los números terminados en: 4

Su suerte está en

ADMINISTRACION  
Nº 13

Calvo Sotelo, 36  
Tel 235769



MYA-4

POR 195 PTS RESUELTA SU

"merienda-cena" de cada día.

A elegir entre

3 platos de primero  
6 platos de segundo  
pan, vino y postre

Restaurante  
**Arrieta**

Urbanización URCAMUSA.  
Teléfono: 52  
ALTO DE LA MUELA

tapicerías  
**ARBA**

Requeté Aragonés. 10

cortinajes  
alfombras  
moquetas  
INSTALACIONES

MYA-7

Idiomas  
**OXFORD**

- \* INGLES
- \* FRANCES
- \* ALEMAN
- \* SUECO

San Miguel, 16, pral.  
Teléfono 22 18 10  
ZARAGOZA

MYA-6

MARISCO DE GALICIA Y HUELVA



MARISQUERIA  
**LA MAR**

JOSE PELLICER, 31  
(Paralela Tenor Fleta)  
TELEFONO. 275157

MYA-5

**OPOSBANK**  
**REPASOS**  
**E.G.B.**  
**B.U.P.**  
**MECANOGRAFIA**  
**600 PTS. MES**  
**D. JAIME I, 44**

MYA-1

LA OCASION  
INMOBILIARIA  
**OLAVE**

... la vé

¡ Véala vd. también !

OLAVE (API)

Unceta, 97

MYA-2

vea...vea...  
**PRECIOS**

Tresillos a 8950 pts

Dormitorio soltero

19 950 pts

**MUEBLES**  
**MONGE**

SAN PABLO, 12

MYA-3



Fraga, desafiante y crítico

FRAGA EN ZARAGOZA

# "Hay que ir a la Derecha progresista"

**El líder de Alianza Popular no quiso comprometerse en el tema del trasvase**

ZARAGOZA, 16 (ARAGON/expres por D P) — La plana mayor de Alianza Popular estuvo ayer en Zaragoza donde se celebró una rueda de prensa, una reunión con empresarios y, por último, un mitin que finalizó en cena, donde intervinieron el presidente nacional del partido, Félix Pastor Ridruejo, y el secretario general, Manuel Fraga Iribarne.

Los dos líderes políticos insistieron en sus manifestaciones en temas de política general como el orden público y la economía, justificaron el voto afirmativo del partido a la Constitución y explicaron que el llamado "pacto de Aravaca" es el intento de crear una coalición de derecha progresista que sea un gran bloque electoral.

El señor Fraga dijo en su discurso que vamos a tener dos o tres años difíciles para la economía española y criticó duramente la actuación de los sindicatos

después de referirse, en repetidas ocasiones, al terrorismo en el País Vasco y a la situación de inseguridad que hay en todo el país. Por lo que se refiere a la recientemente aprobada Constitución dijo: "no había más camino que marchar todos por la senda constitucional", para referirse después al proceso de reforma política que, según él, se había convertido en ruptura "por la vanidad de unos, la venganza de otros y la inoperancia de algunos que se creían muy listos". Más adelante hizo mención a los cuatro puntos de AP para la reforma constitucional: la supre-

sión del término nacionalidades, los artículos relativos a la familia y la libertad de enseñanza, la propiedad privada y libertad de empresa, y por último, el sistema electoral.

El señor Fraga cosechó numerosos aplausos que interrumpían su discurso cuando atacaba a UCD, o cuando habló del peligro de las multinacionales políticas socialista y comunista. Explicó el líder de Alianza Popular que lo ideal es que, dentro del sistema de partidos políticos, hay que procurar la situación menos mala, que sería, a su juicio, la formación de dos o tres

grandes partidos responsables, explicando que el modelo alemán y el francés eran mejores que el italiano y criticando que "salvo Alianza Popular todos los partidos han cambiado de programa y planteamientos".

En su discurso, el señor Fraga insistió, como lo hizo antes Pastor Ridruejo, en que hay que ir hacia una gran coalición de derecha y explicó que se trataba de una confederación de fuerzas de centro-derecha o derecha progresista, como existe en todas las democracias civilizadas, defensoras "de la seguridad, el orden, la ley, la familia, la libertad, la competencia, el mérito, la eficacia".

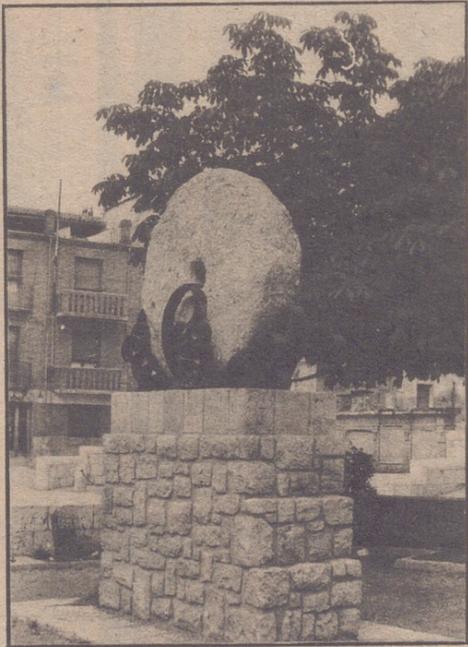
El mitin fue interesante y hubo algún lapsus del señor Fraga, como cuando pronunció la frase "inasequibles al desaliento", o cuando habló de los "servicios paralelos". Después del mitin se subastaron cuatro botellas de vino que alcanzaron una cotización de veintinueve mil pesetas, y, por fin, una espléndida cena, que a los postres, se vió coronada por algunas preguntas de los asistentes a las que contestó, con la rapidez de palabra que le caracteriza, el señor Fraga. Quizás la pregunta más comprometida, referida a la posición de Alianza Popular ante el trasvase del Ebro, quedó sin contestar porque la respuesta del líder indiscutido insistió en una elipsis para salvar la situación sin decir absolutamente nada.

Aire Libre

## TRILOGIA ARAGONESA (2)

**A**TEA, con torre mudéjar, cooperativa vinícola, plaza mayor con café y con herrería y calles estrechas, torcidas y empedradas, está clavada en el rincón suroriental de la antigua Comunidad de Calatayud y a la descubierta de los vientos y pedregadas que le dispara el Cerro de Santa Cruz. Bajando a ella por el camino de Used, que es un peligroso pedregal, desde la balconada de un recodo se domina un paisaje de fascinación. El pulpo ibérico parece soltar allí el nudo de sus tentáculos y extenderlos hasta el infinito. Por aquella bronca naturaleza juegan a la guerra, desde las épocas remotas, el monte, la llanura, la hondonada y el río; la estepa tomillera y el rellano cerealista; el aullido de los cierzos y el silencio de las calmas; los fríos navajeros de los inviernos y los calores de fuego de los veranos. Y el hombre, como el pan, el vino, la fruta y el cordero, tiene un zumo de sabor extraño, una hondredad zumosa que sabe a razón y a pasión, esencias humanas que en su más pura pureza lo caracterizan y distinguen. Allí, en el término municipal de Atea, empieza —o termina— la ruta del vino carriñero. Los viñedos, como ejércitos en formación, dibujan lineales y exactas geometrías de verdor sobre la tierra rojiparda de los bancales, y el alma del viajero le dice al corazón: «Canta, compañero, canta; — canta tú y vamos andando, — que si tú no sabes cantas — yo te las iré apuntando». Subimos a Cubel, donde la heráldica de los Campillo aún es pregón rotundo de pasadas grandezas y por Santed y Val de San Martín nos descolgamos a Daroca. ¿Cuántos años tiene la ciudad de los Corporales? ¿Dos mil? Los romanos, dicen historiadores, la llamaron Agiria y, también dicen, en ella empezaba la calzada militar de Sermo, de

Por José María HERNANDEZ PARDOS



mucho valor estratégico para la defensa de Cesar Augusta. El Jiloca le llega bravo y torrencial de los altos de Calamocha y fertiliza su valle, que desde la cresta de los murallones semeja un paraíso. Huellas celtíberas, romanas y visigodas; arquitecturas moras y judías; iglesias románicas y góticas; torres maravillosas del mudéjarismo aragonés; la fuente plateresca de los veinte caños; la calle Mayor, tan comercial y tan hermosa, por donde antes de abrirse la Mina los bujones del río se entraban en la casa por los balcones; el peñusco del Ruejo, el del milagro y el monumento nacional histórico-artístico de la Puerta Baja. También hay Casino, en el que se reúnen a discutir o sestear los conservadores de la tradición y donde los antiguos juegos de

cartas, el tresillo, la manilla, el guiñote y el tute subastado se practican ritualmente. En la calle, la juventud se ha puesto a la moda. Chicas con minifalda, chicos con patillas y mini-melena, le están quitando a la ciudad su caliscostra beateril y parece como si la empujaran a un renacimiento agrícola, comercial e industrial que le devuelva a la ciudad el rango que tenía cuando era capital de la más ilustre y rica Comunidad aragonesa, en la que convivían, en convivencia ejemplar, judíos, moros y cristianos. Pero volvamos a la ruta vinatera, crucemos el Campo de Romanos, que es otra inmensa extensión cerealista, con barbechos de tierra roja como brasa y por el Puerto de Paniza, luego de pararnos a contemplar la maravilla de la torre de Mainar, descendamos a Cariñena. Pilar y María y Julita y Pepe y Vicente nos rodean, nos abrazan. Cariñena es igual de bonita que siempre, más bonita que nunca. Y sus vinos —ocho millones de litros se cosechan—, un vaso de vino de Cariñena, aún le da al hombre cariñenense fortaleza y templanza suficientes para vencer a todos los Tenorios fanfarrones que se le pongan por delante. Pero no sólo de vino vive Cariñena. También, en sus 8.000 hectáreas de extensión territorial se cosechan 3.000 toneladas métricas de cereal —trigo y cebada—, 50.000 kilos de almendras y pacen cinco mil cabezas de ganado lanar. Evolución progresiva de su industria vinícola; mecanización del campo; preocupación cultural. La noche cariñenera fue, para este andador de caminos querenciales, una folia redonda y maticada de emoción. Al pasar por la calle Mayor me pareció sentir como si en mi alma rebrotara el rosal de los recuerdos moceriles. ¡Ay, juventud, divino tesoro, que te has ido para no volver!

### EL TENIENTE GENERAL ELICEGUI, NUEVO CAPITAN GENERAL DE ARAGON

ZARAGOZA, 16. (ARAGON/expres). — En el Consejo de Ministros de ayer fue nombrado capitán general de la V Región Militar el teniente general don Antonio Elícegui Prieto vinculado desde hace muchos años a nuestra ciudad y a todo Aragón. Casado con doña Isabel Motis, zaragozana de nacimiento, también nacieron y residen en Zaragoza sus hijos.

Don Antonio Elícegui zamorano, era cadete cuando estalló la guerra. Pasó a la Escuela de Transformación; cuando terminó la contienda y fue voluntario a la División Azul. Fue jefe de las unidades de instrucción de la Escuela Militar de Montaña con el grado de teniente coronel y coronel jefe del CIR 10. Ascendió a general de división, en diciembre de 1975, permaneció en Zaragoza como Jefe de Estado Mayor.

En el momento actual era capitán general accidental de Canarias.

### FINCAS

FINCAS Olave. Unceta, 97. Pisos todos los sectores. Locales comerciales. Hipotecas.

# FELIZ NAVIDAD

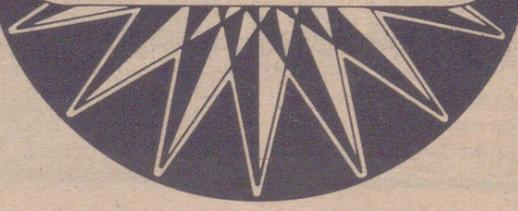


Calle DELICIAS  
AVENIDA NAVARRA



los comerciantes  
e industriales  
de este sector  
le desean una feliz  
Navidad  
y un próspero y venturoso  
año 1979

haga sus compras  
Navideñas  
en este sector



## CURTIDOS MARQUETA

ARTICULOS DE VIAJE

CASA CENTRAL: Avda. Navarra, 27  
ZARAGOZA

## hogar y luz



GERENTE

José M. Frago Ariño

Muebles  
de cocina  
a medida

Presupuestos  
sin  
compromiso

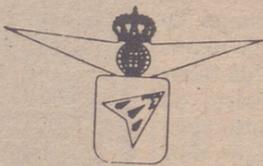
Lámparas

Electrodo-  
mésticos  
en general

### HOGAR Y LUZ

Jordana, 2  
Teléfono 34 76 62

ZARAGOZA - 10



AERO CLUB DELICIAS

Guillermo González Latre

Presidente

Delicias, 69 - Teléf. 33 49 19

TELEX: 58346 - JEE ZARAGOZA - 10



DELICIAS, 25 :-: 33 38 89 - 34 93 04  
ZARAGOZA - 10

## BLUE



## BLUE

● CONFECCION SEÑORA ● GENERO  
DE PUNTO ● PREMAMA Y NOVIAS ●

Delicias, 27

Teléfono 34 08 65

ZARAGOZA - 10



CON MOTIVO DE CUMPLIRSE NUESTRO  
PRIMER ANIVERSARIO EN EL BARRIO  
DELICIAS, TODOS NUESTROS MUEBLES  
TIENEN UN

¡¡15 POR CIENTO DE DESCUENTO!!

APROVECHE ESTA GRAN OCASION  
NAVIDEÑA

## P U Y O L

● MUEBLES  
● DECORACION JUVENIL  
● COLCHONES

Fray Julián Garcés, 18.  
Teléfono 378730  
(Torrero)

Don Pedro de Luna, 82  
Teléfono 349586  
(Delicias)

ZARAGOZA



## LA CATASTROFE FERROVIARIA

## SE ROMPIO EL TREN: 13 MUERTOS

MADRID, 16 (Agencias).— Según informa el gabinete de información de RENFE, a las 16,30 horas de ayer tarde y, a su paso por la estación de Manzanares (Ciudad Real), por causas que hasta ahora se desconocen, se produjo el descarrilamiento de los dos últimos coches y el furgón de cola del tren "Talgo" número 452, que realiza el servicio Madrid-Sevilla-Cádiz, a la altura de las agujas de entrada de la estación. Como consecuencia del accidente han perdido la vida 13 personas y han resultado heridas de gravedad otras 14, todos ellos viajeros del último coche de la composición.

Nada más conocida la noticia del accidente salió para Manzanares el presidente del consejo de administración de RENFE, acompañado del consejero delegado y el director general de la red, así como los servicios técnicos de inspección general, que iniciaron inmediatamente las investigaciones oportunas para esclarecer las causas que lo motivaron.

De un primer análisis efectuado sobre el terreno, parece deducirse que se produjo una rotura de la composición a la altura de penúltimo remolque.

La estación de Manzanares está dotada de enclavamiento eléctrico, el cual se establece en un cuadro de mando instalado en el gabinete de circulación desde el que se concentra todo el control de las agujas y señales. Las agujas se accionan por motor eléctrico y están provistas de un cerrojo mecánico que las asegura en su posición desde un comprobador eléctrico de posición y de un pedal también eléctrico que impide la manipulación de las agujas cuando estas están ocupadas al circuito de vía que comprende.

La circulación quedó interrumpida en ambos sentidos hasta las nueve de la noche en que se dio vía libre en una de las vías.

## SE INVESTIGAN LAS CAUSAS

Técnicos de la compañía RENFE proceden a elaborar un informe recogiendo las causas técnicas del accidente. La investigación se encuentra en marcha, y se cree que su resultado final será dado a conocer

públicamente.

El balance de víctimas del accidente se considera ya definitivo, ya que han finalizado los trabajos de rescate de posibles viajeros que todavía continuaban en los vagones siniestrados.

En la residencia sanitaria de Manzanares permanecen todavía ocho heridos de consideración, si bien su estado no inspira peligro.

## IDENTIFICADAS ONCE DE LAS 13 VÍCTIMAS

Tres nuevas víctimas del accidente del tren Talgo han sido identificadas ya, además de las ocho cuyos nombres fueron facilitados ayer. Permanecen todavía sin identificar dos de los cadáveres.

Los nombres de las tres víctimas reconocidas son:

María Dolores Menéndez Alonso.

Josefa Arellano Camacho Peña Arellano.

Araceli Cabeza Rodríguez.

Estas tres personas se suman a las ocho que ayer fueron identificadas y cuyos nombres son:

Alfonso Fernández Torres (diputado socialista).

Rodilio Martínez Barreiro.

Manuel Benítez Mateos.

Joaquín Belmonte López.

Benito Martínez Torres.

Francisco Gómez Carabalido.

María Teresa Alonso Rivas (esposa del anterior).

Antonio Retuerto (ingeniero de RENFE).

Así pues, de las trece personas que han resultado muertas en el siniestro, once se encuentran identificadas, y únicamente

restan dos por conocer su identidad.

## AUTOPSIAS

A las nueve de la mañana, el forense y el juez de guardia se encontraban en el cementerio de Manzanares, realizando las diligencias para el traslado de los cadáveres de las víctimas del accidente ocurrido ayer.

Se les está practicando la autopsia, y el juez autorizará posteriormente el traslado de los cadáveres a las poblaciones de origen. En principio, no está previsto que se celebre en Manzanares ningún acto fúnebre.

El traslado de los restos mortales se iniciará esta misma ma-



ñana.

## SALVO LA VIDA A SIETE PASAJEROS

"El nos ha salvado la vida a mí y a otros siete. Es un héroe. Esta tarde hemos vuelto a nacer. Vamos a ser amigos para toda la vida".

Así habló desde su cama Manuel Arniz Jiménez, natural del Puerto de Santamaría, al envío especial de "Efe" al referirse a su compañero de habitación en la residencia sanitaria Virgen de Altargracia, Pedro Fernández Jiménez, natural del Ferrol. El estado de los dos heridos no reviste gravedad.

Pedro Fernández Jiménez, contramaestre de Marina, casado y con dos hijos, viajaba en el Talgo para incorporarse en Rota al destructor antisubmarino "Gravina", donde presta sus servicios.

"Fue tremendo —dijo el señor Fernández Jiménez—, creo que habré dado unas tres o cuatro vueltas en el aire. Pero pude ayudar a los demás, e incluso creo que llegué a enfadarme pidiendo auxilio. A él —señaló a Manuel Arniz— lo saqué de debajo de una plancha".

Manuel Arniz Jiménez, es cabo de celadores, tiene ocho hijos y un nieto.

A su vez, el director de la residencia sanitaria de Manzanares, doctor García Roldán, manifestó que se habían organizado con rapidez y serenidad. Añadió que toda la asistencia médica se había prestado en la propia residencia a excepción de dos de los heridos graves, que presentaban traumatismo craneal y tuvieron que ser trasladados a la residencia "Primeros de Octubre" de Madrid, por no disponer en Manzanares de unidad de neurocirugía.

## LOS HERIDOS INGRESADOS EN EL "PRIMERO DE OCTUBRE" SIGUEN GRAVES

Los dos heridos ingresados ayer en la residencia sanitaria "Primeros de Octubre", de Madrid, siguen en estado grave, según fuentes de la citada residencia.

Antonio Belmonte Luque sufre fracturas múltiples, y su estado es grave. Por su parte, Antonio Martín García padece fractura craneal y su pronóstico es muy grave, salvo complicaciones.

A primeras horas de la madrugada comenzaron a llegar a esta ciudad los viajeros del tren



## VIAJO EN TREN PORQUE SE SENTIA INDISPUESTA

Entre las víctimas del accidente figuran la esposa de Gregorio Cabezas, durante muchos años secretario municipal de Viviendas de Sevilla, y una hermana del mismo.

Las dos fallecidas, junto con Gregorio Cabezas y una cuñada, habían viajado a Madrid para someter a examen médico a la esposa del ex secretario de Viviendas, María Dolores Méndez Alonso.

A la hora de regresar, María

Dolores Méndez se sintió indisputada, por lo que decidieron que en unión de su cuñada regresarían en el tren "Talgo", a fin de que tuvieran un viaje más cómodo, mientras que Gregorio Cabezas y su hermana política regresarían en el automóvil. Fue ya en carretera cuando a través de la radio ambos tuvieron conocimiento del accidente, y temiendo que se tratara del tren en que viajaban sus familiares, volvieron a Manzanares, donde el señor Cabezas tuvo que identificar, entre los fallecidos, a su esposa y a su hermana.

(Fotos: Efe)

## Nuevo servicio Renault de E.A.Z.A.S.A., en Malpica

● Se han implantado el "sistema de citas" y la "recepción integrada"

Los servicios Renault de E.A.Z.A.S.A. tienen nuevas instalaciones en el polígono de Cogullada. Son unas instalaciones espléndidas, dotadas del utillaje más idóneo. Allí hablamos con don José Luis Pérez Góngora, director de la empresa.

Sr. Pérez Góngora: ¿Qué servicios se incluyen en este nuevo punto Renault?

—Además de los mismos que existen en la Avda. San José de Venta de Vehículos Nuevos y Taller de Mecánica y Electricidad con su Almacén correspondiente, aquí tenemos una sección de Chapa y Pintura y la gran ventaja que supone la Recepción Integrada.

—¿Qué supone para la Recepción de un coche en el Taller el hecho de que sea Integrada?

—Para el cliente, el trato directo con las personas que reparan su coche, simplificación administrativa, y al efectuarse las reparaciones en grupos o equipos de trabajo se eliminan las esperas, y el cliente gana así mucho tiempo.

—Hemos visto algo nuevo también en la Sala de Expo-



sición de Vehículos Nuevos, una pequeña tienda con Accesorios y "Caprichos" para los automovilistas.

—También hemos instalado una Boutique-Renault, igual que otras tantas distribuidas por el mundo en los puntos Renault, es una forma de comprar ese detalle para personalizar nuestro coche y también ese repuesto que hace tiempo necesitábamos.

—¿Qué ocurre cuando un automovilista llega al Taller para realizar una pequeña

reparación?

—Tanto en el caso de pequeñas reparaciones como en Revisiones, Cambios de Aceite etc. el cliente cuenta con dos elementos muy importantes en su ayuda: Los trabajos rápidos y el sistema de citas.

—¿Puede explicarnos en qué consiste cada uno de ellos?

—Los trabajos rápidos suponen una atención inmediata a las pequeñas reparaciones, el cliente puede comentar con los mecánicos esos detalles que le preocupan y llevarse su coche reparado a continuación.

—El sistema de citas lo denominaríamos la utilización del tiempo. Si un cliente sabe que el jueves por la mañana podrá dejar su coche en el Taller, nos telefona al 391404 y le reservamos hora para el jueves por la mañana, probablemente tendrá su coche reparado al mediodía. Por eso decimos "Antes de venir llámenos".

C. C.

## EL CADAVER DEL DIPUTADO SOCIALISTA SERA TRASLADADO A TORREPEROJIL

Fernández Torres militaba en el PSOE desde hace 55 años y apadrinó a Felipe González y a Guerra en las Juventudes Socialistas

Los restos mortales del diputado socialista Alfonso Fernández Torres, que falleció en el accidente del tren Talgo, serán trasladados a la localidad jienense de Torreperojil donde serán inhumados.

Según se informa a Europa Press, en Manzanares se encuentran esta mañana los parlamentarios socialistas Juan Zarrías (también diputado por Jaén), Manuel Turrión y Sócrates Gómez, que se ocupan de las gestiones legales para la conducción.

El traslado se realizará por carretera, y se espera que el entierro tenga lugar mañana, por la mañana, en Torreperojil. Por la mañana se le ha realizado la autopsia.

En la "Casa del Pueblo" de Manzanares se conoció ayer la noticia del fallecimiento del diputado a las siete de la tarde, cuando se llegó a la identificación de los cadáveres.

A los actos fúnebres en Torreperojil, se espera que asistan numerosos diputados y senadores socialistas, dirigentes nacionales del partido, representantes de otros grupos políticos y militantes socialistas.

El señor Fernández Torres pertenecía al Partido Socialista desde hacía más de 55 años. Fue secretario general de la Federación de Jaen durante la República y compromisario por la provincia para la elección de presidente de la República, por la misma época fue presidente de la Diputación de Jaen y en la actualidad era presidente de la Federación Socialista de Sevilla. Apadrinó a Felipe González y a Alfonso Guerra para su ingreso en las Juventudes Socialistas.

Declaraciones del presidente de Chrysler Corporation

"POR QUE VENDI CHYSLER EUROPA A PEUGEOT"

RECIENTEMENTE, el presidente-director-general de Chrysler Corporation, John Riccardo, ha concedido una entrevista a Edouard Seidler, que por su importancia resumimos. Es sabido que el grupo francés compró hace poco los negocios de Chrysler en Europa, concretamente en Francia, Inglaterra y España. Fue un asunto rápidamente resuelto, que conmovió a los países afectados, aunque en realidad era un nuevo capítulo de la serie de funciones que se vienen produciendo en la industria mundial del automóvil.

"Hace mucho tiempo —dice Riccardo— que deseábamos ser en Europa un factor lo más importante posible... Y nos ha parecido que el mejor medio de alcanzar esa dimensión en el más breve tiempo, sería integrarnos en el mayor de los grupos europeos". Y el presidente de Chrysler está satisfecho: "hemos obtenido el máximo posible en un momento en que hay que saber renunciar al orgullo de la posesión". Chrysler ha preferido poseer el 15 por ciento de un grupo rentable y fuerte, que el 100 por 100 de una empresa más débil y menos rentable. No es retirada, sino reorganización. Es una nueva estrategia que la firma norteamericana ha aplicado ya en Sudáfrica y que, actualmente, negocia con la japonesa Mitsubishi en Australia. "seremos accionistas minoritarios en una empresa más sólida, que se beneficiará de una inyección de capital por parte de Mitsubishi, y aumentará nuestra rentabilidad".

El contrato, además, permitirá exportar los modelos propios, aunque sean pocos por ahora, a través del grupo francés. "No creo —añade Riccardo— que los coches americanos puedan nunca ser competitivos para exportación, por eso este no será nunca un objetivo mayor para Chrysler.

PEQUEÑOS EUROPEOS EN USA

En otro orden de cosas, el presidente de Chrysler Corporation, habla de su modelo —primer tracción delantera pequeño fabricado en América— "Horizon Omni". Piensa vender trescientas mil unidades en este año. "Nunca anteriormente habíamos lanzado un coche que nos haya permitido realizar tantas ventas a nuevos clientes". Y lo demuestra dos de cada tres coches entregados a la compra de un "Horizon Omni" son de Ford o de General Motors. "Ahora sabemos —añade Riccardo— que podemos hacer coches más ligeros, menos glotonos y, sin embargo, suficientemente espaciosos al gusto de nuestra clientela". Para 1985 toda la gama Chrysler será nueva.

(MOTOR PRESS)

EL SHOW DE LA SEGUNDA OPORTUNIDAD DE TV.

A juzgar por lo visto en el programa piloto y en el primer "Segunda Oportunidad", en TVE, temíamos que la serie no fuera otra cosa que unos accidentes espectaculares (nada parecido a lo que suele ocurrir en nuestras carreteras) justificados al final con una moraleja o con un consejo que todo el mundo sabe desde que se sentó en la clase teórica de la autoescuela. Pero también nosotros concedimos una segunda oportunidad al director del programa, aunque inútilmente. En realidad la serie ya no va a cambiar, entre otras razones porque está ya hecha y ha costado 90 millones de pesetas.

Pero no entraremos ahora en este aspecto, el económico, aunque entendemos que adquirir producción extranjera hubiera sido más barato o, quizás, gratis. Y, después de todo, por ahí afuera saben lo que hacen cuando tocan temas de tráfico. Más barato, gratis, era lo que las autoescuelas había ofrecido con anterioridad. Pero no entramos en ello ahora.

Los programas que hemos visto adolecen todos de lo mismo. Lo que se ve es impresionante, sin duda, pero de dudosa eficacia a la hora de enseñar algo. Cuenta más el ropaje que la idea. Porque uno piensa que, dados unos supuestos ("conducción nocturna", por ejemplo) la realización debió ofrecer algo más real. Claro que puede haber imprudentes que se saltan los semáforos a gran velocidad o que arrancan sin mirar aun teniendo la luz verde. Pero las imágenes vistas no tenían ni asomo de verosimilitud. A nadie se le ocurre saltar, aun con toda la razón del mundo, cuando se le ha abierto el semáforo, viendo venir a todo gas a un loco que, aunque quisiera, no podría frenar. Y en el ejemplo que se ilustra, la visibilidad era completa.

¿APRENDER A GOLPES?

Pero había que montar el numerito. (Creemos que hasta el final sólo habrá ya numeritos similares; vamos, sólo un "show"). Y aquí se produce otro hecho que vale la pena destacar. Por seguridad del "cascadeur", el coche contra el que va a chocar ha sido previamente serrado en algunos puntos para que se parta en dos. Con ello, además, la espectacularidad aumenta. Un coche parte a otro con toda tranquilidad. Pero ¿se han dado cuenta los responsables del programa del daño que indirectamente se puede hacer a la marca del coche partido? Naturalmente, un coche puede, aunque difícilmente partirse en dos, pero no tan "limpiamente". Para la oportunidad (la de la realización del "show") se había invitado a la prensa de Madrid, especializada o no, gráfica y literaria. La pena es que los organizadores no tuvieron la feliz idea de pedir opinión a quienes presenciaron el número. Fueron como convidados de piedra, —aunque, eso sí, privilegiados— que pudieron verlo todo en situ y en vivo.

Para una producción propia —rara avis, en Televisión Española— la Segunda Oportunidad parará sin pena ni gloria. Ya nos conocemos toda la serie: tortazos y más tortazos, golpes y más golpes, y situaciones que poco o nada tengan que ver con la realidad del tráfico. Si, además, las soluciones quedan más al leve comentario que ya sabemos: "No se salte un semáforo", "cuidado con la lluvia", que a las imágenes que contemplamos, habrá que pensar que no hacía falta tanto esfuerzo. Muchos profesionales de televisión que, además, entienden de temas del automóvil, nos darán la razón, sin duda.

(MOTOR PRESS)

EMERSON FITTIPALDI:



EL RIESGO AUMENTA

CADA año que pasa pretendemos nacionalizar un poco más nuestro Copersucar, el primer auto de Fórmula 1 construido en Brasil. Salvo el motor y la caja de cambios lo demás es todo brasileño; este año tendremos frenos delanteros construidos en el país, el año pasado los frenos traseros era ya nacionales. También este año acabarán para nosotros los problemas de neumáticos pues cerramos contrato con la Good Year que nos dará asistencia total en los 17 G.P."

Emerson Fittipaldi, un verdadero ídolo nacional de Brasil (país que parece necesitar constantemente de ídolos en cualquiera de sus deportes masivos) se muestra optimista al futuro del equipo: "Creo que este año que viene podremos asistir a la mejor marca ya producida por nuestro "carro". En 1978 en los últimos tres premios de Europa y en los EE.UU. y Canadá, el auto anduvo muy bien. Nuestros objetivos en esos premios eran que el Copersucar se clasificase bien para la salida y terminara entre los seis primeros, y eso lo conseguimos muchas veces a lo largo de todo el año".

COPERSUCAR: "UNA CUESTION DE FAMILIA"

—¿Sus recuerdos peores de la temporada 78?  
—Jarama fue nuestro peor Gran Premio de este año. La Good Year acababa de modificar el diámetro de los neumáticos e incluso su propia construcción; llegamos al circuito sin tener el auto en orden y a punto. Sin duda, la peor presentación de Copersucar este año fue en Jarama; tuve que parar cuatro o cinco veces y terminé decimoctavo.

—Se comentó mucho en la prensa la posibilidad de que a fin de año el bicampeón del mundo cambiará de escudería, tentado por las cifras y ventajas ofrecidas por los "grandes"

—No existe en absoluto esa posibilidad, mi contrato es hasta fines del 79, y abandonar este equipo justamente ahora que comienza a ser competitivo sería una locura. Además de eso yo me siento bastante identificado con el proyecto en principio como brasileño y también personal y profesionalmente, pues aunque lleve el nombre de Copersucar, en él participamos casi por una cuestión de familia mi hermano Wilson y yo.

LAS PRESIONES Y LA MUERTE DE RONNIE PETERSSON

—La muerte de Ronnie, uno de mis pocos amigos íntimos, junto con Jackie Stewart, fue una pérdida muy grande para el automovilismo mundial. El tenía un estilo muy agresivo, era considerado un piloto espectacular por todo el público. Su muerte abrió un espacio que no va a ser cubierto nunca en el automovilismo profesional.

Las causas de ese accidente fueron varias: "El automovilismo profesio-

"El circuito del Jarama, en Madrid, fue mi peor prueba de este año"

nal tiene cada vez más riesgos, aunque lo de Monza fue una suma de fatalidades; el comisario de la salida dió la orden de partida cuando aún había autos no parados, la misma pista se angosta o cierra y no por causa de la chicana próxima. También Ricardo (Patrese) tuvo un comportamiento no normal. Fueron varias causas que se juntaron en esa catástrofe".

Profundizando más sus pensamientos Emerson continúa: "El automovilismo gana día a día mayor popularidad en todo el mundo, entonces también aumenta la presión sobre los pilotos. Hay más patrocinadores, hay más autos en construcción, nuevas

marcas, más dinero moviendo la F. 1 y todo eso hace aumentar las posibilidades de accidentes".

—¿Cuándo será posible construir un motor de F.1 brasileño?

—Eso lo vamos a intentar, pero es un proyecto a largo plazo, pero no es imposible.

Fittipaldi contesta con el optimismo común a todo empresario que se sabe fuertemente respaldado. Al fin y al cabo Emerson Fittipaldi es también el presidente de "Fittipaldi. Emprendimientos" con contrato por un año más con la super Cooperativa Central de Productores de Azúcar y Alcohol del Estado de San Pablo.

Jorge SEGISMUNDO

¿Será el golpe definitivo a esta industria?

EN VISPERAS DE IMPUESTOS LOCOS SOBRE EL COCHE

EXISTE un proyecto de Ley que trata de introducir cambios sobre la fiscalidad del automóvil y, una vez más, se emplea el adjetivo "transitorios". Anteriormente se modificó también el impuesto de lujo con carácter transitorio —incrementado tal impuesto en un 10 por 100— y luego se quedó como fijo, con el agravante de introducir ese famoso 35 por 100 para los coches de más de 13 CV fiscales.

Los nuevos impuestos que se pretende implantar, aunque se quieren presentar como "sociales", no buscan sino recaudar más a costa del automóvil. El supuesto toque social proviene de que las primeras 150.000 pesetas "sólo" estarían gravadas con un 15 por 100 en concepto de lujo. A primera vista esto puede parecer positivo, ya que en la actualidad los modelos más económicos —hasta 8 CV fiscales— están pagando el 17,6 por 100. Pero el primer problema es que, con la inflación desatada, ya no hay ningún coche que cueste menos de 150.000 pesetas. Como las cantidades comprendidas entre 150.000 y 300.000 pesetas serían gravadas según este proyecto de Ley con un 30 por 100, resulta que incluso el utilitario más modesto pagaría más por LUJO. Efectivamente, a partir de 181.451 pesetas de precio franco fábrica, los modelos que ahora están pagando el

17,6 por 100, pagarían más si es que llega a aprobarse este proyecto. Los Citroén 2 CV, Dyane 6, Renault 4 y Seat 133 pagarían más por lujo, y eso contando con que los precios actuales no suban, lo que es prácticamente imposible pues lo lógico es que el automóvil siga la pauta marcada por los incrementos de costes.

En los coches de categoría media el palo sería mucho mayor y son precisamente estos modelos los más vendidos. Actualmente pagan el 22 por 100 de impuesto de lujo, pero con la escala progresiva que se intenta implantar este porcentaje se incrementaría notablemente.

Todo automóvil comprendido entre 9 y 12 CV fiscales que costase franco fábrica más de 281.250 y 300.000 pesetas sería gravada con un 30 por 100. Con los precios actuales, única y exclusivamente se verían ligeramente beneficiadas tres versiones que son las básicas de los Ford Fiesta, Renault 5 y Seat 127, precisamente las versiones menos vendidas.

En este segmento de 9 y 12 CV fiscales, la mayoría de los modelos superan las 300.000 pesetas de precio franco fábrica. Para ellos, los más vendidos, la cosa se pondría mucho peor puesto que la cantidad que exceda de 300.000 pesetas sería gravada nada menos que con un 45 por 100.

MAÑANA EN LA ROMAREDA

# ¿No será mucho Madrid?...

**E**XCEPTO el Hércules de Alicante, sin duda el equipo de menos entidad que ha pisado el césped de "La Romareda" en la presente temporada, todos los rivales del Real Zaragoza, particularmente los grandes, mordieron el polvo como mandan los cánones. Ahora nos visita el Real Madrid, campeón de campeones y grande entre los grandes que pondrá a prueba las fuerzas de nuestro desconcertante Real Zaragoza. El aficionado, por una parte, quizá recordando los encuentros "vívidos" frente a la Real Sociedad, Atlético de Madrid y Sevilla, entre otros, mantiene la esperanza de que continúe la racha de éxitos blanquillos. Sin embargo, en sus horas bajas, este mismo aficionado, se pregunta y nos pregunta: ¿No será mucho Madrid?...

MOLOWNY, PRECAVIDO

Luis Molowny, "el mangas", también debe recordar los éxitos del Real Zaragoza en "La Romareda", manifestando en sus declaraciones que respeta al conjunto blanquillo, como debe ser, y mostrándose lógicamente precavido. Según me comunican desde la capital de España, a pesar de que nadie expuso sus opiniones de manera oficial, el Real Madrid puede formar en la ciudad del Ebro de la siguiente forma: Miguel Angel; Sol, Benito, Pirri, San José; Stielike, Wolf o Del Bosque, Gue-rini; Juanito, Santillana y Jensen. Equipo de gala y muy capaz de amargarle la tarde al más pintado.

TAMPOCO SE COMEN A NADIE

No obstante, pese a lo expuesto, creo sinceramente que el Real Madrid tampoco

se come a nadie, aun teniendo muy presente la imbatibilidad de que hace gala. Fuera de casa, detallé que ahora más nos interesa, sólo ha conseguido vencer al Hércules de Alicante (2-1), empatando en el resto de sus desplazamientos. A un gol con el Salamanca, en la primera jornada de Liga, y a dos frente al Burgos, Las Palmas, Celta de Vigo y Atlético de Madrid. El último partido lo disputó el Español de Barcelona en el estadio "Santiago Bernabeu", empatando a cero goles, y defraudando a presentes y televidentes. Puede que sí,

que sea mucho Madrid, pero tendrá que demostrarlo sobre el verde tapiz.

BOSKOV Y EL 4-4-2

Vujadin Boskov, con la única duda de Juanjo, parece que se ha decidido por jugar contra el Madrid bajo el patrón del 4-4-2, por lo que pueda ocurrir. Asegura que no pasará nada si el Zaragoza resulta derrotado, que un empate le dejaría satisfecho y que una victoria le parecería sensacional. Así las cosas, curándose en salud Boskov piensa presentar la siguiente alineación: Nieves;



JUANITO

Lasa, Camus, Antic e India; Oñaederra, Víctor, Pérez Aguerri y Amorrortu; Alonso y Arrúa. Caso de jugar Juanjo, según parece, Pérez Aguerri, se quedaría en el banquillo de suplentes. No estoy muy conforme, pero...

CHOQUE "MUY IMPORTANTE"

Frente a este muestrario de figuras, a este conjunto de internacionales que es el Real Madrid, el Zaragoza se juega una baza por demás importante. Una victoria supondría la alegría del socio, ya que los resultados mandan en el fútbol, y también un rayo de esperanza a la hora de adelantar sus cuotas correspondientes a la próxima temporada. Una derrota, en cambio, acaso trajese consigo flamear de pañuelos y exhibición de pancartas. Así están los ambientes que yo he pulsado. Conste que el que avisa no es traidor y que te harán llorar quienes mejor te quieran. Arbitra Burgos Núñez y el cargo de taquilla sobrepasa los trece millones de pesetas. Espero y deseo el éxito "redondo", en el doble aspecto económico y deportivo. ¡Aupa Zaragoza! El Real Madrid, líder en solitario e imbatido merece todos los respetos; pero conste que no se come a nadie.

G.A.

## Mi última conversación con Antonio Sarría

Hay que partir de su zaragocismo sin límites y mi madridismo hasta la médula —me dijo antes de morir— "Gómez, el Madrid va a perder la imbatibilidad en la Romareda", yo le contesté, Sr Sarría, eso no se lo cree nadie y la conversación siguió en torno al partido.

Cuando cualquier equipo, incluido el Real Zaragoza, juega contra el Real Madrid, siempre deseo de todo corazón, la victoria del equipo "merengue", de ocurrir lo contrario mi disgusto es terrible.

Bueno, pues en el partido de mañana y a partir de tener conocimiento del fallecimiento del Sr Sarría, deseo que por todos los medios posibles, el Real Zaragoza derrote al Madrid, para que el bueno de Antonio Sarría, disfrute de esta goleada, desde el lugar que le haya designado el Todopoderoso que tengo la seguridad que habrá sido muy cerca de El.

C.Gómez PEREZ

## NUESTROS EQUIPOS NACIONALES

- Huesca - Real Unión de Irún
- Venta de Baños - Deportivo Aragón

**N**UEVA prueba de fuego para el Huesca, que recibe en "El Alcoraz" al histórico Real Unión de Irún. No pretendemos exagerar la nota al enjuiciar al conjunto norteno, al cuadro fronterizo, ya que aparece en catorceava posición y arrastra un negativo, pero lo que infunde respeto al seguidor oscense, en cuyas filas nos contamos, es la pobre impresión que el equipo produce ante sus incondicionales y los decepcionantes resultados que consigue. En buena lógica debe ganar el Huesca, décimo en el tablero y con un positivo, pero, sin razones que lo justifiquen, baja enteros en casa y nos las hace pasar pero que muy moradas. Así puede formar mañana por la tarde el conjunto azul-grana: Buyo; Ausaberri, Pedro, Bárcena y Ramón; Chirri, Ferrer y César; Sierra, Val y Tosao. Sin descartar a Camarón y Arquillo, entre otros. Suerte y éxito grande.

TERCERA DIVISION, GRUPO II

Mala papeleta para el Tudelano le supone su desplazamiento a Guernica, ya que los nortenos le superan en clasificación y momento deportivo. Sexto el Guernica y con un positivo, mientras que el Tudelano ocupa la onceava posición y arrastra un negativo. En buena lógica debiera de ganar el cuadro vasco. El Sabinánigo, quinto ahora y con dos positivos habrá elevado su moral después del triunfo en Tolosa, siendo muy capaz de puntuar frente al Aurrerá, décimo octavo en el tablero y con tres negativos. Los chicos de Gil Sevilla, potentes y en forma, espero y deseo que no me dejen en mal lugar.

TERCERA DIVISION, GRUPO III

Aquí tenemos un Malgrat-Endesa de Andorra de claro matiz local, si bien convendrá recordar que últimamente los turolenses están

evidenciando una mas notable reacción. Ayer mismo estuvimos con Emilio Suárez, el magnífico delantero aragonés, y el muchacho nos confirmó esta reacción. Frente al Malgrat poco tiene que hacer el Endesa, pero estamos seguros de que intentará por todos los medios regresar a sus bases con bagaje positivo. Que así sea. El Monzón, a pesar del cambio de entrenador, (Aróstegui ha ocupado la vacante de Bergara), viaja a Barcelona con cinco negativos y problemas de todos los calibres, para enfrentarse a un Hospitalet también pachuecho con tres negativos y ocupando la décimo séptima posición en el tablero. Por parte montonense, Cabrero sancionado por acumulación de tarjetas; Laporta, Pantoja y Royo, lesionados; jugadores que ni siquiera entrenan y otros varios cargados de cartulinas. En fin, lo que sea sonará...

TERCERA DIVISION, GRUPO IV

El Deportivo Aragón, líder actual y con cinco positivos, se enfrenta mañana al Venta de Baños, farolillo rojo y con cinco negativos. Diferencia abismal en todos los aspectos, al enfrentarse el primero al último, y la esperanza de que los pupilos de Luis Costa aumenten su cuenta del más y del menos y se consoliden en el liderato. La Gimnástica Arandina es muy posible que gane al Numancia, ya que marcha mejor clasificado, pero ninguno de los dos equipos acredita puntos blancos ni negros. Igualdad de fuerzas, pues, pero los factores ambientales a favor de la Gimnástica Arandina. El Almazán recibe al Arganda, y como quiera que los sorianos marchan con cinco negativos y son semicolistas, casi seguro que volverán a perder comba ante el Arganda, onceavo en el tablero y limpio de polvo y paja su casillero del más y del menos. Así vemos el panorama de mañana.

Enrique PEYRONA



### GRAN MANIFESTACION DE DUELO EN EL ENTIERRO DE "MUNDO"

VALENCIA, 16 (Efe).— Alvaro, Juan Ramón, Asensi, Morera, Amadeo, Sáez... Estos nombres históricos del fútbol español eran los que, con lágrimas en los ojos, a las tres de la tarde llevaron a hombros los restos mortales de "Mundo", fallecido en Valencia.

En la iglesia parroquial de San Andrés, se celebró a las tres, la misa de cuerpo presente por el alma de Edmundo Suárez Trabanco ("Mundo"), jugador que fue del Valencia y de la selección nacional de fútbol de España, y entrenador de una docena de equipos.

El acto del sepelio significó una multitudinaria manifestación de duelo. A los nombres citados hay que añadir, presentes en la ceremonia, los de Monzo, Pasieguito, Jacinto Quincoces, Calpe, Manolo Alepez, y otros muchos. La Valencia deportiva llenó el templo y sus alrededores, y produjo un aparatoso colapso del tráfico en la zona de la calle de Colón y adyacentes.

Coronas de flores de diversos clubs españoles: Valencia y Levante —naturalmente—, Sporting de Gijón, Federación, empleados del bar... y en la presidencia, su viuda, sus hijas, otros familiares, el presidente de la Fe-

deración Valenciana de Fútbol, Miguel Monleón, y el presidente del Valencia, José Ramón Costa.

### TENIS: ESPAÑA Y EE.UU., FINALISTAS DE LA COPA "SUNSHINE"

MIAMI BEACH (Florida, EE.UU.), 16. (Efe).— Estados Unidos y España, cabezas de serie número uno y dos, respectivamente, disputarán la final de la presente edición de la copa Sunshine, de tenis, competición reservada a jugadores juniors.

El conjunto español derrotó por dos a cero a Brasil. El resultado de la otra semifinal entre norteamericanos y canadienses fue el mismo.

Gabriel Urpi derrotó a Cassio Motta por 7-5 y 6-1.

Juan Avendano se impuso a Marcos Braga por 6-2 y 6-0.

La victoria de Urpi ha sido calificada de sorprendente ante el brasileño Motta, que es favorito de la Orange Bowl, torneo que dará comienzo el próximo domingo. Urpi, ha sido nominado cabeza de serie número cinco de la misma competición.

Los resultados de la otra semifinal es el siguiente:

David Dowlen vence a Glen Michibata, por 6-4 y 6-4.

Tim Nayotte a Martin Wasterholme por 6-1 y 6-1.

### HOCKEY SOBRE HIELO EN EL DESIERTO

BONN, 16 (Efe).— El presidente del club de hockey sobre hielo de Colonia, Jochem Erlemann, recibió una oferta de Arabia Saudita para organizar en aquel país la liga de dicha especialidad deportiva.

Según informó hoy el diario "Bild", Arabia Saudita quiere montar una serie de pistas de hielo para 120 jugadores encuadrados en seis clubs diferentes.

Además del montaje de las pistas, operación un tanto complicada ya que la media de temperatura del país es de 40 grados centígrados, los promotores sauditas piden así mismo seis directivos técnicos para entrenar a los respectivos clubs.

Gloria ARIAS

# cartelera

**TEATROS**

**PRINCIPAL (Teatro Nacional de Zaragoza).** - Mosca Teatro. 7,15 y 10,45. «El dulce sabor de la canela en rama». Localidades 100 pesetas. Mañana despedida, única función, tarde 7,15. (Con la colaboración de la Dirección General de Teatro) (Mayores 18).

**CINES DE ESTRENO**

**ACTUALIDADES.** - 5-7-9-10,45 (Mayores 18). 5.ª semana: **Ojos.** Faye Dunaway, Tommy Lee Jones.

**ARGENSOLA.** - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 18). **Una cama en la plaza.** Rossana Podesta, Renzo Montagnani.

**AVENIDA.** - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 18). 4.ª semana: **El fascista, la beata y su hija desvirgada.** J. L. López Vázquez, A. Soler Leal.

**SERVANTES.** - 5-7-9-10,45. (Mayores 14). 2.ª semana: **Asalto al poder.** Technicolor. Peter O'Toole, David Hemmings.

**COLISEO.** - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 16). 3.ª semana: **El griego de oro.** Anthony Quinn, Jacqueline Bisset.

**COSO.** - 5-7-9-10,45. (Mayores 18). **Loco por la cama.** Eastmancolor. Carmen Villani, Harry Reems.

**DON QUIJOTE.** - 5-7-9-10,45. (Mayores 18). 2.ª semana: **El sentimental.** Technicolor. Joan Collins, Oliver Tobias.

**DORADO.** - 5-7-9-10,45 (Mayores 18 y 14 acompañados). **Gangsters, policía y karate.** Chen Sing, Jeanne Young. Mañana, matinal, 11,45 (Todos públicos). **Orzowei, el hijo de la selva.**

**ELISEOS.** - 5-7-9-10,45. (Mayores 18). **Adiós, hermano cruel.** Technicolor (subtitulada). Charlotte Rampling, Oliver Tobias.

**FLETA.** - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 18). **Círculo de la muerte.** Mia Farrow, Keir Dullea.

**GOYA.** - 5-7,15 y 10,30 (Mayores 18). **Betsy (la saga de los Hardeman).** Laurence Olivier, Katharine Ross.

**LATINO.** - 5-7-9-10,45 (Mayores 14). 4.ª semana: **Grease (Brillantina),** con John Travolta y Olivia Newton-John. Hoy abierta taquilla de 11 a 1. Mañana, matinal 11,30.

**MOLA.** - 4-7-10 (Todos públicos). **Jesús de Nazaret.** Un film de Franco Zeffirelli, con un excepcional reparto. Technicolor.

**MULTIGINES BUÑUEL 4.** - Francisco Vitoria, 30. SALA 1: 11,30. 5-7-9 y 10,45 (Mayores 18). Hor estreno: **Keep on rocking.**

**MULTIGINES BUÑUEL 4.** - SALA 2: 11,30. 5-7-9-10,45 (Mayores 18). **Car Wash (Un mundo aparte),** con Franklyn Ajaye y George Carlin.

**MULTIGINES BUÑUEL 4.** - SALA 3: Matinal a las 11,30. 4,45, 6,45, 8,45 y 10,45. (Mayores 14). 4.ª semana: **Grease (Brillantina),** con John Travolta y Olivia Newton-John.

**MULTIGINES BUÑUEL 4.** - SALA 4: 11,30. 4,45-6,45-8,45 y 10,45 (Mayores 18). 9 meses, un film de Marta Meszaros.

**PALACIO.** - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 18). 2.ª semana: **Mujeres de frío y fuego.** Corinne Cartier, Gianni Garke.

**PALAFOX.** - 5-7,15 y 10,30. (Mayores 14). 2.ª semana: **La muerte tenía un precio.** Cinemascope-Technicolor. Clint Eastwood, Lee Van Cleff, Gian Maria Volonté.

**PAX.** - 5-7-9 (Todos públicos). 3.ª semana: **Dos misioneros.** Technicolor. Terence Hill, Bud Spencer.

**REX.** - 5-7-9-10,45 (Mayores 18). **7 hombres al amanecer.** Technicolor. Timothy Bottoms, Martin Shaw.

**RIALTO.** - 4,45-6,45-8,45 y 10,45 (May. 14). 4.ª semana: **Grease (Brillantina),** con John Travolta y Olivia Newton-John. Mañana, matinal 11,30.

**VICTORIA.** - 5-7-9-10,45. (Mayores 18). Clasificada «S». **Bacanal en el aniversario de boda.** Eastmancolor. Michel Bardinet, Mylene Demongeot.

**CINES DE REESTRENO**

**ARLEQUIN.** - 5-7-9-10,45. (Mayores 18 años). Clasificada «S». **Las eróticas vacaciones de Stela.** Eastmancolor. Azucena Hernández, Teresa Gimpera.

**GRAN VIA.** - 5-7-9-10,45. (Mayores 18). **La esposa virgen.** Eastmancolor. Edwige Fenech, Ray Lovelock.

**MADRID.** - SALA 1: 5-7,15 y 10,30 (Todos públicos). **Ha llegado el águila.** Technicolor. Michael Caine, Donald Sutherland.

**MADRID.** - SALA 2: Tarde, a las 5, sesión infantil. **Los tres mosqueteros.** Technicolor. 7-9 y 10,45 (Mayores 14). «El Madre», «La Melones» y «El Ruedas». Technicolor. Raquel Welch, Bill Cosby.

**NORTE.** - 5-7-9-10,45 (Mayores 18). Clasificada «S». **Calientes 16 años.** Henry Cori, Gail Lober.

**OLIVER.** - 5-7-9-10,45 (Mayores 18). **La última orgía de la Gestapo.** Clasificada «S».

**PARIS.** - 5-7-9-10,45. (Mayores 18). **Esposamente.** Eastmancolor. Laura Antonelli, Marcello Mastroianni.

**ROXY.** - 5-7-9-10,45 (Mayores 18). **Los demonios.** Technicolor. Oliver Reed, Vanessa Redgrave.

**SALAMANCA.** - 5-7-9-10,45 (Todos públicos). **El animal.** Jean Paul Belmondo, Raquel Welch.

**VENECIA.** - 5-7-9-10,45 (Mayores 18). Clasificada «S». **Emmanuelle alrededor del mundo.** Laura Gemser, Karin Schubert.

*En contraposición a lo preparado por el Ministerio de Cultura*

## EL CONGRESO DEMOCRATICO DEL CINE ESPAÑOL PREPARA LA FUTURA LEY

MADRID, 16 (Logos).— Las propuestas finales del congreso democrático del cine español no podrán ignorarse en el nuevo planteamiento de nuestro cine a no ser que UCD intente legislar a espaldas de la realidad y de las exigencias legítimas de cuantos se ven afectados por la angustiosa problemática del cine español, se afirma en una nota del comité permanente del primer congreso democrático del cine español, en respuesta a las acusaciones lanzadas contra dicho congreso.

Además de calificar las afirmaciones de UCD como de falsedades e inexactitudes, aparte de entorpecedoras, afirma que es falsa la caracterización del congreso como asambleario, cuando tanto la estructura como el reglamento y los métodos de trabajo atienden a configurar su carácter no asambleario. Y por otra parte, se expone, que durante las sesiones preparatorias del congreso, nunca los representantes de UCD manifestaron discrepancia fundamental alguna con los métodos de trabajo, ni han protestado ni señalado las prácticas pretendidamente "antidemocráticas".

**FUTURA LEY DEL CINE**

El congreso democrático del cine español ha comenzado la elaboración de las bases para una futura ley del cine en contraposición a la preparada por el Ministerio de Cultura.

El primer congreso democrático del cine español, cuyas sesiones comenzaron el jueves en Madrid, trata de hacer un amplio análisis de la situación de la cinematografía en España, en todas las vertientes. Están representados todos los estamentos del cine español, así como partidos políticos y centrales sindicales, con excepción de Unión de Centro Democrático, partido del Gobierno, y que atacó a este congreso, calificándolo de antidemocrático. Al congreso asisten ciento noventa y dos ponentes, ochenta oyentes y un gran número de informadores. Asimismo están representadas la Consejería de Cultura del País Valenciano, el Consejo General Vasco y diversas organizaciones representadas al País Catalán.

a la entrada, y salida de su ESPECTACULO su aperitivo y su bocadillo lo tomara en la **RUEDA** CON MUSICA AMBIENTAL SAN MIGUEL, 5 (junto plz. España) inuestros precios son únicos!

**Sala BARBASAN**  
D. JAIME I, 33  
**ANA PEREZ RUIZ**  
ARTE TEXTIL Y ARQUITECTURA  
Del 5 al 19 de diciembre  
Horas visita: Laborables, de 19 a 21 horas  
CAJA DE APORTE DE LA INMACULADA

**CRUCIGRAMA** Por JUAN POCH

**HORIZONTALES**

1. Mendigar, pordiosear. 2. Nombre de mujer. De estatura elevada. - 3. Camino, vereda. - 4. Partícula inseparable privativa. Isla del mar Egeo. Símbolo del actinio. 5. Muestran alegría exteriormente. Cola. - 6. Cambiado, mudado. - 7. Tratamiento inglés. Terminación del aumentativo. - 8. Embellecerán. - 9. Cotorra. Extravagante.

**VERTICALES**

1. Unir, enlazar. Condimento. - 2. Símbolo del indio. Limpio, claro, puro. - 3. Espacio de tiempo. Fallo, equivocación. - 4. Cachorro del oso. Voz que se usa repetida para arrullar a los niños. - 5. Símbolo del neon Preposición. - 6. Flotaré. Terminación verbal. - 7. En catalán, nombre de letra. Alaba con culto divino. - 8. Símbolo del astato. Echar abono al campo. - 9. Torta. Medida de longitud.

**SOLUCION**

H: 1. Limosnear. - 2. Inés  
Ato. - 3. G. Senda. S. 4 -  
An. Zea. Ac. - 5. Ríen. Ra.  
bo. - 6. Trocado. - 7. Sir. O.  
Ona. - 8. Adornarán. - 9. Lo-  
ro. Rara.  
V: 1. Ligar. Sal. - 2. In.  
Ntido. Ro. - 3. Mes. Error. - 4.  
Osezo. Ro. - 5. S. Ne. Con.  
6. - Nadara. Ar. - 7. Ela.  
Adora. - 8. At. Abonar. - 9.  
Rosco. Ana.

**CADA TARDE... CADA NOCHE...**

**DISCOTECAS**

**"EL PAPAGAYO"**  
Elegante. Selecto. Distinto "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 13. Teléfono 21 48 56.

**1800**  
Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cavia, 10.

**CANCELA**  
Sala de fiestas, Royo, 5. Teléfono 211259. Siempre las mejores atracciones internacionales. Y LA CANCELA DE ORO MUSICAL.

**SENECA**  
La discoteca del mejor sonido con su nuevo ambiente y los ritmos y música del momento. Abierta tardes, exclusivamente. La Ripa, 5. Teléfono 255127.

**DISCOTECA LIVERPOOL**  
La discoteca de actualidad, con su ambiente universitario, exclusivo en las noches de los viernes y sábados.  
Viernes tarde: especial estudiantes. Abierto: de viernes a domingos. Camino de las Torres, 96. Teléfono 225242.

**ASTORG'S**  
La nueva discoteca, abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

**GRAWER CLUB**  
Cómodo, personal y diferente. Calle Moncayo. CASETAS.

**BABIECA**  
Nueva dirección. Abierto todas las tardes y viernes, sábados y vísperas de fiesta, noche. Calle Juan José Rivas, 6 y 8.

**PARSIFAL**  
La música más original y el ambiente más agradable Sevilla, 6. Teléf. 379200.

**SAN JORGE SALA DE JUVENTUD**  
Noche de sábado. Fiesta de noche para matrimonios jóvenes, comunicación incluida. Sábados y festivos tarde, fiesta joven. Teléfono 235184.

**CHARLESTON AÑOS 20**  
DESPUES DE SU BODA, BALLE EN CHARLESTON. Extraordinariamente reformada. Dirección y Teléfono 396952.

**STORK-CLUB**  
Tarde especial parejas. Noche discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro musical. Independencia, 19. Tel. 214804.

**DISCOTECA GALO**  
Ambiente agradable y renovado. Música para todos los gustos y excelente servicio. Abierta tarde y noche las vísperas de fiestas y por la tarde los días festivos. San Juan de la Cruz, 28. Teléfonos: 354979 y 357038.

**GALLERY 2**  
Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que usted desea. Liánan, 8. (detrás de Telefónica, San Vicente de Paul). Teléfono 291166.

**IGUANA**  
Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. Calle Madre Védruña, 11. Teléfono 217052.



### "Yo, Claudio", ese toque de calidad

Sigue emitiéndose en el programa de noche del domingo, en el Primer Programa de TVE, la serie de producción inglesa "Yo, Claudio", que está alcanzando insospechadas cotas de aceptación popular.

La serie reconocida por todos los telespectadores y críticos como "ese especial toque de calidad, (propio de las producciones inglesas), ha sido llevada de forma magistral a la pequeña pantalla, bajo la dirección de Herbert Wise; pero de esto ya hemos hablado en otras ocasiones, (aunque hacía más de cuatro semanas que no nos ocupábamos de ello). Ahora pasemos al asunto, que desde entonces ha cambiado de forma general.

Murió Livia y Tiberio ha llevado a cabo un imperio lleno de corrupciones y de muertes sin razón. Los últimos cinco años de su vida los pasará encerrado y dedicado a la pornografía y a los placeres que Calígula le proporciona. Este le da por muerto, cuando se levanta para comer, entonces Macrón lo ahoga en la almohada. Calígula es el sucesor y nombra a sus tres hermanas vírgenes vestales. Claudio sigue siendo un hombre de confianza y alcanza ahora su más alto cargo al ser nombrado por Calígula su principal consejero.

Pronto se creará un dios Calígula y pronto se cansará el ejército y toda Roma de aguantar sus excentricidades, por lo que se alzarán y pedirán ayuda a Claudio, que, como auguraban los dioses, será quien salve el imperio.

Debemos de destacar de nuevo la gran interpretación y ambientación que se ha dado a la serie. Derek Jacobi, ("Claudio"), está sencillamente genial, así como lo estuvo "Livia", también "Tiberio", con un papel menos lucido y lo estará ahora "Calígula", interpretado por John Hurt, que hace una gran creación del maquiavélico personaje.

Sigue por lo tanto sin perder interés esta gran serie de la BBC, que se ha convertido, a nuestro entender, en lo mejor de la semana.



CLAUDIO, CALIGULA Y TIBERIO; PASADO, PRESENTE Y FUTURO

## PROGRAMAS

### HOY

#### PRIMERA CADENA

11,46 El recreo. Programa infantil.  
13,00 Torneo.  
14,00 Tiempo libre  
14,30 El canto de un duro.  
15,00 Noticias del sábado. Primera edición.  
15,35 El bosque de Tallac. "Primer episodio".  
16,00 Primera sesión. "El halcón y la liecha" 1950  
17,45 La abeja Maya. "La hormiga que no quería jugar".

18,15 Aplauso.  
20,00 La frontera azul. "Episodio núm. 23".  
21,00 Informe semanal.  
22,00 Noticias del sábado. Segunda edición.  
22,30 Sábado cine. "La noche de la iguana".  
00,25 Últimas noticias. Buenas noches. Despedida y cierre.

#### SEGUNDA CADENA

18,00 Carta de ajuste. "Zarzuela: Pan y toros"  
18,30 Presentación y avances.  
18,31 Mundo deporte.

20,00 La clave. "Minusválidos". Largometraje: "El cochecito" 1959.  
00,25 Buenas noches. Despedida y cierre.

### MAÑANA

#### PRIMERA CADENA

9,15 Carta de ajuste. "Música española contemporánea".  
9,30 Apertura y presentación.  
9,31 Hablamos, programa informativo dedicado a los sordomudos.  
10,00 El día del Señor.  
Santa Misa.  
10,45 Concierto. "Obras de Haendel".  
11,45 Gente joven.  
12,30 Sobre el terreno.  
14,00 Siete días.

15,00 Noticias del domingo, primera edición.  
15,30 Fantástico.  
19,00 625 líneas.  
20,00 Fútbol At. de Madrid - Las Palmas.  
22,00 Noticias del domingo, segunda edición.  
22,30 Grandes relatos. "Yo Claudio: Zeus por Júpiter".  
23,30 300 millones.  
00,30 Últimas noticias. Buenas noches, despedida y cierre.

#### SEGUNDA CADENA

15,00 Carta de ajuste. "Ray Conniff".  
15,30 Presentación y avances.  
15,31 Curro Jimenez "Carámbola a tres bandas".  
16,30 El alba del hombre. "La gran revolución".  
17,30 Las calles de San Francisco. "Castillo de miedo".

18,30 Panorama musical.  
19,00 Concierto. "Obras de Rossini, Rous el, Debussy".  
20,00 Filmoteca TV. "Ceremonia secreta".  
21,50 La danza. "Ballet Siluetas".  
23,30 A fondo.  
Buenas noches. Despedida y cierre.

### Hoy y mañana

Al margen de las tres películas que se emiten en las dos cadenas de TVE, entre hoy, (a partir de la emisión de tarde), y mañana, y que merecen un apartado especial en nuestra sección de todos los sábados; lo más destacado de la programación es lo siguiente: esta noche se abre la emisión con "La frontera azul" ya en su episodio número 23, por lo que sólo quedarán tres más para llegar al final. Kao Chiu intenta engañar al emperador ofreciéndole una joven cortesana de la que se enamora. Intenta así el primer ministro llegar a la cima del poder. "Informe semanal" tratará algunos de los temas más interesantes de la actualidad mundial de la pasada semana y dará paso a "Sábado cine", que como decíamos antes, no comentaremos en este apartado.

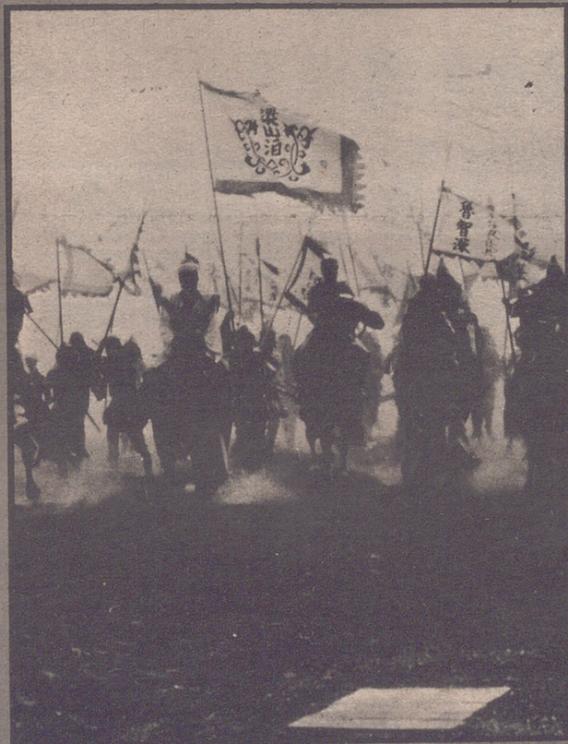
Por el UHF, "Mundo deporte" sigue ocupando hora y media de la programación de tarde, dedicadas de pleno al deporte y tan sólo seguido por "La clave".

Mañana, de entre los habituales de la matinal dominical, destacamos "Gente joven", en sus programas de finales y exhibición; y "Sobre el terreno".

En la sobremesa sigue fúgido con su "Fantástico", que, en contra de lo que muchos pensaban de antemano, está logrando entretener y hacer permanecer al telespectador durante más de tres horas y media frente a la pequeña pantalla.

Mañana habrá fútbol, emitiéndose el partido entre los equipos del Atlético de Madrid y la Unión Deportiva de Las Palmas.

Mientras, por el UHF, habremos podido ver: "Curro Jiménez" con "Carámbola a tres bandas". Aquel episodio en el que tres jefes de distintas bandas se reúnen, porque uno de ellos ha



"LA FRONTERA AZUL" SE ACERCA AL FINAL faltado al pacto que entre ellos había firmado. "Al alba del hombre" nos muestra "La gran revolución".

ción", con el descubrimiento por las tribus nómadas de la agricultura; y "Las calles de San Francisco", con el telefilm "Castillo de miedo", en el que un testigo que condena a varios delincuentes, empieza a recibir amenazas. Es tanto el miedo, que mata al policía que han mandado para protegerle. Entonces intenta culpar a los que le amenazaban. "Panorama musical" y "Concierto" completan este programa de tarde.

Por la noche, siguiendo con el UHF, "Filmoteca TV"; "La danza" con el Ballet Siluetas; y "A fondo", donde será entrevistado José Luis Sampedro.

En cuanto a la Primera Cadena, tras "Noticias del domingo", un nuevo episodio de "Yo, Claudio", (al que dedicamos otro comentario en esta misma sección) y "300 millones", con sus historiadores y folklóricos.

### Las películas de la tele

Como decíamos en nuestra guía de espacios de "Hoy y mañana", comentamos aquí las tres películas que a partir del programa de tarde de hoy y hasta mañana, domingo, se emiten entre las dos cadenas de TVE.

"EL COCHECITO".— Es la película que ilustrará el coloquio de "La clave" centrado en un apasionante tema "Minusválidos". Es una producción española de 1960 con un guión de R. Azcona y M. Ferreri, basada en una novela del primero, dirigida por Marco Ferreri e interpretada por: José Isbert, María Luisa Ponte, J.L. López Vázquez y Pedro Porcel, en los papeles principales.

Todos los amigos de don Anselmo son inválidos y han cambiado de ambiente, viéndose relegado él, que es el único sano. Todos tienen su "cochecito", lo que hace que don Anselmo empiece a "sentirse mal" y a "fallarle las piernas". Se encarga así un "cochecito", que es todo un "fórmula" y llega el día

del estreno, ante el disgusto de sus familiares. Sin embargo, el "cochecito" no será la solución.

Una buena comedia dramática, con mucha ternura y excelentemente interpretada. Destaca el que fue gran actor José Isbert, interpretando un personaje por todos recordado. Una película que merece ser vista, así como el coloquio de "La clave".

"LA NOCHE DE LA IGUANA".— Nada más terminar la película antes comentada, si pasan a la Primera Cadena podrán ver el inicio de "Sábado cine", donde se emite "La noche de la iguana". Una película norteamericana de 1964; dirigida por John Huston; con un guión de J. Huston y Anthony Weiller; y con importantes nombres en su reparto como son: Richard Burton, Ava Garner, Deborah Kerr, Sue Lyon, etc.

Un pastor protestante, recientemente acabado en su labor ministerial, es ahora guía turístico y conduce a

un hotel a un grupo de maestras norteamericanas, en viaje por Méjico. Una serie de personajes completos, hacen que la estancia en el hotel, sea un cúmulo de situaciones tormentosas.

La iguana es un animal que está privada de libertad, al igual que el hombre en esta película. El tema es apasionante y sus personajes también. Sólo con mencionar el nombre de John Huston, junto con los de sus protagonistas, hará que cualquier amante del buen cine vea esta gran obra de arte, magníficamente interpretada.

"CEREMONIA SECRETA".— Última película de la semana, que se emite mañana, en el programa de tarde-noche, de la Segunda Cadena. Es una producción inglesa de 1968, dirigida por Joseph Losey y con guión de George Tabori, basado en un cuento de Marco Denevi. Los principales protagonistas son Elizabeth Taylor, Mia Farrow y Robert Mitchum, (como se ve, otro reparto de gala).



JOSE ISBERT, MAGNIFICO EN "EL COCHECITO"

Una muchacha de veinte años, sufre con la muerte de su madre, una vuelta a su infancia. La recoge una desconocida, que comprende que la toma como a su madre. La pareja se compromete y tratan de recomponer la vida de ambas, hasta que

aparece el padrastro de la chica, un hombre sin escrúpulos que reclama su teta.

Otro buen film, que completa así la programación cinematográfica, compuesta por tres películas, aquí tratadas, de inmejorables repartos y con buenas direcciones.

Debate francés sobre nuestro ingreso en el Mercado Común

# Mitterrand nos dio un «SI» político

PARIS, 16 (Efe).— Francois Mitterrand, primer secretario del Partido Socialista Francés (PSF), se ha mostrado hoy favorable ante la Asamblea Nacional a que España goce, lo antes posible, de "derechos políticos" en la Comunidad Económica Europea.

En un debate nacional sobre la ampliación del Mercado Común, el dirigente socialista francés estima que para la integración política de España en Europa, no se va a esperar los 10 años de transición que la comisión comunitaria aconseja para la integración económica.

Pero Mitterrand insistió en su discurso en la necesidad de que se cumplan las condiciones que su partido pone a la "CEE" y a Francia para la negociación española con el Mercado Común, de orden agrícola, regional, arancelario, y de plazo.

No votaremos favorablemente la ratificación del tratado de adhesión de España si no obtenemos satisfacción a estas condiciones, dijo el primer secretario del "PSF".

Y preconizó, en consecuencia, una reorganización de la producción agrícola europea cara a la entrada española, abandono del actual tratado preferencial "CEE" de aranceles para productos industriales y un desarrollo económico de las regiones francesas afectadas por la llegada española.

## EL PELIGRO DEL SUR

Dijo Mitterrand que Francia había de tener en cuenta, por otra parte, que España ha hecho progresos precisamente en sectores franceses problemáticos, como siderurgia, astilleros e industria del calzado.

El primer secretario del "PSF" ve el peligro de que, con la incorporación española, las sociedades norteamericanas establecidas en España, tengan un "apoyo suplementario" para instalarse en el interior del sistema comunitario.

Insistió, no obstante, en que, al democratizarse España, había desaparecido todo obstáculo po-

● En cambio los comunistas franceses insisten en que no debemos ingresar

lítico para su admisión en Europa, única cortapisa establecida por socialistas y comunistas en su programa común de la izquierda francesa, según recordó. Mitterrand criticó al Gobierno francés, empero, por el "compromiso apresurado" que tomó en favor de la ampliación del Mercado Común a España.

Jean Pierre Cot, encargado de cuestiones europeas en el Partido Socialista Francés, amplió para "Efe" el concepto de la rápida participación política española en la "CEE", que defienden los socialistas.

Cot explicó que su partido preconiza la integración política de España en sus decisiones europeas, "tan pronto como sea posible, y, naturalmente, sin esperar a la ratificación del tratado de adhesión", subrayó.

En esta novedad del Partido Socialista Francés, sobre la incorporación española a la "CEE", el portavoz socialista se inclina personalmente "a la participación española en la Asamblea Parlamentaria Europea desde el momento de la firma del tratado de adhesión".

## EL PARTIDO COMUNISTA REITERA SU "NO" A LA AMPLIACION

El Partido Comunista Francés reiteró el viernes, en debate en la Asamblea Nacional, su oposición al ingreso de España, Portugal y Grecia en el Mercado Común.

"Al decir resueltamente no a la ampliación de la CEE —afirmó su portavoz, el diputado Andre Lajoinie— el Partido Comunista Francés está consciente de defender los intereses legítimos de nuestro pueblo y de empeñarse en el buen combate contra la Europagermano-norteamericana de los grandes negocios".

En el plano económico, subrayó el parlamentario, "todos los expertos reconocen que la ampliación tendría las más graves consecuencias, no sólo para nuestra agricultura, sino también para sectores industriales enteros".

En el plano social, añadió, "la amenaza no es menor y un documento de la comisión europea estima que la CEE ampliada haría más que totalizar el paro que existe actualmente en cada uno de los doce países" (los miembros de la CEE más los candidatos).

En el terreno político, "la ampliación reforzaría el peso de Alemania Federal".

## OTRO ACUERDO COMERCIAL ESPAÑA CUBA POR CINCO AÑOS

LA HABANA, 15 (Efe).— España y Cuba firmarán próximamente un acuerdo comercial que tendrá cinco años de duración, según puso de manifiesto el representante español de Comercio Exterior, Marcelo Fernández Font, en el transcurso de una cena celebrada en la Embajada de España.

Al finalizar la primera ronda de las conversaciones entre una delegación española y las autoridades cubanas, se celebró una cena a la que asistieron, además del citado, el ministro presidente del Comité Estatal de Abastecimiento Técnico Material, Irma Sanchez.

Fernández Font señaló que las posturas de las comisiones negociadoras del nuevo convenio han ido aproximándose hasta llegar a la decisión de establecerlo por cinco años.

En el marco del nuevo convenio se incrementarán las operaciones comerciales entre España



y Cuba, con una potenciación de los canales de distribución comercial entre los dos países.

Al finalizar 1978 el volumen global del comercio hispano-cubano en las dos direcciones ascenderá al equivalente de unos 250 millones de dólares, siendo España el segundo país comprador en Cuba, así como el primero en las listas de importadores de tabaco cubano, ya que el mercado español absorbe el 70 por 100 de las ventas exteriores de puros cubanos.

Las conversaciones se reanudarán en Madrid, en una segunda ronda, a partir del próximo día 19, con la llegada a la capital española de una delegación del Gobierno cubano encabezada por el viceministro de Comercio Exterior, señor Cabrisas.

## CRITICAN EL RETRASO EN LA RATIFICACION DEL ACUERDO DE PESCA

LUXEMBURGO, 16 (Efe-Reuter).— El Parlamento Europeo critica hoy a los ministros del Mercado Común por su retraso en la ratificación del acuerdo pesquero con España, que permitiría a esta nación incrementar el número de sus buques en aguas comunitarias.

La resolución de hoy insta también a que se concedan iguales derechos a Portugal y a Grecia.

El acuerdo del 25 de septiembre con España ha sido bloqueado en el Consejo de Ministros de la "CEE" por Gran Bretaña, nación que insiste en fijar primero un acuerdo pesquero interno, entre los actuales miembros de la "CEE".

Diputación General de Aragón

## EL DEPARTAMENTO DE OBRAS PUBLICAS NO HA NEGOCIADO CON TARRADELLAS Sobre el trasvase

"No se trata de un asunto negociable y, por tanto, no es preciso mantener conversación alguna"

ZARAGOZA, 16 (ARAGON/express).— El Departamento de Obras Públicas y Urbanismo de la Diputación General de Aragón. Nos envía la siguiente nota en la que puntualiza temas de máximo interés. Dice así:

Este Departamento se complace en informar a la opinión pública aragonesa, de que el pasado día 11 una comisión del Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, formada por el delegado regional y dos miembros más de su junta, visitaron al titular del Departamento para ofrecer su incondicional colaboración en los problemas hidráulicos que tienen planteada la Región.

Especialmente resalta la propuesta, aceptada con gran satisfacción por el Departamento de crear un Centro de Análisis e inventario de los recursos de agua aragoneses, tanto superficiales como subterráneos, que constituya un auténtico centro de investigación y de estudio de los procedimientos o vías más adecuados para el aprovechamiento racional de tales recursos.

El titular del Departamento al anunciar esta propuesta, que será por el mismo elevado al Consejo de la Diputación General, hace constar su criterio de que es con trabajos de este tipo, como se logrará que Aragón disponga de sus propios recursos y logre su autonomía sobre bases ciertas.

Por otra parte, ante las declaraciones del presidente de la Generalidad de Cataluña, Sr. Tarradellas, aparecidas en "La Vanguardia" de Barcelona del día 3 de diciembre, por las que hace referencia a posibles pactos con Aragón, este Departamento, se complace en anunciar que ni ha celebrado ni estado presente en ningún tipo de conversaciones que hayan podido tener lugar sobre el tema del trasvase del Ebro, ni sobre ningún otro tema relativo a los intereses de Aragón.

Por el contrario, el criterio del titular del Departamento es que no se trata de un asunto negociable, y que por lo tanto no es preciso mantener conversación alguna ni con el presidente de la Generalidad de Cataluña, ni con ningún otro personaje.

El patrimonio de Aragón, no precisa de transacción alguna, puesto que las pretensiones de arrebatarlo son injustas e ilegítimas y no merecen ser tomadas en consideración.

Los aragoneses deben defender como un sólo hombre, lo que les pertenece por haberseles concedido la Naturaleza. En tales condiciones cualquier negociación sería de antemano una claudicación.

## El reparto de costos es el problema

PARIS, 16 (Efe).— Francia y España dejaron prácticamente ultimada la reapertura del túnel de Canfranc, de tráfico ferroviario, al concluirse una reunión mixta de expertos sobre el tema, ayer, en esta capital.

La delegación española, encabezada por el embajador

Ramón Martín Herrero, y la francesa, por el embajador Fontaine, concluyeron, al término de tres días de negociaciones, en reconocer a este paso transpirenaico una importancia de primer orden en lo relativo al transporte ferroviario.

En una declaración conjunta

## Dentro de dos meses, reunión definitiva en Zaragoza

firmada ayer, al término de las negociaciones, las delegaciones de ambos países reconocieron "la urgencia de la reapertura de la línea, habida cuenta de las inquietudes y necesidades de las regiones fronterizas a la misma".

El túnel de Canfranc fue suprimido como línea ferroviaria, entre Francia y España, en 1970 a petición de la Sociedad Francesa de Ferrocarriles (SNCF), argumentando que esta línea era, en aquella ocasión, muy deficitaria económicamente.

Al término de la reapertura de las negociaciones, Francia ha vuelto a reconsiderar su decisión y se mostró partidaria de su reapertura siempre y cuando se llegue "a un reparto de los costos de explotación" por ambos países.

A esta condición francesa, la delegación española propuso dar una respuesta dentro de un plazo de dos meses, tras haber dado a conocer al Gobierno español dicha propuesta, y que éste decidirá de manera definitiva.

A petición de la Diputación General de Aragón, que estaba representada en la reunión por su presidente, Juan Antonio Bolea Foradada, la respuesta definitiva española se dará a conocer en una reunión posterior, dentro del plazo fijado que se celebrará en Zaragoza (España).

Según declaró el presidente de la Diputación aragonesa, durante los tres días de negociaciones aparecieron ciertas dificultades, sobre todo de orden económico, ya que la SNCF francesa ve en la reapertura un peligro de

que se produzca un nuevo déficit en la línea ferroviaria.

Estas dificultades pudieron ser superadas y se dio prioridad a la idea de que la línea "no es solamente un asunto económico —según Bolea Foradada—, sino social y político".

En el comunicado final de la reunión se reconoce que "la línea contribuye a una rápida integración de España en las estructuras europeas actuales, e internacionales, en beneficio de ambos países".

## ENTREGA DEL PREMIO "EL BATALLADOR" 1978

Como ya se ha anunciado, el próximo martes, día 19 del actual, y en el curso de una cena a celebrar en el Hotel Corona de Aragón, se hará entrega a don Francisco de los Ríos del Premio "El Batallador 1978".

Recordamos a cuantas personas deseen sumarse al homenaje al Sr. de los Ríos que las tarjetas de asistencia al acto pueden recogerse en la Recepción del Hotel Corona de Aragón hasta las 14 horas del propio día 19, rogándose, a los efectos del control de asistencia, se apresuren a retirarlas o reservarlas a la mayor brevedad por la limitación de plazas del salón.

## 170 VIVIENDAS REGIMEN COOPERATIVA

Zona: San Juan de la Peña - Avda. Pirineos  
GRUPO I. de 80 a 87 m.2 útiles. 4 y 5 habitaciones.  
300.000 PTAS. ENTRADA. 18 AÑOS DE FACILIDADES

Promociona: ARVICOSA  
Información: URBION

Paseo Pamplona, 15 - pral. Dcha.